

Ustanovitelji: obč. konference SZDL  
esenice, Kranj, Radovljica, Sk. Loka  
in Tržič. — Izdaja ČP Gorenjski tisk  
Kranj. — Glavni urednik Igor Janhar  
— Odgovorni urednik Albin Učakar

GLASILO SOCIALISTICNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

# GLAS

## Vlada ali izvršni svet

Mnogo let je že minilo, odkar v Jugoslaviji nismo več vlad, ne zvezne in ne republiške. Prav gotovo ni šlo za nobeno formalnost, ko smo spremenili naziv »vlada« v izvršni svet. Predvsem je bilo pred spremembom potrebno mnogokaj spremeniti v naši družbi in preiti od administrativnega socializma v samoupravljanje.

Skupščine so postale poleg najvišjih zakonodajnih še najvišji in najširši samoupravnji organi. To je bil velik in odločen korak na poti odimiranja države. V takšnem družbenopolitičnem sistemu pa vlada nima svojega mesta. Z razvejanim samoupravnim skupščinskim mehanizmom, z več zbori v naših skupščinah, z mnogimi odbori zborov in drugimi samoupravnimi telesi, smo močno razširili področje odločanja o naših skupnih zadevah. Nekdanje vlade federacije in republik so tako dobivale kvalitetno novo vlogo, postale so izvršni organi skupščin. Pred letom sprejeti ustavni amandamenti zvezne ustave so tudi določili, da zvezni sekretarji niso več člani izvršnega sveta, kar velja seveda tudi za republike. Tako smo tudi v vsakodnevni praksi ločili samoupravne funkcije od upravnih. Sekretariati so še bolj postali strokovne službe skupščin in izvršnih svetov. Sorazmerno maloštevilni izvršni sveti so zares postali politično-izvršilni organi skupščin.

V zadnjem času, predvsem v zadnjih dveh letih, pa vse pogosteje slišimo, da je tako sklenila »vlada«, da to in to predlaga »vlada«, da je član »vlade« obiskal neko podjetje, in temu podobno. V našem dnevnem časopisu pa ter radiju in televiziji smo zasledili mnogo poročil o mandatarju za sestavo nove zvezne »vlade«, slišali in brali smo, kakšna naj bo nova »vlada«. Vse več govorimo o »vladi« in vse manj o izvršnem svetu.

Morda bo kdo dejal, da sploh ni pomembno, kako rečemo nekemu organu. To ne bo držalo. Že sami nazivi organov in institucij govore, kakšne pristojnosti imajo in dobro vemo, da je imela nekdanja vlada precej več pristojnosti, kot današnja izvršni svet.

S pisanjem v časopisih, z nastopi na radiju in televiziji tudi vzgajamo ljudi, za katere pravimo, da so svobodni samoupravljavci, pa jim zato ne govorimo o »vladah«, ampak o izvršnih svetih.

Ce pa se skriva za izrazom vlada še kaj drugega, posebej želja, da bi izvršni svet postali nekdanje vlade, potem bi pa o tem morali jasneje spregovoriti in se pogovoriti o celotnem dosedanjem delovanju naših predstavninskih organov.

E. ERJAVSEK

## Deveti maj

Mesec pomlad. Vse se prebuja, kipi, oživlja, zarašča in prerašča staro, se po prirodnih zakonitostih bori za novo življenje.

Toda pomlad 9. maja 1945 je bila še mnogo več. Po štiriletni krvavi borbi je nastopila težko pričakovana svoboda. Voditelji zverinskega nacizma so podpisali kapitulacijo. Vsa Evropa se je odahnila.

To je zgodovina. Po štiriindvajsetih letih je že šla v pozabo, se zaprla v muzeje, arhive in kronike. Spomini so zbledeli. Dorastel je nov, svoboden rod, ki to pozna le prek šolskih knjig in pripovedovanja staršev. Kaj naj zanje pomeni 9. maj, svoboda?

Prav tu se upravičeno zanimalo! Je bil 9. maj 1945 res dokončno zmagovalje? Nikakor ne! Porušene mostove, tovarne in gospodarstvo naspoloh je bilo potrebitno čimprej obnoviti. Vzpostaviti je bilo potrebno resno ljudsko oblast, vključiti slehernega človeka k besedi in delu za novo in lepše življenje. To je bil cilj že 1941. leta in prej in še do danes ni povsem dosežen. Danes se zavzemamo za gospodarsko in družbeno reformo, za utrjevanje samoupravne družbe, za uveljavljanje slehernega občana v tem svobodnem demokratičnem mehanizmu ekonomskoga, kulturnega in družbenega razvoja. Tu pa je še mnogo, mnogo neizbojavnih ciljev in na vsakem našem delovnem mestu, v vsaki družbi, v ožji in širši okolici je naša dolžnost do vseh padlih, da po svojih močeh in sposobnostih skušamo približati 9. maj naši skupni in osebni sreči, lepšemu in srečnejšemu življenju.

K. Makuc



ZNIŽANE CENE  
KONFEKCIJI DO 50%

Blagovnica Kokra — Kranj sporoča, da prodaja po znatno nižjih cenah:

- moške letne in zimske obleke
- moške hlače
- usnjeno konfekcijo za ženske in moške
- ženske letne in zimske plašče, kostime, obleke in krila

Pri tovrstnem nakupu boste znatno prihranili!

Za obisk se priporoča:  
BLAGOVNICA — KOKRA — KRAJN

## Sergej Kraigher in Stane Kavčič

Včeraj in v četrtek so se v Ljubljani sestali na prvi seji vsi zbori slovenske skupščine. Na četrtekovih sejah so najprej izvolili verifikacijske komisije, ki so pregledale volilne listike in ugotovile, da ni zadržkov, da kateremu od izvoljenih poslancev ne bi verificirali mandat. Zbori so potem izvolili tudi skupščinsko komisijo za volitve in imenovanja.

Včeraj (petek) ob 9. uri pa je bila najprej skupna seja vseh zborov, na kateri so za predsednika slovenske skupščine ponovno izvolili Sergeja Kraigherja, za podpredsednika pa dr. Jožeta Brileja in Marjana Orožna. Razen tega so na skupni seji izmed 25 kandidatov izvolili tudi dvajsetčlansko delegacijo za zbor narodov zvezne skupščine.

Na ločenih sejah so potem vsi zbori včeraj izvolili predsednike in podpredsednike

zborov. Tako so za predsednika republiškega zбора izvolili Mirana Goslarja in za podpredsednico Lojzko Stropnik, za predsednika gospodarskega zborja Toneta Boletta in podpredsednika Franca Lamuta, za predsednika kulturno-kulturnega zborja Miloša Poljanška in podpredsednico dr. Kormhauser Aleksandro in za predsednika socialno-zdravstvenega zborja dr. Korena Srečka, za podpredsednika pa Slavka Osredkarja.

Po razpravi v zborih delovnih skupnosti, kjer so vsi zbori podprli kandidaturo Staneta Kavčiča za predsednika izvršnega sveta slovenske skupščine, je potem republiški zbor za predsednika izvršnega sveta skupščine SR Slovenije izvolil Staneta Kavčiča, za podpredsednika pa Vinka Hafnerja in Franca Hočevarja.

A. 2.



Festivalna  
dvorana na Bledu

## Ugoden nakup Prijeten izlet

OBIŠČITE RAZSTAVO IN PRODAJO POHISTVA TER STANOVAJSKE OPREME OD 9. DO 22. MAJA LETOS; RAZSTAVA JE ODPRTA VSAK DAN, TUDI OB NEDELJAH OD 9. DO 18. URE.

VELIKA IZBIRA POHISTVA IN OSTALE STANOVAJSKE OPREME!!!

ZA OBISK IN NAKUP SE PRIPOROČA

MURKA LESCE

Pred razstavo VOS na Gorenjskem

## Volja trša kot jeklo

Vlak z nemškim streljivom se je pri Mednem raztrešil v zrak. Zelezne konstrukcije mostu so se razletele kot vžigalice. Med najživahnejšim razpoloženjem in slavjem nemških oficirjev je eksplozija pokopala krvoloke pod ruševinami.

Mnogo mnogo je bilo takih dogodkov v času osvobodilnega boja. Sovražniku je često pojema sapa. Nikjer niso bili več varni. Vse bolj se je kazalo, da je bila volja naših borcev — obveščevalcev, njihova vera v zmago pravice, ljubezen do svobode, močnejša od sovražnikovega streliva, trša od nemških tankov.

Do takega prepričanja privede bežen pogled v gradivo, ki ga v Gorenjskem muju te dni urejujejo za razstavo varnostno obveščevalne službe (VOS) na Gorenjskem ob 25. letnici ustanovitve službe za notranje zadeve. Razstava bodo odprli v pondeljek, 12. maja, ob 12. uri.

Znane so mnoge razstave o velikih udarnih partizanskih enotah in bojih, na voljo so mnoge knjige in kronike o naših brigadah in podobno. Toda o takratnem delovanju VOS je žal v javnosti še bore malo. Malo zlasti v primerjavi z deležem, ki ga je ta služba dala za našo skupno zmago. Najsi bo to zaradi skromnosti ali karkoli, gre za našo policijo po domače povedano, ki se je skozi leta vojne

moralna podtalno spopadati z dokaj močnejo, sodobno oboroženo, šolano in preizkušeno tajno sovražnikovo policijo (gestapo). Če se je v naših prvih četah in bataljonih 1941. leta nemalokrat pokazala neizkušenost, je sovražnik spočetka zlasti prekašal s policijo, ki je prišla v naše kraje že organizirana, preizkušena z vsemi izdelanimi načrti in podatki. Naša služba se je sprva »šolala«. Sele pozneje so okoliščine dozgolj z junaškimi akcijami, pustile tudi teoretično usposabljanje. Njihova glavna moč pa je izvirala iz množičnosti. Praktično je bil njihov sodelavec - obveščevalec vsak naš pošten človek. Vsak je imel dolžnost sodelovati z organizirano službo za obrambo naroda in svobode.

Razstava je razdeljena v pet delov. Pretresljiv je že prvi del, ki prikazuje izseljevanje in streljanje talcev, kar vse je bila posledica močne in sposobne sovražnikove policije proti neorganiziranemu narodu. Sledijo prve diverzantske akcije naših, reorganizacijsko prilagojevanje

naše službe potrebam in možnostim, prvo šolanje v Gradcu pri Metliki in vse večji uspehi te službe. Postopoma so vezi naše službe že prodirevale v najvišje vrhove sovražnikovih štabov, odkrivale njihove nakane in načrte, vnašale mednje strah, negotovost in nemalokrat tudi smrt.

Dokumentarno gradivo z mnogimi originalnimi slikami, spisi in drugim je zelo učinkovito dopolnjeno s slikarskimi deli v olju znanega Iveta Šubic, plastikami in edicijami.

Tematika razstave je že svoji vsebinam zanimiva, atraktivna, ponekod celo pretresljiva in vsekakor nova. Prvič odkriva močno oboroženo pest naroda v tistih najhujših dneh. Prav zato bo tudi poučna za današnji, mlajši rod. starejši, ki so preživljali tiste strahote, bodo ob razstavi verjetno zvedeli marsikaj, kar je bilo doslej neznanoto, o čemer včasih nismo niti radi govorili. Toda zgodovina se ne sme in se tudi ne more prikrivati. Končno pa smo nanjo lahko samo ponosni.

K. Makuc

OB 50-LETNICI ZKJ

## Šesti kongres KPJ

in praktične probleme pri razvoju socializma v svetu.

**Šesti kongres je ugotovil, da sta blokovska razdelitev sveta in uporaba sile pri reševanju mednarodnih sporov izvor slabšanja odnosov v svetu, vzrok tekme v oborževanju in ustvarjanju stalnih vojnih žarišč. Jugoslavija vztraja in zagovarja stališča miroljubne koeksistence, ker se le tako svet lahko izogne novemu pokolu. Jugoslavija bo proti vsakemu podpihanju hladne vojne in ustvarjanju vojnih žarišč, podpirala bo nerazvite dežele in njihov boj proti kolonializmu, prav tako pa bo zagovarjala mednarodno sodelovanje na ekonomski ravni.**

Delegati so bili posebno pozorni na odnose med socialističnimi deželami. Zato so ponovno analizirali Staljinovo politiko nasprotnih in nje-

gov odnos do Jugoslavije. KPJ se je odločila, da še naprej dosledno razvija sodelovanje z vsemi narodnoosvobodilnimi in socialističnimi silami v svetu.

V notranjem razvoju Jugoslavije so bili storjeni veliki in odločilni koraki. **Delavsko samoupravljanje** pomeni tisto prelomnico, kjer pride do izraza zgodovinska pogojenost odmiranja države. S tem se ustvarja večja demokracija tako pri proizvodnji kakor tudi v sami družbi. Kongres je komuniste obvezal, da se borijo za večje pravice delavcev v neposredni proizvodnji. To je osnovna dolžnost komunistov. Poleg tega pa za pospešeno ideološko in politično delo med množicami. Kongres je glede na tako postavljene naloge komunistov odločil, da se do-

## Razprava o vsebinskih vprašanjih reorganizacije ZK

Kranj, 9. maja — Danes popoldne je bila v Kranju razprava o nekaterih vsebinskih vprašanjih reorganizacije zveze komunistov. To je bila že druga razprava z vodstvi ZK, ki jo je v okviru preučevanja vsebine IX. kongresa

ZKJ in VI. kongresa ZKS organiziral komite občinske konference zveze komunistov v Kranju. Uvodno obrazložitev k razpravi je podal član centralnega komiteja ZKS Milan Kučan. A. Z.

## Seminar za občinske odbornike

V četrtek popoldne je bil v Kranju seminar za novo izvoljene odbornike obeh zborov kranjske občinske skupščine, na katerem so jih predstavniki občine in nekaterih služb seznanili o gospodarstvu, družbenih službah, komunalni in stanovanjski izgradnji, finančni in o organizaciji ter delu občinske skupščine in njenih organov. Ob tej priliki so vsem odbornikom razdelili tudi statut, poslovnik, srednjeročni plan razvoja občine, resolucijo o razvoju gospodarstva in družbenih služb ter proračun občine za letos in akcijski program občinske skup-

ščine in družbenopolitičnih organizacij. Podjetje za stanovanjsko in komunalno gospodarstvo pa je odbornikom dalo poročilo o gospodarjenju v minulem letu.

Takšne seminarje za novo izvoljene odbornike so do sedaj v Kranju vedno pripravili. Ker na njih odbornike seznanijo o nekaterih aktualnih gospodarskih, družbenih in drugih vprašanjih razvoja občine, je to prav gotovo ena od uspešnih oblik hitrejšega vključevanja odbornikov v spoznavanje njihovih bodnih nalog.

2.

no praksa partij v deželah ljudske demokracije.

Kongres je izbral nov Centralni komite, ki je štel 109 članov in centralno kontrolo in revizijsko komisijo, ki je štela 23 članov. O novem generalnem sekretarju prav gotovo nihče ni razmišljal in dvomil. Soglasno je bil izbran Josip Borz-Tito, kar je pomenilo tudi polno potrditev dotedanje politike in zavpanje, da so vajeti zveze v pravih rokah.

● 1. maj 1934 — Delo je počivalo, oblast pa je preposedala vse delavske manifestacije. Mladina je kljub temu prizgala kresove.

● 5. 5. 1936 — Pod Vodilko planino na Jelovici je bila partijska konferenca za kranjsko okrožje.

● Od 15. 5. do 5. 6. 1936 — Stavka v tovarni verig

ZELITE ZASTONJ OSEBNI AVTO



Ali  
eno  
od

200 nagrad?

POTEM VARČUJTE PRI  
Gorenjski kreditni banki  
kjer sta razpisani  
NAGRADNI ŽREBANJI  
lastnikov vezanih hraničnih vlog!





## Posvetovanje o položaju gumarske industrije

V sredo in četrtek so se na Bledu zbrali predstavniki nekaj nad 30 gumarskih podjetij Jugoslavije.

Težave, ki se posebno v zadnjem času hudo tarejo proizvajalce gumijevih izdelkov, se v zadnjih dveh letih vedno bolj kopičijo: neurejnost tržišča, nenačrtne investicije, neplanirana proizvodnja, komaj zadovoljiva kadrovskna struktura, uvoz, izvoz in podobno. Pobudo za organizirano sodelovanje v celotni panogi so že pred leti dala tri večja jugoslovanska gumarska podjetja in tedaj so se začeli tudi prvi pogovori.

Zaradi preobremenjenosti v lastnih kolektivih in strokovnih delavcev pa do kakšnega tenejšega sodelovanja ni prišlo. Lani jeseni je pobudo za skupen razgovor prevzel centralni odbor sindikata delavcev industrije in rudarstva v Beogradu, ki je skupaj z nekaterimi strokovnimi delci pripravil za letošnje posvetovanje precej natančno izdelane analize o razmerah v jugoslovanski gumarski industriji. Posvetovanje na Bledu je imelo za cilj, da bi s skupnim dogovorom gumarji uredili odnose najprej med

seboj, nato pa tudi z institucijami — banke, zbornice in drugo, ki kakorkoli lahko vplivajo na proizvodnost podjetij. Iz precej konkrenih razprav in predlogov je posebna komisija pripravila sklepi, ki bodo še do konca meseca maja posredovani vsem podjetjem, bankam, zbornicam, predstavninstvom, sindikatom in drugim. Tudi sklepi so zelo konkretni, zato je bilo ob koncu posvetovanja izraženo upanje, da bo gumarska industrija gotovo že v prihodnjem letu v boljšem položaju kot je bila dolej.

## Aprilska proizvodnja v jeseniški železarni zadovoljiva

Menda že zdavnaj ni bilo meseta, ko bi se tako delavci kot občani zanimali za rezultate aprilske proizvodnje v jeseniški železarni. Vzrok za zanimalje je znani. Občani želijo biti čimprej seznanjeni, koliko je prekinitev dela dejansko vplivala na rezultate

proizvodnje.

Pisali smo že, da je bila marca rekordna proizvodnja, in sicer 34.929 ton blagovne proizvodnje. Aprila je blagovna proizvodnja znašala 30.733 ton. Toda aprila so izdelali kvalitetnejše jeklo, oziroma boljše izdelke, zato

se znižuje razlika, izražena v vrednosti proizvedenih izdelkov. Marčeva proizvodnja je prinesla 75 milijonov N din, aprilska pa 69 milijonov. Ker je bil aprila en delovni dan manj, je razlika malenkostna. Pri tem moramo vedeti, da aprilsko proizvodnjo primerjamo z rekordnim mesecem marcem, če pa bi primerjali letošnji april z lanskim, potem bi dobili pravo sliko vrednosti in uspeha dela.

Kolektiv se prizadeva, da bi izpolnil sanacijski program. Naslednji podatek nam marsikaj pove: lani so v prvem tromesečju izdelali za 71.649 ton blagovne proizvodnje, letos v enakem obdobju pa 92.791 ton.

Zal je kljub ogromnim naporom kolektiv iz dneva v dan v težjem položaju. Težave so predvsem v nabavi reproduksijskega materiala iz tujine brez katerega je nemogoča kvalitetna proizvodnja jekla in ga mora železarna plačati vnaprej. Zaradi nelikvidnosti pa so na tem področju težave, katerim kolektiv ne more biti kos.

J. Vidic

## Nezaposlenost na Gorenjskem manjša

V marcu se je po podatkih komunalnega zavoda za zapravljanje Kranj število nezaposlenih na Gorenjskem nekoliko zmanjšalo predvsem v Radovljici in Tržiču. Zmanjšanje nezaposlenosti je nastopilo predvsem zaradi večjega povpraševanja po delovni sili v deloma sezonskih dejavnostih, kot so gozdarsvo, gradbeništvo in komunalna. Veliko povpraševanje po kadrih pa je tudi v gostinstvu, tako da predvidevajo, da bo letos gostincev primanjkovalo.

Na Komunalnem zavodu je letos prijavljenih nekaj delavcev, ki iščejo zaposlitev. Tako je bilo marca na Gorenjskem prijavljenih 1070 nezaposlenih, od tega jih 332 išče prvo zaposlitev. Med delavci, ki iščejo zaposlitev, je največ nepridruženih, skoraj polovica, med njimi največ žensk. Največje naraščanje nezaposlenosti je bilo opaziti na Jesenicah, predvsem zato, ker se je zavodu prijavilo veliko število nezaposlenih žena, ki do sedaj niso bile evidentirane.

Gorenjske delovne organizacije nameravajo letos odpreti nekaj novih delovnih mest. Nove delavce bo sprejel Peko Tržič, Loška tovarna hladilnikov ter Sukno Zapuže in Vezenina Bled. Za večino teh delovnih mest bo treba nove delavce priučiti na posebnih tečajih.

## V Mostah se je že drugič ustavilo

Delavci SGP Sava Jesenice, ki gradijo nov odcep ceste v Mostah, so ta teden začeli z buldožerji riti na zemljišču, kjer se začne nova trasa ceste (iz smeri Kranja proti Jesenicam). V torek so namaravali porušiti oziroma odstraniti star čebelnjak, last Anice Zalokar. Po izjavi Zalokarjeve so delavci brez dovoljenja porušili kozolec, hoteli pa so odstraniti tudi drvarnico.

Zalokarjeva, ki ima hišo tik ob avtobusni postaji v Mostah, je najela odvetnika Janeza Petrovca iz Ljubljane, ki je marca pismeno obvestil SGP Sava o naslednjem:

»Ker sedanja, po vaših trditvah, dokončno projektirana trasa ceste, predvideva 7 metrov odmika od hiše in gospodarskega poslopja Zalokarjeve, prihaja moja stranka do zaključka, ki je povsem logičen, da tako speljana cesta onemogoča vsako gospodarjenje. Dovoz v gospodarsko poslopje, gonjenje živine, spravljanje poljskih pridelkov v gospodarski del objekta je ob tako postavljeni trasi izključeno. Kozolca ni mogoče premestiti na tisti

del zemljišča, ki je ostal v lasti. Skratka, odvzeto ji je najnujnejše funkcionalno zemljišče, ki ga zahteva gospodarjenje...«

V Zalokarjevi hiši stanujejo štiri družine: sin in dve hčerkici, ki so vsi poročeni.

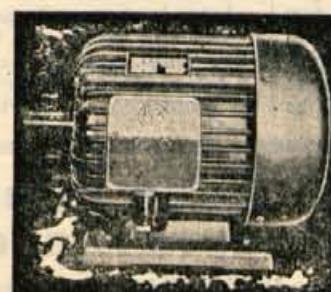
Lani se je Zalokarjeva sporazumela s SGP Sava glede odškodnine za 2000 m zemlje, na kateri je bilo okrog 30 sadnih dreves, čebelnjak, kozolec in drvarnica. Uradni cenilec je to ocenil na 19.000 novih din. Vendar Zalokarjeva zatrjuje, da je bila takrat projektirana trasa ceste oddaljena 20 metrov od hiše, zdaj pa le 7 metrov. Ker bo hiša obkrožena s štirimi cestami, meni, da je v njej gospodarjenje nemogoče. Zato je prepovedala vsako nadaljnjo gradnjo na njenem zemljišču vse dolet, dokler se ne razlasti celotno gospodarsko poslopje s stanovanjsko hišo, oziroma dokler SGP Sava ne pristane na odkup celotnega kompleksa z objekti. Po vsem sodeč, se bo zadeva ponovila podobno kot je bilo to z Vovkovo domačij v grabunu.

J. Vidic

## ELEKTROTEHNA

LJUBLJANA  
prodajalna  
Kranj,  
Prešernova 9

**Nudi**  
elektromotorje,  
merilne  
instrumente,  
instalacijski  
material  
ter predmete  
široke  
potrošnje  
v veliki  
izbiri



KMETIJSKO ŽIVILSKI  
KOMBINAT KRANJ  
OBRET KLAVNICA

## razglaša

naslednja prosta delovna mesta

1. OBRETNEGA STROJNIKA
2. VEČ MESARJEV

**POGOJI:** Poleg splošnih pogojev morajo kandidati izpolnjevati naslednje posebne pogoje:

Ad. 1. Strojni tehnik za vzdrževanje strojev v živilski stroki, z obveznim delnim znanjem nemškega jezka. Prednost imajo kandidati s predhodno kvalifikacijo strojnega ključavnarja. Nastop dela je možen takoj.

Ad. 2. Kvalificirani mesar. Prednost imajo kandidati s prakso sekrača. Nastop dela je možen takoj ali po dogovoru.

Pismene ponudbe z do- Klavnica, Kranj, Meist kazili o strokovnosti rov trga 7, do 31. maja sprejema uprava obrata 1969.

## Pred spremembjo pokojninskega in zdravstvenega zavarovanja

Javna razprava naj bi zajela čim širši krog ljudi

Javna razprava naj bi zajela čim širši krog ljudi

O neurejenosti našega se danega invalidsko-pokojninskega sistema je bilo v zadnjih letih mnogo napisanega. Zlasti so ta vprašanja burkala kri upokojencev in drugim prizadetim. Ni dvoma, da smo jih dolgo zanemarjali in po krvem puščali ob strani. Zadnje čase pa se je stvar le premaknila z mrtve točke. Člani posebne skupine za preučitev sistema invalidsko-pokojninskega zavarovanja pri republiškem izvršnem svetu so namreč izdelali obširen seznam sprememb in dopolnitve, ki naj bi pripomogle k izboljšanju nemogočega stanja. Kot smo zvedeli na torkovi tiskovni konferenci, bo celoten dokument

kmalu predložen v širšo razpravo. Le-to bodo organizirali in vodili SZDL ter sindikati. O pripombah in dodatnih predlogih, zbranih na ta način, nameravajo kasneje (konec junija) podati splošno oceno.

Z namonom, da bi bili ljudje o vsem čim bolje poučeni, je delovna skupina v preteklih mesecih pripravila več posvetov po raznih kraji Slovenije. Okrog 500 predstnikov SZDL in sindikativ, ki bodo vodili javne razprave na terenu ali v delovnih kolektivih, so njeni člani podrobno seznanili z vsebino novega dokumenta. Na teh posvetih je bilo govora zlasti o pokojninski osnovi in o tem, da bo treba najti ustreznejši način za njeno

določanje, pri čemer pa naj bi bilo delo še vedno poglaviti kriterij. Številni udeleženci so menili — in s tem se strinja tudi skupina, ki je dokument sestavila — da je izenačenje pokojnin za ljudi, ki so bili zaposleni na enakih delovnih mestih, vendar v različnih delovnih organizacijah, ter tistih, ki so odšli v pokoj že pred leti ali pa šele nedavno, več kot nujno. Nadalje je izstopalo mišljenje, da bo treba še pred uvedbo novega sistema izvesti valorizacijo vseh pokojnin. Pereča so tudi vprašanja beneficiranje delovne dobe, pokojninskega zavarovanja za kmete in invalidskega zavarovanja (gradivo o slednjem je še skoraj neobdelano). Vzpono na naštetim pa se seveda vsljuje morda najvažnejša stvar, od katere bo odvisno vse ostalo — kje in kako dobiti prepotrebne dodatne viре financiranja skladov socialnega in zdravstvenega zavarovanja?

Dokument je že na posvetih dobil vso podporo. Po končanih javnih razpravah ga bo skupina dopolnila s predlogi občanov. O zaključenem poročilu naj bi oktobra razpravljalni zbori republiške skupščine.

Predstavniki sindikativ, ki bodo skupaj s SZDL izvedli javne razprave, jih analizirali in zbirali pripombe, je izjavil, da nameravajo predloge obravnavati iz svojega zornega kota ter zelo konkretno. S tem je mislil na posamezne veje gospodarstva in na to, v kateri od njih se utegnjejo novosti obnosti in v katerih ne. Nadalje smo zvedeli, da je interes za razpravo zelo velik. Ljudje kritizirajo, želijo si sprememb.

Posebej o kmečkem zavarovanju, ki sodi med najbolj pereči vprašanja, ki pa ga ni lahko uresničiti, je spregovoril podpredsednik izvršnega sveta Vinko Hafner. Poudaril je, da bo pri reševanju tega problema treba upoštevati več stvari hkrati (starostna doba, nizka produktivnost kmetov, viri sredstev, socialno zavarovanje itd.), kar zelo oteže delo. Problem kmečkega zavarovanja je prav zato še razmeroma nepopolno obdelan.

Glede zdravstvenega varstva zvezni predpisi dajejo republikanu precejšnjo svoboščino pri odločanju o teh zadevah. Že od januarja zato potekajo intenzivne priprave za nov republiški zakon. Program dela posebne skupine pri IS ter osnovna načela so izdelani. Upajo, da bo osnutek zakona gotov do 10. junija. Tega bodo potem dali v oceno skupščini, kasneje pa v javno razpravo. Do novembra mora biti zakonski predlog sprejet.

I. Guzelj

## Ocena aprilskega dogodka v martinarni

Pred kratkim je bila seja komiteja občinske konference zvezne komunistov občine Jesenice, na kateri so razpravljali o aprilskega dogodka v žlezarni. Sekretar občinske konference ZK tovarš Pavel Lotrič je za bralce Glasa o oceni komiteja glede znanih dogodkov v martinarni povedal naslednje:

»Komite občinske konference stoji na stališču, da je edini izhod iz težkega finančnega položaja žlezarne sanacijski program. Sanacijski program daje dolgoročno perspektivo, tako za sanacijo poslovne izgube nastale v preteklem letu, kot za izboljšanje ekonomskoga in finančnega položaja žlezarne v prihodnjem obdobju. V sanacijskem programu je točno določena udeležba vseh činiteljev, ki lahko vplivajo na sanacijo stanja v žlezarni. To so kolektiv žlezarne, občinska skupščina, republika, federacija in banke.

Eden izmed sanacijskih ukrepov je tudi postavka, da masa osebnega dohodka ne sme biti večja od poprečja OD v zadnjem tromesečju 68. leta. Osebni dohodki se torej lahko večajo samo na račun zmanjšanja delovne sile. Te ukrepe v okviru sanacijskega programa je sprejel DS žlezarne in so zato za kolektiv obvezni. Nerazumevanje teh določil je bil verjetno povod za prekinitev dela v martinarni. Marca je bila namreč rekordna proizvodnja, osebni dohodki pa samo za malenkost višji kot februarja.

Komite meni, da je bil kolektiv žlezarne prek glasila žlezar, radia in drugih informativnih sredstev dobro obveščen o delu samoupravnih organov, vodstva podjetja in družbenopolitičnih organizacij žlezarne.

Po mnenju članov komiteja pojav v martinarni ni bila klasična oblika štrajka, ampak groba oblika izsiljevanja. Ukloniti se poskuša izsiljevanja, bi pomenilo na eni strani odrediti se sanacijskemu programu, na drugi strani pa bi s tem zavestno dopustili podobne akcije v drugih obratih, kjer bi bili OD nekoliko nižji.

Tovarša Lotriča smo vprašali, kdo so bili nosilci izsiljevanja.

J. Vidic

»Večinoma so bili to tisti delavci, ki so samo trenutno ekonomsko odvisni od žlezarne,« je pojasnil stališče komiteja ZK tovarš Lotrič, »njim ni mar perspektiva žlezarne, ker so vedno pripravljeni vzeti kovček in odpotovati v druge kraje na delo. Zaradi tega lahko razumemo odpor drugih članov kolektiva ki so živiljenjsko trdno vezani za žlezarino.«

Glede intervencije organov javne varnosti, je tovarš Lotrič dejal, da drugega izhoda praktično ni bilo. Poudaril je, da z intervencijo niso nameravali prisiliti delavce k delu ampak uresničiti sklep delavskega sveta žlezarne, da vsi, ki nočejo delati, strahujejo in onemogočajo delo drugim, takoj zapustijo obrat.

»Kako so se vedli komuni sti v obratu žlezarne?«

»Izmed 500 zaposlenih v martinarni je prek 50 članov ZK. Leti so bili ob prekinitev dela razdeljeni. Nekateri so brezbrizno spremajali dogodek, drugi pa so več ali manj vplivali na tiste, ki so zahtevali denar na roko, da bi nadaljevali z delom.«

Aprilski dogodki v martinarni so bili težka preizkušnja za komuniste, ki pa je niso uspešno opravili. O vedenju komunistov v martinarni bomo razpravljali na skupni seji komiteja občinske konference in sekretariata tovarniške konference ZK.«

Ob koncu razgovora je tovarš Lotrič dejal, da občinski komite ZK v celoti podpira pričakovana sanacija samoupravnih organov pri uresničitvi sanacijskega programa. Neobhodno pa je, da čimprej dajo svoj del tudi zunanjim činitelji, ki so zajeti v sanacijskem programu (tu ne mislimo na občinsko skupščino, ki je svoj delež že prispevala).

J. Vidic

## Gospodinje —



z gnojenjem vašega vrta boste dosegli večji pridelek. Mešanico vrtne gnoja, ki je pakiran po 5 kg in ga proizvaja RADONJA Sisak, lahko dobiti v vseh kmetijskih apotekah. Vaše cvetnice, ki jih dodatno hranite z vitacvetom, bodo vedno sveže in lepe.

PROIZVAJA RADONJA SISAK

# Volitve so bile pomembna preizkušnja za SZDL

Pogovor s predsednikom občinske konference SZDL tovarišem Fracem Rogljem

V okviru pogovorov s predstavniki vodstev gorenjskih občinskih konferenc socialistične zveze o poteku letosnjih priprav na volitve oziroma o rezultatih volitev smo se tokrat odločili za kranjsko občino. Za odgovore na vprašanja smo zaprosili predsednika občinske konference SZDL Kranj Franca Roglja.

»Tovariš Roglj, za nam je volitve v vsa skupščinska telesa. Čeprav danes že lahko ugotovimo, da so bile vse priprave nanje, kakor tudi same volitve, uspešne, nam prosim povejte vaše mnenje o volilni aktivnosti v kranjski občini.«

»Čeprav v izvršnem odboru občinske konference SZDL šele pripravljamo stvarno analizo letosnjih volitev, sem sam zadovoljen z delom, ki smo ga opravili. Kot pri slenih političnih akcijah, je tudi o pripravah na volitve slišati najrazličnejše ocene in mnenja tem, koliko smo v praksi uresničili zastavljene cilje. Eno pa nam mora biti ob letosnjih volitvah vendarle jasno: predvolilna aktivnost zaradi številnih vsebinskih sprememb v volilnem sistemu (spremenjena vloga SZDL, kandidacijske konference, volilni programi, volilni pravilniki itd.) ni bila le rutinsko politično opravilo, zahtevalo je mnogo zavestnih in organiziranih naporov vseh, ki so v njej sodelovali. Nekateri so te spremembe idealizirali, pričakovali so, da bodo same po sebi zagotovile večjo demokratičnost, neposrednost in javnost vseh delov predvolilne aktivnosti. Takšni idealisti so seveda samo čakali, niso pripravili lastne politične osnove in akcije v predvolilni aktivnosti, to pa jih je spravilo na stranski tir. Letosnje volitve so tako znova potrdile temeljno spoznanje in izkušnjo slenih volitev: da namreč le organizirane socialistične sile zdržene ob skupnem političnem programu lahko zagotovijo uresničenje sprejetih načel, spoštovanje postavljenih kriterijev, demokratično borbo mnenj, odgovorno in samostojno sprejemanje odločitev, neposrednost in javnost. Volitve in priprave na nje so tako del vsakodnevne politične in samoupravne aktivnosti delovnih ljudi in občanov, v kateri na temelju dosegajočih gospodarskih in družbenih uspehov načrtujemo naš razvoj in izbiramo za nosilce tega razvoja najprimernije ljudi za odbornike in poslance. Če vsega tega ni, potem so vse možnosti za najrazličnejše politične kombinacije predvolilna demagogija, politikanstvo, grupaštvo,

videli, da nam manjka objektivnih kriterijev, ki naj predstavijo celovito aktivnost odbornika tako v občinskih skupščinah kot med volivci.

Vse to so bile torej novosti, tako za organizatorje predvolilne aktivnosti, kot tudi za občane. Zato bi bili preveč nestrpni in nerealni, če bi le na letosnjih rezultatih dokončno sodili o njihovi družbeni upravljenosti in primernosti. Iz enakih razlogov je težko dati pospoleno oceno o tem, katera načela so bila bolj, katera manj uresničena. Odvisno je bilo od sposobnosti vodstva — organizatorjev — v posameznih krajih oziroma delovnih organizacijah.«

»Znano je bilo tudi stališče, da naj bi bilo v novi skupščini čimveč sposobnih mladih ljudi in žensk. Kje menite so vzroki, da nova občinska skupščina ni bolj ponamljena?«

»V kadrovskih načelih za kandidiranje odbornikov in poslancev smo res postavili načelo, da naj bi imeli prednost predlogi iz vrst mladih, žensk ter neposrednih proizvajalcev. Če vam posredujem osebne vtise, ki sem si jih pridobil na kandidacijskih zborih, naj povem, da so občani aktivno podprtli to načelo. Zataknilo se je kot vedno doslej pri tem, da ni bilo dovolj predlogov iz vrst tistih mladih ljudi, ki so s svojim dosedanjim delom dokazali, da bi bili kos zahtevnim nalogam v skupščini. Razpoložanje za nove, zlasti mlade, je torej bilo. Toda potek kandidiranja in volitve so pokazale, da se brez organiziranih naporov, le s pozivanjem na mladost in proporcionalnost ne ustvarjajo nove osebnosti, nove avtoritete, ki bi bile sposobne zmagati v enakopravnem volilni bitki. Mladi kandidati sami, njihova organizacija in končno tudi vsi drugi družbeni dejavniki, bi skupno morali omogočiti, da se mladi sami pojavi s svojim političnim programom, da svoj ustvarjalni nemir uveljavijo in nešteti samoupravnih in političnih akcijah. Bilo bi preozko, če bi vključnost in uveljavljenost mladih gledali le skozi število odbornikov do 25 oziroma 30 let. V predvolilni aktivnosti so bile tudi konference KO SZDL in zbor krajevnih skupnosti. V teh vodstvih je veliko več mladih kot doslej, kar bo v prihodnji prav govorito pripeljalo do večje, normalne, afirmacije mladih

prav v okolju kjer žive in dela. To pa je najpomembnejše. Res je, da je v kandidacijskem postopku odpadlo dolično mladih kandidatov (na kandidacijskih zborih je bilo do 25 let — 10 kandidatov, od 25—30 pa 31 kandidat), tako da so bili v občinsko skupščino izvoljeni do 25 let — 4 odborniki od 25—30 let pa 12 odbornikov. To je 20 odstotkov odbornikov, ki je mlajših od 30 let. Med poslanci republike skupščine je eden mlajši od 30 let, prav tako pa je tudi med zveznimi poslanci eden mlajši od 30 let.«

»In nazadnje še vprašanje: povejte nam, prosim, kakšne konkretné delovne izkušnje je socialistična zveza predvolilna ob teh volitvah?«

»Ustavne spremembe, zlasti spremembe v volilnem sistemu so tudi v novo, odgovorno vlogo postavile SZDL, kot osnovnega organizatorja predvolilne aktivnosti, pa tudi kot nosilca kandidiranja odbornikov in poslanec. Ker so volitve obenem tudi eno najodgovornejših političnih dejanj, je bila seveda to po-

meba preizkušnja za SZDL, preizkus njene sposobnosti, njene dejanske politične moči in prisotnosti v samoupravnem in političnem življenju kranjske občine. Vlogo organizatorja in koordinatorja je seveda lahko opravila le z izbrusenim političnim posluhom, s polno odgovornostjo do sprejetih nalog in načel. To velja seveda tako za krajevne organizacije kot za občin. Konferenco SZDL. Prav ob množici konkrenih nalog, ob usklajevanju najrazličnejših interesov, ki so prišli do izraza v predvolilni aktivnosti, so se pokazale vse kvalitete in slabosti naših organizacij. Te prav zdaj zbiramo, v analizo delovanja SZDL ob volitvah vključujemo vse tiste, ki so bili kakorkoli vanjo vključeni tako, da bi lahko resnično preučili vsa spoznanja, vsa težave in pomanjkljivosti. To nam bo osnova za naše delo v prihodnji — tako za našo programsko usmerjenost, kot za delovne metode organizacij SZDL v sedanjem trenutku naše politične vsakdanosti.«

A. Zalar

IDUSTRIJA  
GUMIJEVIH, USNJENIH IN KEMIČNIH  
IZDELKOV

**»Sava« Kranj**

Izobraževalni center

**razpisuje**

vpls učencev v Poklicno gumarsko šolo

za šolsko leto 1969/70

Sprejeti učenci (samo fantje) se bodo izobraževali dve leti v Poklicni gumarski šoli v Kranju. Vsak učenec prejema v času šolanja stipendijo, ki je odvisna od doseženega učnega uspeha (do 290 N din), dobi povrnjene potne stroške nad 24,00 N din za vožnjo do šole in nazaj (učenci iz okolice Kranja) ter delovno obleko.

Za vpls veljajo naslednji pogoji:

1. uspešno zaključena osnovna šola,
2. zadovoljivo zdravstveno stanje,
3. starost 15 do 18 let,
4. uspešno opravljen psihološki test.

Vsi kandidati bodo morali v Kranju opraviti zdravniški pregled in psihološki test, kamor bo vsak kandidat pismeno povabljen.

Kandidati naj najkasneje do 25. junija letos predloži izobraževalnemu centru »SAVA« v Kranju, Medetova 1 naslednje dokumente:

1. lastnoročno napisano prošnjo za sprejem,
2. zaključno spričevalo 8. razreda,
3. izjavo o sklenitvi delovnega razmerja po končani šoli z Industrijo gumijevih, usnjenih in kemičnih izdelkov »SAVA« v Kranju za dve leti, kolikor časa prejema učenec štipendijo, ki jo morajo podpisati tudi starši (skrbniki).

Učenci iz oddaljenejših krajev lahko vložijo prošnjo za sprejem v Dijaški dom v Kranju, Kidričeva 2.

Interesenti lahko dobijo vse informacije v pisarni izobraževalnega centra »SAVA« v Kranju, Medetova 1 (Mladinski dom »SAVA« v Stražišču) ali po telefonu štev. 22-521.

## AMD Kamnik: nov upravni odbor - nove naloge!

PO občnem zboru kamniškega AMD, ki so ga imeli pred mesecem dni in na katerem so izbrali nov 23-članski upravni in nadzorni odbor, so si novoizvoljeni člani zastavili obširen program dela in nalog.

Pred nedavnim so kupili zgradbo, v kateri bodo uredili prostore za vse dejavnosti društva. Tako bo v tej stavbi imela prostor šolska komisija, ki bo dobila urejeno predavalnico za teoretični del tečaja, tu bodo poslovni prostori, uredili bodo garaze za tri osebna in eno tovorno šolsko vozilo, prizadevajo pa si, da bi odprli tudi servis za motorna vozila. Največji poudarek pa bodo vsekakor posvetili ureditvi pralnice in negovalnice, ki je v našem mestu zdaj še nimamo. S tem bo marsikateremu vozniku prikrajšana pot v Ljubljano na pregledi in pranje avtomobila.

Društvo bo tudi letos poskrbelo za vzgojo novih voznikov amaterjev. Kakor v prejšnjih letih tako bodo tudi letos organizirali šoferske tečaje in poučevali kandidate s svojimi vozili. Tečaj organizirajo takoj, ko se prijavi zadostno število kandidatov. Letos pa so se pokazale tudi potrebe po organiziranju tečaja v Stranah in v Tuhinju, kjer je zanimanje za tečaj precej veliko. Letos bodo razširili tudi vozni park z nakupom še enega tovornega avtomobila.

Glavna letošnja naloga društva pa bo vsekakor organizacija mednarodnih cestnohitrostnih avto-moto dirk za nagrado Kamnik. Ze vrsto let so na že znani 3 km dolgi progi v organizaciji domačega AMD društva državne cestnohitrostne dirke, la-

ni pa so bile na tej progri prvič z mednarodno udeležbo. Lanske se je udeležilo nad 90 tekmovalcev iz dvanajstih držav, medtem ko so organizatorji za letošnjo dirko prejeli že prek 120 prijav iz devetnajstih držav, med njimi celo iz Avstralije, Kolumbije, Rusije ... V primeri s prejšnjimi in lanskimi dirkami bodo letošnje razdelili v dva dela: prvi del bodo sestavljale dirke same, medtem ko bodo v drugi del vključili zabavni program z žrebanjem vstopnic. Za letošnjo dirko, ki bo predvidoma 21. junija, je precejšnje zanimanje, saj se nekateri ljubitelji moto športa iz drugih republik zanimajo celo za televizijski prenos.

Vsekakor po izkušnjah in uspehih dosedanjih prireditve kamniškega AMD tako tekmovalci kot gledalci ne bodo razočarani.

Stike, ki jih gojijo člani AMD s pobratima mesta Sarajevom in Travnikom, bodo letos še bolj poglobili, saj imajo v načrtu nekakšno srečanje članov vseh treh društva v Kamniku. Sodelovali bodo tudi na športnem področju in sicer bodo člani obeh društva sodelovali na vseh prireditvah našega društva, Kamničani pa so se že letos udeležili rallija v Sarajevu, kjer sta dva zastopnika zasedla prvi dve mesti: Kerin je osvojil prvo mesto, medtem ko je drugo mesto zasedel prav tako Kamničan Malešič.

To je le nekaj najvažnejših nalog, ki jih bodo morali uresničiti člani UO kamniškega AMD. Vsekakor pa je njihova prva naloga, ki je ne smejo zanemariti: Pridobivanje novih članov. Upajmo, da bodo tudi v tem uspeli.

T. Smolnikar

## Tekmovanja v počastitev 50. obletnice

Danes bodo v Kranju odprli novo balinišče

V počastitev 50. obletnice KPJ, Skoja in sindikatov bo športno društvo Borec iz Kranja priredilo vrsto tekmovanj za invalidske v plavanju, odbojki, balinanju, kegljanju in šahu. Prva tekmovanja so se že začela v četrtek zvečer v zimskem bazenu v Kranju, kjer so se v plavanju in vaterpolu pomerili invalidi športnega društva Borec in mladinci iz Zavoda za invalidno mladino iz Kamnika.

Drugo večje tekmovanje pa bo danes (sobota), ko se bodo na novem balinišču v vrtu Doma invalidov in borcev na Zlatem polju pomerile ekipa Jesenice, Lesc, Kranja, Ra-

dovljice in Škofje Loke. Novo balinišče bodo odprli ob 15.30, tekmovanja pa bodo takoj po otvoritvi.

Jutri (nedelja) ob 10. uri dopoldan pa se bodo v telovadnici šole Simon Jenko v Kranju pomerili v sedeči odboksi invalidi Kamnika in Kranja. Prihodnji teden v soboto se bodo potem v okviru proslavljanju 50. obletnice na kegljišču v Kranju pomerili v kegljanju ekipi Kranja in Tržiča. Zadnja panoga pa bo na sporedni prihodnji nedelji, ko se bodo v Domu JLA v Kranju srečale za šahovnici ekipa iz vse Gorenjske.

A. Z.



V okviru športnih tekmovanj, ki jih prireja športno društvo Borec iz Kranja v počastitev 50. obletnice KPJ, Skoja in sindikatov so se v četrtek zvečer v vaterpolu pomerili invalidi Kranja in Kamnika. Na sliki: Kranjska invalidska vaterpolska ekipa. — Foto: F. Perdan



Konec minulega meseca je veletrgovina Živila Kranj na Bohinjski Belli odprla novo samopostrežno trgovino. Uredili so jo v stavbi nedokončanega zadružnega doma. Foto: F. Perdan

## Na kvizu prikazano solidno znanje

Prve nagrade so osvojili učenci osnovnih šol »Tone Čufar« Jesenice, Žirovnice in Mojstrane

V četrtek zvečer je bilo v nabito polni dvorani gledališča »Tone Čufar« na Jesenicah tekmovanje učencev jeseniških osnovnih šol, posvečeno 50-letnici KPJ in sindikata ter 100-letnici Železarne.

Na tekmovanju je nastopilo 15 ekip iz osnovnih šol Mojstrane, Žirovnice, obeh jeseniških šol in šole s Koroske Bele. Oddajo »Kaj veš, kaj znaš« je vodil Janez Svoljšak, ravnatelj, osnovne šole »Tone Čufar« z Jesenic. Nastopili so tudi pionirji, ki so recitirali partizansko prisojno.

V tekmovanju s področja zgodovine jeseniškega železarstva je prvo mesto osvojila ekipa osnovne šole »Tone Čufar« v sestavu učenk Poldke Ferjan, Tanje Taler in Jane Urbanc. Drugo mesto je osvojila ekipa Žirovnice, tretje mesto pa ekipa Mojstrane.

V tekmovanju s področja zgodovine NOB v domaćem

kraju je prvo mesto osvojila ekipa Žirovnice, ki so jo sestavljali učenci Danilo Klinar, Poldi Zupan in Igor Mežek. Drugo mesto je osvojila ekipa Koroške Bele, tretje mesto pa ekipa šole »Tone Čufar«.

V tekmovanju s področja predvojnega revolucionarnega gibanja je prvo mesto osvojila ekipa Mojstrane, ki so jo sestavljali učenci Bojan Novak, Metka Svoljšak in Dušanka Trifkovič. Drugo mesto je osvojila ekipa šole »Tone Čufar«, tretje mesto pa ekipa Žirovnice.

Vse prve ekipe so poleg diplome prejele še po 300 N din nagrade, druge ekipe po 200 novih din in tretje ekipe po 100 N din nagrade. Četrte in pete ekipe so prejele praktična darila, ki so jih podarila jeseniška trgovska podjetja.

J. Vidic

Škofja Loka

## Ples na terasi Name

Škofja Loka se je že začela pripravljati na letošnjo poletno turistično sezono. V mesto ob Sori prihaja vse več tujih in domačih gostov. Številne, sedaj že tradicionalne kulturne, zabavne in športne prireditve (Groharjeva slikarska kolonija, Loški muzej, razstave na gradu, Izseljenški piknik, cestno-hitrostne dirke itd.) so mikavna vaba za razvedrila željne turiste. Vse to seveda nalaga gostincem nemalo obveznosti. Obiskovalcem bo treba nuditi kar največ udobja in zabave. Zlasti slednjega pa v Škofji Loki hudo primanjkuje. Prvi so se tega zavedli možje v upravi škofjeloške Name, novega trgovskega centra, katerega obširna terasa je že postala priljubljeno shajališče

okrepčila željnih gostov in domačinov. Z nje se odpira čudovit razgled na stari del mesta in na grad. Od danes naprej pa bo tamkaj vsako soboto in nedeljo zvečer ples. Igrala bosta zabavno-glascena ansambla Akordi in Freisingi (prvi ob sobotah, drugi ob nedeljah). Obiskovalcem so na voljo jedi na žaru ter vse vrste piča. V primeru dežja ples odpade, kajti terasa je brez strehe.

Ljubitelji narave lahko obiščejo številne izletniške točke v bližnji in daljni okolici mesta: bodisi Crngrob, kjer bodo v tamkajšnjem hotelu dobro postreženi, bodisi lovsko kočo na Križni gori ali Dom na Lubniku, ki sta odlično oskrbovana. Odprta je tudi koča na Starem vrhu.

## Planšarska kultura na Gorenjskem

»Nazadovanje in tudi propadanje planšarstva je šlo posebno naglo pot po drugi vojni, ko sta industrija in turizem pritegnila tudi najbolj odročne vasi in bistveno posegla v socialni sestav njenih prebivalcev. Da propada planšarstvo na Gorenjskem, je več vzrokov: močan pritisk gozdarjev, ki so zelo skrčili obseg pašnega sveta, in pomanjkanje ljudi, ki bi se hoteli zaposliti kot pastirji. Pri stari tradiciji se najbolj vztrajajo v Bohinju, v vseh Zgornje doline, kjer tudi še srijo, ter na Veliki planini v Kamniških Alpah, kjer se planšarstvo naslanja na turistično naselje, ki je tu zraslo po drugi vojni.«

Tako je med drugim zapisa Anka Novak, kustos za etnografijo Gorenjskega muzeja Kranj, v katalogu k razstavi o planšarski kulturi na Gorenjskem, ki so jo že konec aprila odprli v zgornjih prostorih muzejske stavbe v Tavčarjevi ulici v Kranju. To je obsežna, skrbno pripravljena, z gradivom bogata razstava o planšarstvu — gospodarski dejavnosti gorenjskega kmeta, ki ji bije danes dvanajsta ura. Pet, morda deset minut pred dvanajsto so gorenjski muzejski delavci zbrali obsežno gradivo o paši po planinah od najstarejših časov, iz katerih že kaj vemo, do danes. Če bi s tem še nekoliko odlašali, bi šlo veliko tega, kar je danes še možno dobiti, videti in slišati, v pozabo. Ljudi, ki bi hoteli planovati je vse manj ali pa jih v nekaterih krajih skoraj ni več, stanovi propadajo ali pa so ponekod že propadli, predmeti, ki so jih planšarji nekdaj uporabljali,

se izgubljajo po podstrešjih, ljudi, ki se še spominjajo starih običajev in načina dela v planinah, pa je tudi vse manj.

Veliko, zelo veliko tistega, kar naj bi se ne pozabilo, kar je prepričljiv dokument o življenju naših prednikov, ki so spomlad odhajali s svojimi tropi v planine in se jeseni z njimi vračali v dolino, je zbranega na tej razstavi. Že krtek, morda polurni sprehod po razstavi pove, da to niso na hitro zbrani predmeti in podatki, temveč da je razstava rezultat daljšega, sistematičnega in študijskega dela. Skoda, res škoda je, da je Gorenjski muzej ob tej razstavi izdal le nekoliko obširnejši katalog, ne pa tudi mogoče skromnejše knjižice, ki bi jo marsikdo z veseljem prebral in ki bi bila dobrodošel učni pripomoček tudi v šolah. Če Kravjega bala ne bi bilo, bi večina mlajših ljudi iz mest skoraj ne vedela nič več o planšarstvu, ki so

di med najstarejše gospodarske panoge. Planinska poletna paša v planinah, kolikor se je na Gorenjskem še ohrnala, je pravzaprav nekakšen relikt nomadizma, sezonskega preseljevanja ljudi in živine za pašo. To sicer ni prav nomadizem, ker so stalna matična naselja naših planšarjev v dolini, je pa posebna inačica nomadizma, specifična za naše geografske razmere.

Na razstavi je prikazana planšarska kultura na celotnem gorenjskem geografskem območju od Bohinja, Zgornjesavske doline do Kravca v Velike planine. Prav tako so obdelane vse veje te kulture: stanovi, delo v planinah, orodja in drugi pripomočki, običaji in delovne navade, izdelovanje in nošenje sira, obleka planšarjev, zgodovina planšarstva in sedanje stanje, organizacija paše v planinah in pravni običaji, odnos med posameznimi stopnjami: planin in stalnim naseljem v dolini itd. Ni mogoče vsega našteti, zakaj preveč je vsega, o čemer bi lahko pisali, če bi imeli več prostora. Zato priporočamo, da si od svojega prostega časa odtrgate morda poi ure ali celo uro in si razstavo ogledate. Zvedeli boste marsikaj, česar doslej niste znali.

A. Triller

Ob proslavi 1400-letnice prihoda Slovencev

## Kolokvij o zgodnjem srednjem veku

V pondeljek 12. maja ob 9. uri, se bo v dvorani skupščine občine Kranj začel tridnevni kolokvij o zgodnjem srednjem veku, ki ga prireja Slovensko arheološko društvo. Kolokvij je ena izmed manifestacij ob letošnjem proslavljanju 1400-letnice prihoda Slovencev, ki so po odhodu Langobardov leta 568 postopoma naseljevali ta prostor in ga dokončno zasedli v letih okoli 585.

Iz vsebine kolokvija je mogoče razbrati, kako široki so raziskovalni problemi zgodnjega srednjega veka in kako se na tem področju bolj kot druge prepletajo skupne naloge arheologije, zgodovine in drugih ved. V pondeljek in torek bo na kolokviju prebranih kar 32 referatov, razen tega pa so člani pripravili za razgovor še 7 koreferatov. Uvodni referat o današnjih nalogah zgodnjesrednjeveške arheologije bo imel Jože Kastelic, od ostalih referatov pa naj danes omenimo le tiste, k se nanašajo v glavnem na Gorenjsko! M. Kos — Naselitev Gorenjske v zgodnjem srednjem veku, B. Grafe-nauer — Vprašanje kontinuitete poselitve v vzhodnih Alpah, J. Sačel — Kasnoantične dediščine v zgodnjem srednjem veku, M. Miklavčič — Organizacija cerkvene uprave na naših tleh do ustalitve far, Z. Vinski — Kranj in arheološki horizont 6. stol. u zapadnoj Jugoslaviji, A. Valič — Problematika zgodnjega srednjega veka na Gorenjskem, V. Šribar — Kronolo-gija grobišča na blejskem Otoku.

Med koreferatimi sta z Gorenjske dva: A. Valič — Elementi iz obdobja preseljevanja narodov v Mestni hiši v Kranju in M. Zupančič — Nove zgodnjesrednjeveške najdbe v okolici Kamnika.

Tretji dan kolokvija, sreda, je namenjen za strokovni izlet: Kranj — Škofja Loka — Železnični — Petrovo brdo — Jelovica — Bohinj — Bled — Kranj.

V kletnem prostoru galerije v Prešernovi hiši bo Gorenjski muzej ob tej priliki odprti tudi razstavo novih zgodnjesrednjeveških najdb na Gorenjskem. Otvoritev razstave bo jutri, v nedeljo, ob 11. uri.

A. T.

## Gledališče kljub vsem težavam skuša uresničevati zadane naloge in odgovorno poslanstvo

Amatersko gledališče Tone Cufar je letos začelo gledališko sezono z januarjem in jo tako izenačilo zaradi lažega poslovanja z gospodarskim letom. Seveda gledališče vodi statistični pregled dela tudi za sezono po dosedanjem načinu, to je od jeseni enega, do poletja drugega leta, vendar je za učinkovitejše ekonomsko in finančno poslovanje gledališča primernejši delovni program na osnovi gospodarskega leta, saj se tako lažje in hitreje prilagaja trenutnim finančnim možnostim in pogojem. Kljub vsemu razumevanju občinske skupščine in njenih organov ter kljub naklonjenosti sindikalne organizacije in uprave železarne namreč trenutna gospodarska situacija v jeseniški občini še ne dovoljuje, da bi gledališče prislo že iz nekaj let trajajoče finančne stiske in krize na zeleno vejo. Sredstva, s katerimi razpolaga občinski sklad za kulturno-prosvetno dejavnost so sorazmerno iz leta v leto manjša, zaradi težke gospodarske situacije, zlasti v železarni, pa so tudi viri financiranja kulture iz gospodarskih organizacij vse bolj pičli in skromni. To naj-

bolje ilustrirajo naslednji podatki: leta 1966 je občinski sklad dodelil gledališču 13.500 din redne dotacije, 7.000 din dodatno za kritje izgube, delovne organizacije pa so prispevale 9.000 din, to je skupaj 151.000 din. Leta 1967 je redna dotacija spet znašala 135.000 din, toda za kritje izgube iz leta 1966 je iz rezervnega skladu skupščina morala načazati 36.200 din, drugi viri financiranja gledališča pa so znašali le 3.200 din, kar da v letu 1967 skupaj 174.400 din. Le 129.000 din pa je znašala redna dotacija v letu 1968 in če le temu prištejemo še 10.000 din, ki jih je gledališče dobilo za organizacijo XI. srečanja dramskih skupin Slovenije, potem je to tudi vse. Ob takih dotacijah pa je gledališče za leto 1968 spet izkazovalo 22 tisoč 500 din izgube, ki jo bo po priporočilu sveta za kulturno spet skušala kriti občinska skupščina iz rezervnega sklada. Poleg že navedenih sredstev pa sta tako občinska skupščina kot železarna v minulih dveh letih prispevali vsaka nekaj milijonov tudi za nujno modernizacijo odrskih električnih naprav in za prepotrebno ureditev sani-

tarij v stavbi gledališča. Razumevanja, naklonjenosti in dobre volje torej ne manjka, le možnosti so seveda zelo omejene in z njimi tako programsko načrtovanje gledališča in take delovne zmogljivosti, kakršne je gledališče uresničevalo že pred leti.

V letu 1966 je gledališče uprizorilo 8 premier s 76 predstavami, od tega 68 predstav na Jesenicah in 8 na gostovanjih. V letu 1967 je bilo 7 premier s 84 predstavami, od tega 62 na Jesenicah in kar 22 na gostovanjih, v letu 1968 pa je bilo 6 premier s 74 predstavami, od tega 66 na Jesenicah in 8 na gostovanjih. Število premier torej pada, medtem ko je število predstav približno isto, oziroma se dviga le na račun večjega števila gostovanj v letu 1967. Z zmanjšanjem števila premier pa seveda pada tudi poprečni obisk na eno predstavo, ki je za predstave na Jesenicah znašal leta 1966 247, leta 1967 242 in leta 1968 231 gledalcev poprečno na predstavo. Pri tem seveda niso všeta gostovanja poklicnih gledaliških hiš, ki so zmerom obiskana zelo dobro. Razvidno je torej, da se vzporedno z

zmanjšanjem števila premier manjša tudi poprečni obisk, oziroma, da ima napor gledališča, da bi ob manjšem številu premier, in s tem tudi ob manjših stroških, obdržalo isto število predstav, tudi svojo senčno stran, saj se s tem manjša poprečni obisk in z njim, razumljivo, lastni dohodek. Se en podatek je zanimiv: leta 1966 je k celotnemu dohodku gledališča 57 odstotkov prispevala družba, leta 1967 skoraj celih 60 %, v letu 1968 pa samo še 45 %. Podatek, ki na eni strani dokazuje, da si tudi gledališče samovo skuša s svojim delom ustvariti čim več sredstev, na drugi strani pa pojasnjuje, od kod in zakaj permanentna finančna kriza v gledališču. Rešitev te krize pa je odvisna od celotne rešitve gospodarske situacije v jeseniški občini, rešitve, ki sicer ni izvedljiva čez noč, pa tudi ne vzrok za pretiran pesimizem. Zato gledališče kljub vsemu vztraja pri svojem delu in skuša po najboljših močeh uresničevati zadane naloge in odgovorno poslanstvo.

Se v lanskem decembru je gledališče uprizorilo mladinsko igro Heidi, v januarju je bila premiera komedije Boeing-Boeing, v marcu pa Brechtovе igre Dobri človek iz Sečuana. Tukaj pred premiero je ljudska igra J. Tomičiča Lepa Vida, v teku pa so tudi priprave za uprizoritev

Klinarjevega Plavža, kot osrednje kulturne prireditve ob 100-letnici železarne in za občinski praznik 1. avgust. V jesenskem delu sezone pa gledališče namerava uprizoriti še troje dramskih del, ki pa še niso določena. Ob tak delovni program gledališča pa se vključuje še ureditev prepotrebnega centralnega ogrevanja gledališčne stavbe, za kar je železarna ne samo obljubila, temveč tudi že zagotovila sredstva, saj so se prva dela že začela. Centralno ogrevanje, katerega pomanjkanje je doslej v zimskih mesecih dobesedno onemogočalo delo gledališča in na višku sezone odvračalo gledalce od gledališke dvorane, bo najlepši dar železarne vsej jeseniški kulturni javnosti. Obenem pa je to tudi priznanje gledališčemu kolektivu in zavzet gledališki publiku, saj bo dograditev centralnega ogrevanja sovpadlo z vstopom gledališča v 25. jubilejno delovno sezono. Čez dobro leto dni bo jeseniško amatersko gledališče slavilo 25 let obstoja in dela, 25 let samorastniške amaterske gledališke ustvarjalnosti. K čim dostopnejši počastitvi tega delovnega jubileja so namenjeni vsi programski in delovni napor gledališča, napor, ki jih bodo prav dobro, kot doslej vselej, z vsemi možnimi močmi podprtji; tudi kulturni in družbeni činitelji Jesenice.

— nj

# Viktor Jesenik

O Vrba! Heureux, cher village de mon pays, où se dresse la maison de mon père! ...

Nekako nenačadno za slovenska ušesa zvene Prešernovi Soneti nesreče v tujem jeziku, vsaj nepoznavalcu se zdi tako. Najbrž pa francoskemu bralcu povedo prav toliko kot slovenskemu, za kar ima nedvomno svoje zasluge posredovalec med bralcema različnih narodnosti — prevajalec.

»Skoraj bi lahko rekel, da bolje govorim francosko kot pa svoj materin jezik,« pravi smeje Viktor Jesenik. Sediva v njegovem stanovanju v kranjskem nebotičniku, s prelepim razgledom na Sorško polje tja do Šmarne gore in na drugi strani na del Karavank s Krvavcem.

Delovna soba je natrpana s knjigami, na steni je slika pariškega trga v sivo rdeči barvi. Podpisani je neznan slikar. Omenim, kako mora tak razgled spodbudno vplivati na zbranost, tako nekako odmakenjen od mesta, kot v letalu. »Ne,« pravi Viktor Jesenik, »s koncentracijo nimam nobenih težav. Sedem za pisalni stroj in delo mi gre hitro od rok. Nikoli ne delam konceptov, pišem načrnost v stroj.«

Za najin razgovor sva določila najkrajši možni čas, saj se mu je dela, medtem ko je bil na potovanju po Češkoslovaški in Poljski med pravomajskimi prazniki, nabralo kar precej. »Veste, od prevajalca pa hočejo vsi dobiti material v enem ali dveh dneh. To pa seveda ne gre. Že tako skoraj vsako noč sedim za strojem prepko čez

počnoč, zgodi pa te, da tudi vso noč, če se posebno muči.«

Prav sedaj so Viktorja Jesenika izvolili za predsednika društva književnih prevajalcev Slovenije, kar mu bo načelo nove dolžnosti. Že kako leto prevaja Zolajev Trebuš Pariza, pa bo najbrž rokopis postal še nekaj časa nedokončan. Dela ima toliko, da sama pomislim, kako bi mene vse to breme zmedilo. Jesenik pa s svojo francosko živnostjo, vsaj tako kaže, zadeve rešuje z luhkoto.

»Kdaj ste prazaprav začeli s prevajalskim delom?« »Leta 1948 sem prevedel droben Zolajev tekst Napad na milin in zato so me dve leti kasneje sprejeli v društvo prevajalcev. Prevajati pa sem začel že veliko prej. Že kmalu po vrnitvi iz Francije sem se loteval prevajanja poezije.« Nato izda tudi »skrivnost«, da je včasih tudi sam napisal kako pesem. No, to je bilo morda še v Franciji med študijem filozofije in francoščine v Nancyju.

»Ivalezen sem očetu,« pravi zamišljeno, »da mi je omogočil študij. Vedno je govoril — uči se, ali pa boš rudar.« Družina se je kmalu po prvi svetovni vojni, ko je bil Viktor kakj dve leti star, preselila iz Savinjske doline v rudarske revirje vzhodne Francije. »Moj oče je bil zelo pameten,« se ga spominja sedaj, »nam otrokom je omogočil, da smo se šolali. Sicer bi bil morda sedaj rudar ali kaj drugega...«

Po drugi svetovni vojni je očeta, upokojenega rudarja, nezadržno vleklo nazaj v

Slovenijo. Mladi triindvajsetletni študent je nedvomno občutil razliko med kulturnim vzdušjem v Franciji in pa domovino v letu 1947/48. Želel si je nazaj, vendar se je končno tako iztekel, da je postal. »Potem pa sem se poročil,« de hudomušno, kot da bi svoji živiljenki poti napravil piko.

Vendar pa se je njegovo prevajalsko delo, živiljenki poklic, ki ga ima rad, takrat šele začelo. »Ni mi žal, da sem pustil pedagoški poklic, osem let sem predaval na kranjski gimnaziji in se kot svobodni umetnik posvetil samo prevajanju. Rad imam svoj poklic in tako se bom tudi upokojil...« Spet se hudomušno nasmehe na svoj način. »Takrat se bom lotil tudi Prešernovega Sonetnega vanca. Do sedaj mi ni uspelo akrostih — posvetilo Primčovi Juliji primerno prevesti. Pustil ga bom za stare dni.«

S Prešernom se je tudi začelo njegovo prevajanje v francoski jezik. Pri tem mu je pomagal s spodbudnimi besedami njegov dolgoletni priatelj Cene Vipotnik. Zdajo se jima je, da je za začetek najbolj naš Prešeren vreden tega, da se ga predstavi francoskemu bralcu. Kasneje je prevajal tudi druge, mlajše pesnike. Pokaže mi štiri knjige, sad njegovega dolgoletnega prevajalskega truda. »Veste, ni dovolj, če prevedete samo nekaj verzov in potem mislite, da boste lahko z njimi vzbudili zanimanje neke druge dežele za slovensko kulturo. Treba je bilo prevesti tisoče in tisoče verzov, da se Slovenci sedaj lahko pobahamo s Srečkom Kosovelom v reprezentančni zbirki Sodobni pesniki in pa Antologijo slovenske poezije.«

Po nekaterih vesteh je naklada pesmi Srečka Kosovela v omenjeni zbirki že skoraj razprodana, kar je za uveljavitev slovenske poezije v svetu nedvomno zelo laškovo. Za Srečka Kosovela se sedaj zanimajo tudi Američani, tako da vse kaže, da ga bodo prebrirali tudi angleško govoreči ljubitelji poezije.

Tout est extase de la mort!  
Les tours dorées de  
l'Occident,  
Les blanches coupole —  
tout est extase! —

(Srečko Kosovel, Ekstaza smrti)

»Kako to, da so Kosovela uvrstili med svetovno pesništvu elito zbirke. Slobodni pesniki v kateri najdemo imena kot so Puškin, Lorca, Aragon, Jean Paul Perse, Pablo Neruda, Pasternak, d'Annuncio?«

»Mislim, da je to predvsem zasluga francoskega pesnika Marcua Alyna (pred kratkim je prejel ta mladi pesnik za svoje prizadevanje naše visoko priznanje) izdati pri isti založbi tudi izbor pesmi Matjaža Bora. V zbirko je vključena tudi pesem Sel je potnik skozi atomski vek.«

Sprašujem ga, kaj misli o današnji slovenski kulturni



je sad večletnih poskusov, da bi s slovensko poezijo prodriči v svet. Alynu je bil Kosovel zelo všeč, tako da je založbi Seghers priporočil samostojno Kosovelovo zbirko pesmi.

Vprašam ga, če je imel pri pesniku občutij kot je Kosovel, kakšne posebne težave pri prevajanju. »Ne, tega ne bi mogel reči, pravi prevajalec Viktor Jesenik. »Tudi na splošno prevajam z luhkoto, poezijo pa še posebno rad.«

Veselje do prevajalskega dela pa je najbrž še večja, ko je bila slovenska umetniška beseda v zahodnem kulturnem svetu visoko ocenjena. Prodor v Francijo pomeni za nas tudi predor v svet. Pot je odprta. Letos v februarju je izšel izbor novel slovenskih pisateljev, kjer je sodelovalo sedem slovenskih prevajalcev, med njimi moj sosednik.

»Pravzaprav sem tudi sam nekoliko začuden, da nam je uspelo prodreti v francoski svet. Zdaj bo šlo laže, ko smo zanimanje že vzbudili. Marc Alyn meni, da bi bila zanimiva tudi zbirka, v kateri bi objavili pesmi mlajših slovenskih in hrvaških pesnikov. Zbirka bi imela tako tudi jugoslovanski značaj. Vesel sem tudi, da nam je uspelo seveda s pomočjo Marcua Alyna (pred kratkim je prejel ta mladi pesnik za svoje prizadevanje naše visoko priznanje) izdati pri isti založbi tudi izbor pesmi Matjaža Bora. V zbirko je vključena tudi pesem Sel je potnik skozi atomski vek.«

Sprašujem ga, kaj misli o današnji slovenski kulturni

ustvarjalnosti. Odgovarja mi, da je razočaran nad mladimi pesniki, preveč poudarjajo samo obliko, misli pa manjka. Nekaj jih je že prevajal, vendar pravega zadovoljstva pri tem ni imel. Ljubši so mu klasični ter srednja generacija kot Minatti, Vipotnik, Krakar in drugi.

Zahrtno ga vprašam, kje bi raje živel, v Franciji ali tukaj. Odpusti mi mojo zahrbnost kar mimogrede in meni, da se sicer zelo dobro počuti v Franciji, kamor skoraj vsako leto oddide na daljši obisk, vendar pa se mi zdi, da je s poklicem, ki ga opravlja sedaj, srečno povezal dve domovini. »Počutim se kot Francoz in Slovenec občenim. Glavno je, da občutim zadovoljstvo pri tem prizadevanju za sodelovanje.« (Za svojo vmeno je Viktor Jesenik leta 1964 prejel Prešernovo nagrado.)

Cas za razgovor je že potekel. Mud si mu za pisalni stroj, kjer ga čaka kup dela. Za Moderno galerijo že več let prevaja kataloge v francosčino, vabijo ga k Izseljeniški matici, prevaja scenarije za film, sodeluje z RTV, z akademijo znanosti in umetnosti, že vrsto let pa z veseljem tudi pri federaciji pobratenih mest.

»Zaposlen je tako, da ne more z menoj niti na sprechod niti v gledališče,« pravi njegova žena. Imata že tri hčerke. »Vse so pridne v žoli,« pravi Viktor, »zanimajo se za Jezlike. Vendar pa očetovska skrb ni nikoli odveč.« Spet se nasmehe na svoj način in stisneva si roke.

L. Mencinger

## V nekaj stavkih

**JESENICE** — Pred dnevi se je z enotedenškega gostovanja po ČSSR vrnil srednješolski pevski zbor gimnazije

### Jezik ni kar tako

Delavski svet je pristopil k pripravam za volitve.

Delavski svet se je začel pripravljati na volitve.

Občinski komitet ZK je ožigosal zadržanje nekaterih članov.

Občinski komite ZK je obsođil vedenje nekaterih članov.

Kako postopamo pri čiščenju srajc iz Naylona?

Kako čistimo najlonške srajce?

Oglejte si močnejše tiskane besede in popravljene stavke.

U.

Jesenice. Njegovi člani so tamkaj imeli tri koncerte: 2 v Karlovy Vary in enega v Zbyroku. Zbor je vodil pevovodja tovarš Pribovič. Obisk sodi v okvir sodelovanja z mladinsko folklorno skupino Karlov vany, ki bo julija letos prišla v Jugoslavijo. Gostovala bo v več krajinah Gorenjske.

**SKOFJA LOKA** — 12. maja ob 19. uri bo v kapeli na Loškem gradu koncert umetniških in narodnih pesmi. Gostuje ljubljanski orkester Gallus pod vodstvom Boruta Loparnika. Cena sedežev je 5 novih dinarjev, stoji pa 3 nove dinarje. Vstopnice lahko dobite na delavski univerzi v Skofji Loki (predprodaja) in uro pred predstavo na gradu.

**KROPA** — Danes, v soboto ob 19.30, gostuje v Kropi Prešernovo gledališče iz Kranja. Predstavilo se bo s Kanjarjevo dramo Hlapci. Antologija

# U žarišču

## Te dni po svetu

DUNAJ, 4. maja — V Avstriji se je začel referendum na katerem se bodo Avstrije izrekli o skrajšanju delovnega tedna od 45 na 40 ur. Referendum je spodbudila opozicija socialistična stranka.

PRAGA, 5. maja — Češkoslovaško glavno mesto je proslavilo 24-letnico vstaje proti nemškim okupatorjem. Praška vstaja, vodil jo je sedanji podpredsednik zvezne skupščine Josef Smrkovsky, se je začela 4. maja 1945, ko so odstranili napise v nemščini. Naslednji dan se je vstaja razširila po vsem mestu in Pražani so zgradili okoli 1600 barikad.

BUKARESTA, 5. maja — V Romunijo je dopotovala na uradni obisk jugoslovanska parlamentarna delegacija, ki jo vodi predsednik zvezne skupščine Milentije Popović.

NEW DELHI, 5. maja — V indijskem glavnem mestu so slovesno pokopali posmrtnе ostanke indijskega predsednika dr. Zakira Huseina. V imenu predsednika Tita se je pogreba udeležil tudi predsednik ZIS Mika Spiljak.

TRST, 6. maja — Neznani storilci so oskrnili spomenik padlim za svobodo v Mljah pri Trstu. Dvoježični napis na spomeniku so premazali s črno oljnatno barvo.

PARIZ, 6. maja — Več članov Russellovega sodišča je podpisalo nov poziv za prenehanje vojne v Južnem Vietnamu. Podpisniki pozivajo svetovno javnost, naj vpliva na vlado ZDA, da bi čimprej končala vojno v Vietnamu.

BONN, 6. maja — Zahodnonemški kancler Keisinger je izjavil, da njegova vlada ponuja roko vzhodnoevropskim državam. O berlinskem problemu je kancler dejal, da terja potrpežljivo čakanje.

TEL AVIV, 8. maja — V zahodnem tisku se so razširile vesti, da ima Izrael doslej izdelane že pet atomskih bomb, sedaj pa končujejo z izdelavo šeste atomske bombe. Izraelski predstavniki teh govorov najprej niso niti potrdili niti zanikali, šele kasneje so omenjene vesti označili kot »spekulativne in netočne. Medtem pa so predstavniki ZAR izjavili, da bodo tudi v ZAR izdelali atomsko bombo, če jo bodo v Izraelu.

Generala de Gaulla ni več ali bolje rečeno, predsednika de Gaula ni več, ker je ta državnik in vojak, ki je vodil Francijo v njenih najtehnejših urah v drugi svetovni vojni in spet stopil k njenemu krmilu leta 1958, ko ji je grozila državljanška vojna, odstopil pred nekaj dnevi 28. aprila.

V številnih državah evropskih in izvenevropskih si še vedno manjajo oči. Toda zgodovalo se je, kakor je bil sam de Gaulle napovedal: če bodo Francozi na referendumu o upravnih reformah v Franciji glasovali »ne«, to je proti njegovim načrtom za reforme, ki naj bi precej razumljale osrednjo oblast Pariza, bo odstopil.

Ironija je v tem, da referendum 27. aprila letos, peti po vrsti, odkar je de Gaulle prišel drugič na oblast leta 1958, ni bil v nikakršni zvezi s položajem predsednika republike. De Gaulle bi bil lahko mirno ostal predsednik Francije še tri leta, če bi vsi Francozi tisto usodno nedeljo glasovali proti njegovim reformam. Toda de Gaulle je povezel svoje ime z reformami in je tudi držal svojo besedo. Brž ko so postali znani rezultati referendumu, je odstopil in se umaknil v svoj podeželski dom v Colombe-les-deur Eglises.

Kaj zdaj? To je bilo vprašanje, ki so si ga naprej za-

## Zbogom, de Gaulle

stavili predvsem Francozi sami, še preden so začeli govoriti o generalovih zaslugah, o njegovi veliki osebnosti, neupogljivi volji, a tudi samovoljnosti, osebnem istovetenosti z usodo Francije in napakami.

Cetudi so teden dni pred referendumom ankete javnega menanja skoraj natanko do odstotka 53,17 odstotkov »ne«, 46,82 odst. »da« jasno napovedale, da utegne general izgubiti svojo zadnjino bitko, si Francozi skoraj niso mogli misliti, da se bo to res zgodilo. Še manj si je to mislila tujina. Res je, lani maja je general de Gaulle doživel doma skoraj pravo revolucijo, toda mar ni po tem na volitvah stari general spet prepričljivo zmagal.

Kakšne spremembe bodo nastopile v Franciji po de Gaullovo odhodu? Marsikaj, kar je zgradil, bo ostalo, le da bo dobilo novo vsebino. To, kar si je najbolj želel, je bilo, da je Francija postala velika. Že ta polem francoske veličine je meglen in romantično obarvan. In v tem pogledu je bil de Gaulle romantik kljub vsej svoji politični proničljivosti in diplomatski spretnosti. Boril se je za Francijo in pozabljal na združevanje zahodne Evrope so mu očitali kritiki. Govorili so, da je v Zvez-

ni republiki Nemčiji spet zrasel šovinalzem, ker so »Evropo« tam in drugod po Zahodni Evropi videli, da mu je samo do Francije in da nikakor ne želi, da bi Velika Britanija postala članica Evropske gospodarske skupnosti. Očitali so mu, da s tem slabí Evropo, ki bi se morala združiti, da bi bila vsaj gospodarsko kos supersilama ZDA in Sovjetski zvezi.

Ali se bodo zdaj nemudoma odprla vrata Veliki Britaniji v Skupni trg? Najbrž ne, toda v Londonu očitno upajo, da so zdaj poskočile njihove politične delnice.

De Gaulle je bil tisti, ki je popeljal Francijo iz vojaškega sodelovanja v NATO, čeprav jo je pusil v atlantskem zavezništvu. Ali se bo Francija vrnila v NATO? Skoraj vsi politični opazovalci menijo, da se ne bo.

De Gaulle je tudi govoril o Evropi od Atlantika do Urala. Kaj je s tem mislili, je dvomljivo, toda dejstvo je, da je navezel s Sovjetsko zvezo dosti boljše odnose, ki bodo verjetno preživeli njegov odhod, cetudi bo parola o Evropi do Urala zbledela kot utopija.

Toda v zadnjem času je de Gaulle tudi močno zboljal odnose z ZDA, posebno po

Nixonovem obisku v Parizu in potem, ko je Amerika prenehala bombardirati Severni Vietnam.

Toda najbolj zanimivo vprašanje je, kaj bo zdaj s francosko politiko do Srednjega vzhoda. Od vojne na Srednjem vzhodu junija 1967 je de Gaulle vodil politiko, naklonjeno Arabcem. Ti so ob njegovem odhodu prepadi, saj so v de Gaullu videli največjega prijatelja med velesilami in mu zaupali dosti bolj, kakor zaupajo celo Sovjetski zvezi, ki jim sicer pošilja topove in tanke in gospodarsko pomoč in izvedence.

To je samo nekaj vprašanj, na katera bo morala odgovoriti Francija zdaj, ko de Gaulle ni več. Zakaj malokateri človek je bil kdaj tako povezan z usodo svojega naroda in države, v dobrem in slabem kakor je bil »mon général«.

## Ljudje in dogodki

Telesno vzgojno društvo Kranj — Kranj, Benediktova 12

### razpisuje

MESTO HIŠNIKA  
v domu Partizana  
v Stražišču.

Zaželen je mlajši upokojenc z ženo po možnosti več kurjenja centralne kurjave.

Razpolagamo z dvosobnim stanovanjem v domu. Vse ostalo po dogovoru s pogodbo.

Prošnjo pošljite na gornji naslov — pošt. predal št. 9

**ugoden nakup**  
v trgovinah  
**ŽIVILA**  
**KRANJ**

Leto  
se hitro  
obrne!



Potrošniki rjavega premoga!

### KJE IN KOLIKO BOSTE PRIHRANILI?

Zasavski premogovniki Trbovlje so od 1. III. 1969 dalje občutno znižali ceno rjavega premoga — kosovca, kockovca in orehovalca. Ker sta čas in količina izrednega znižanja omejena, vam svetujemo — POHITITE Z NAKUPOM!

Po izredno znižani ceni lahko nabavite rjavi premog pri naslednjih trgovskih podjetjih:

- Veletrgovina KURIKO, Ljubljana ● Trgovsko podjetje KURIVOPRODAJA, Ljubljana ● Veletrgovina DOM (bivše KURIKO Maribor) ● Trgovsko podjetje SMREKA, Maribor ● Trgovsko podjetje KURIKO, Kranj ● KOVINOTEHNA, Celje, poslovna enota UNIVERZAL Jesenice ● KOVINOTEHNA, Celje, poslovna enota UNIVERZAL Jesenice ● KOVINOTEHNA, Celje, poslovna enota UNIVERZAL Jesenice

55.

»To sta storila Bender in Gregg, jaz pa sem bil tedaj zaposlen drugod. Umolknil je za nekaj trenutkov, nato pa nadaljeval: »Bila je vaša sreča, da sem prijadal o pravem času. Še nekaj minut, pa bi bilo prepozno.«

»Pa vendar ne mislite, da je imel Rowe zle namene z menoj?«

Newall je namrščil čelo. »Rowe? Tega ne vem, toda Tolpa Sov mu je že večkrat prej nalagala take službe. Kaj mislite, da je takega ptička kot je Rowe vodilo v Megleni krog danes zvečer? Clovek kot je on, ne gre brez določene naloge v nočni klub.

»Saj sem ga vprašal po tem, je moral priznati Peter, spa ml je dejal, da bi se rad sestal s klientom.«

»In to je bilo tudi res,« ga je poučil Newall. »Ta klient ste bili vi. Vi ste edini, ki je velikega šefa Sov kdaj viden pri njegovih umorih in ne le to, celo govorili ste z njim. Zato se vas boji, mr. Rae, in vas mora spraviti s poti.«

Peter je iz dokaj jasnih Newallovih besed spoznal, da je res v veliki nevarnosti. Pretiravanj pri Newallu ni

bil vajen. Odstavil je čašo, pogledal na uro in zazdehal: »Dve je ura. Menim, Mr. Newall, da bi bilo prav, če bi legel, kajti za seboj Imam dolg dan. Ali bosta oba telesna stražnika ostala tu?«

»Z vašim ljubezljivim dovojenjem bosta ostala in sicer zunaj v predsobi,« je odločil Newall. »Ne bi vas mogel pustiti v boljšem varstvu. Dajte Jim tisto-le steklenico whisky in urno zaspite!« Vstal in zavhal ovratnik pri plasu. »Grem, ker Imam še opraviti. Se enkrat vas svaram, Mr. Rae. Nedvomno ste v svojem življenju bili že večkrat v kočljivem položaju, rečem vam pa, da prav gotovo še nikoli v bolj nevarnem kot ste zdaj. Dokler Flagg ne bo onemogočil Mortimerja Charka, niste varni niti minute. Če danes zvečer ne bi dobili tistega naloga po telefonu, bi bili zdajte mrtvi, kajti Rowe je član Tolpe Sov in odpeljal vas. Je s popolnoma določenim namenom.«

»Peter si je Newallowe sede vzel k srcu. »Prav imate in hvala vam, Newall. Že drugič sem vaš dolžnik. Upam, da vam bom kmalu lahko povrnili dolg. Kdo pa vas je pravzaprav klusal po telefonu?«

Seržant ga je zanišljeno gledal. »Saj ne boste verjeli, če vam povem. Bil je Marigold.«

Peter je bil nemo buljil v suhega uradnika. »Marigold?« je končno iztisnil iz sebe.

»Prejšnji višji inspektor Marigold,« je potrdil Newall. »Čuden človek ta Marigold! Zdl se, da ne more pozabiti svoje nekdanje službe pri Scotland Yardu, kajti se vedno nam daje koristne namigljaje, tako kot zadnjič o rojnih draguljev.«

Peter je globoko vzduhnil. »Marigold!« je še enkrat vzkliknil ves zmeden. »Zdaj me bo pa prav gotovo kap!«

27.

V zgodnjih urah, ko drugi državljanji še spe, je drugega dne pripeljal policijski avto višjega inspektorja Flaggga v cheltonške zapore, kamor je prispel že, ko se je mrzil in deževni dan začel šele prebutati. Takoj je odšel v ravnateljevo pisarno in naročil godrnjavemu pazniku, naj dvigne s postelje jetnika in mu ga pripelje na strogo zasliševanje.

Seržant Graham, ki ga je spremjal kot tolmač Scotland Yarda, je opravil svojo nalogo tako spretno, da je bil

Flagg z zasliševanjem nadvse zadovoljen.

»Poskusite še enkrat zvedeti kaj več o voditelju Tolpe Sov,« je dejal ob koncu, »o velikem šefu Sov.«

Toda seržant Graham je moral ugotoviti, da jetnik ne more o tem povedati prav nič takega, kar bi bilo kolikaj uporabno za Flaggga.

»To je najbrž tudi res,« je dejal Flagg, »saj ne verjamem, da bi ga bil sploh kdaj videl, za to je Mortimer Chark prevzit.« Pogledal je na uro. »Žal nimamo več časa, seržant, poleg tega pa nam tudi ne bo znal kdove, kaj več povedati. Zadovoljen sem s tem, kar sem zvedel: kako namreč Sov obnavljajo število svojih članov.« Pri odhodu je še enkrat priporočil jetnika ravnatelju, češ da je zelo redek eksemplar iz vrste Sov in edlini, ki so ga doslej ujeli. Treba je torej posebno paziti nanj. Na poti nazaj v Scotland Yard je kmalu zadržal ter spal globoko in trdno, dokler se ni voz ustavil pred portalom. Tedaj je odprl oči in mezikal. »Kje pa smo? Kaj, že doma? Nemogoče! Koliko je pa ura?«

»Enajst in deset minut, Mr. Flagg.«

Odšel je naravnost v svojo

pisarno in se zakopal čila, ki so ležala na na na pisalni mizi, dolgo jih je pregledoval, naročil čaj. Prišgal si je cigaru in premislično čudna je usoda, ki mi cer naklonila mnogo podatkov, nikakor pa zanje potrebnih. Zmečkal je ostanek pepelniku, ko je pri obisk inspektor Sale, mir pokadil pipo to.

»Kako je kaj v vašem mi, Flagg?« je vprašal. Flagg se je skrivnostno smehnil. »Napreduješ.«

»Veste, kaj je zase večja uganka?« Je dejal. »Tisti vaš zagonejni ster.«

»Zame pa ne,« je dejal Flagg. »Prav v kratkem lahko povedal kaj več. Slutim nameno. Ne — zdaj še nato, Mr. Sale in tudi navada že vnaprej svoje misli. To je močnačelo. Zdaj bi pa morda tisto?«

Sale je ta namig sprejel s šaljive strasim, da bi tudi seden doben način spravil Flagg.« Je dejal

## Zdaj tudi z iglami

Vse do nedavnega je predpis o javnem redu v Københavnu vseboval prepoved, da ženske ne smejo nositi v tramvajih igle v laseh ali klobukih. Novi javni red in mir je to prepoved, ki je veljala od leta 1913, izpustil.

## Nenavadne zapuščine

Senzacionalno presajanje človeških organov je spodbudilo že precej ljudi, da so z oporoži zapustili svoje telo v medicinske namene. Stevilo ljudi, ki so v oporoki navedli, naj se njihovi organi uporabijo v te namene, je naraslo na deset tisoč. Med temi prostovoljci je največ žena. To so večinoma vdove brez otrok, neporočene žene ali žene, ki ne morejo imeti otrok, pa zato hočejo vsaj tako nekomu omogočiti življenje.

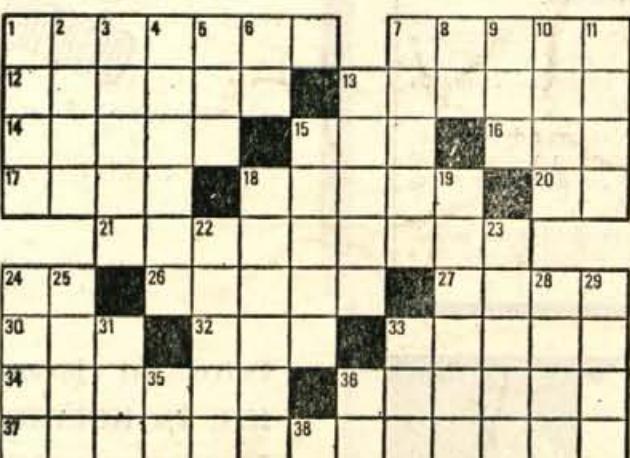
## Gavorica cvetja

V več deželah ima poklonjeno cvetje svojo gavorico. Če si dekle na Tahitiju zatackne cvet za levo uho, pomeni, da je njeno srce še prosto, če pa nosi cvet za desnim ušesom, pomeni, da si je že izbrala fant. Če pa nosi cvet v laseh obrnjen navzdol, pomeni, naj naj vysi puste na miru. Praktično in razumljivo, kajne.



Eh, tako je to. Najprej je bila ona moja gospodinjska pomočnica, potem pa sem se poročil z njo...«

Vodoravno: 1. odlisoček, tisoči del, 7. ruski revolucionar, član politbiroja CK VKP(b), na njega je bil izvršen atentat (Sergej Mironovič, 1886-1934), 12. zmagovalec motokrosa na Ljubljenu Beliščec (Joži), 13. medicinski izraz za prsn koš, 14. izloček v ustih, 15. voditelj madžarskih revolucionarjev takoj po I. svetovni vojni 1. 1919 (Bela), 16. morska ožina na polotoku Malaki, 17. pladenj, podstavek, 18. Italijanski fizik, izumitelj galvanskega člena (Alessandro, 1745-1827), 20. latinski predlog, 21. v današnjem času zelo važna dejavnost, 24. kratici člana ZIS, 26. množica, 27. človeku potrebna vrlina, 30. naziv, 32. gorski reševalni čoln, 33. nasilje, 34. otočje na jugu Italije, kjer so bila taborišča antifašistov med II. svetovno vojno, 36. rimske filozof, vzgojitelj cesarja Nerona, 37. drugo ime za vampe, 38. velika vodna pitca z dolgim kljunom.



Napicno: 1. del roke, 2. valjec, zvitek, 3. ledvice, 4. sodobni slovenski pesnik (Janez), 5. rimska boginja Jeze, 6. kratica za »Ijudska tehnika«, 7. račun, 8. kemični znak za iridij, 9. vodna žival, 10. barvast mineral, 11. vsajenje, 12. okrasna cvetlica, ki cvete v tem času, 15. snežinke, delci bombaža itd., 18. roman Louis Adamiča, 19. gorovje v Franciji, Nemčiji in Belgiji, 22. tropske papige, 23. reka pod Kavkazom, ki se izlivlja v Kaspijsko jezero, 24. moško krilo na Škotskem, 25. arabski knez, 28. travnik ob vodi, 29. luka v Alžiru, 31. pri-povedne pesmi, 33. kratica za »telefon«, 35. poročevalska agen-cija, 36. povratno-osebni zaimek.

Miha Klinar: Mesta,

**Dom**  
III. DEL

mesto da bi ga razplameli v vsej deli za del dežele, ki so si ga prisvojili in zgrabi Štefankin »Naprek«, ki se vedno in ga razgrne, »tite protestni shodi kjer pomagali prida. Protestiramo,« bere ramo proti zasedbi slovenskega ozemlja, ta imperialistični akt v nasprotstvu izražene v Wilsonovih poslanicah. Kaj jani ne vedeli. Ne, ne bodo upoštevali za kako podobno ljudstvo, če je majhno, bi poznala in upoštevala samo takaj socialisti, predvsem boljševiki! Ta sama Wilsonova samoodločba pa je samo lepa za velike narode in ki nanj lahko pozdržem narod plačati ceho za uslužbo držav, kakršne so Amerika, Francija, samo drobiž, s katerim bodo plačevali Avstrije ali kogarkoli. To spočnavamo nit za vse čase, dokler ne bo sveta svinča očistila nasilnikov, ki človeštvu poleg drugih ljudstev zatirajo in zaslužni delavec ali kmet kaj bolj svoboden lavec ali kmet zato kaj bolj bogat in zmagovalci? Ljudje se motijo, če misijo šal zahteve takšnih resolucij: Trst kaj ogrske države razen Furlanije mora SHS... Wilson ne bo spremenil, kar je ceno za italijansko vojno proti cesarstvu za proteste o postopkih italijanskih oblasti, niti s prstom, da bi italijanske oblasti arretirali in internirali v koncentracijske vile po robu italijanskemu preganjanju, sprijazmili in ki pobirajo podpise za Hrvatov in Srbov...«

»Tudi mi smo podpisali,« se oglaša. »Podpisali! A bi bilo prav vseeno.« »Ne, Jakob, v tem nimaš prav,« se nimam prav?« »Ne, čeprav podpisi najbrž res ne

## Kmečka očet tudi na zaslonih ameriške televizije

Letošnja kmečka očet bo po svojem obsegu in množičnosti znatno obširnejša od prejšnjih. Ta velika turistično-folklorna prireditve postaja vse bolj znana. Na tiskovni konferenci smo pred dnevi zvedeli, da je doseg s svoj prihod v Ljubljano najavilo 70 domačih in kar 200 tujih poročevalcev iz skoraj vse Evrope pa tudi iz Amerike. Bogatemu kulturnemu sporedu in skoraj dvodnevnu rajanju bo prek časopisov ter radijskih in televizijskih sprejemnikov sledilo več deset milijonov ljudi.

Prireditve se pravzaprav začne že 28. maja s prihodom poročnih parov. Deset jih bo, so nam sporočili, in sicer iz Švize, Avstrije, Italije, Zahodne Nemčije, Tunisa, Švedske, Norveške, Nizozemske, CSSR (Slovaške) ter seveda iz Jugoslavije. V hotelih, kjer bodo nastanjeni (Union, Slon, Lev, Ilijira in motel Medno), za ta dan pravljajo svečane večerje.

29. maja dopoldan je na sporedu ogled mesta in kose lo pri pokrovitelju v pivovarni Union. Ob 20. uri zvečer med glasbeno-folklornim koncertom z naslovom Pоздравljeni mladoporočenci

(program je izredno pester, občinstvo bo imelo priliko videti in poslušati veliki pihalni orkester pod vodstvom Jožeta Privška in s pevčema Božom in Miškom, folklorni skupini SLUK iz Bratislave in France Marolt iz Ljubljane ter folklorno skupino iz Reinalda) se bodo pari prvič predstavili javnosti. Na koncu bo deseterica nevest obdarila deset gledalcev. Nagrade so praktične — večdnevno brezplačno letovanje ob Jadranu.

30. maja imajo fantje pri motel Medno fantovščino, njih izbranke pa zvečer v hotelu Lev dekliščino. Igrali in

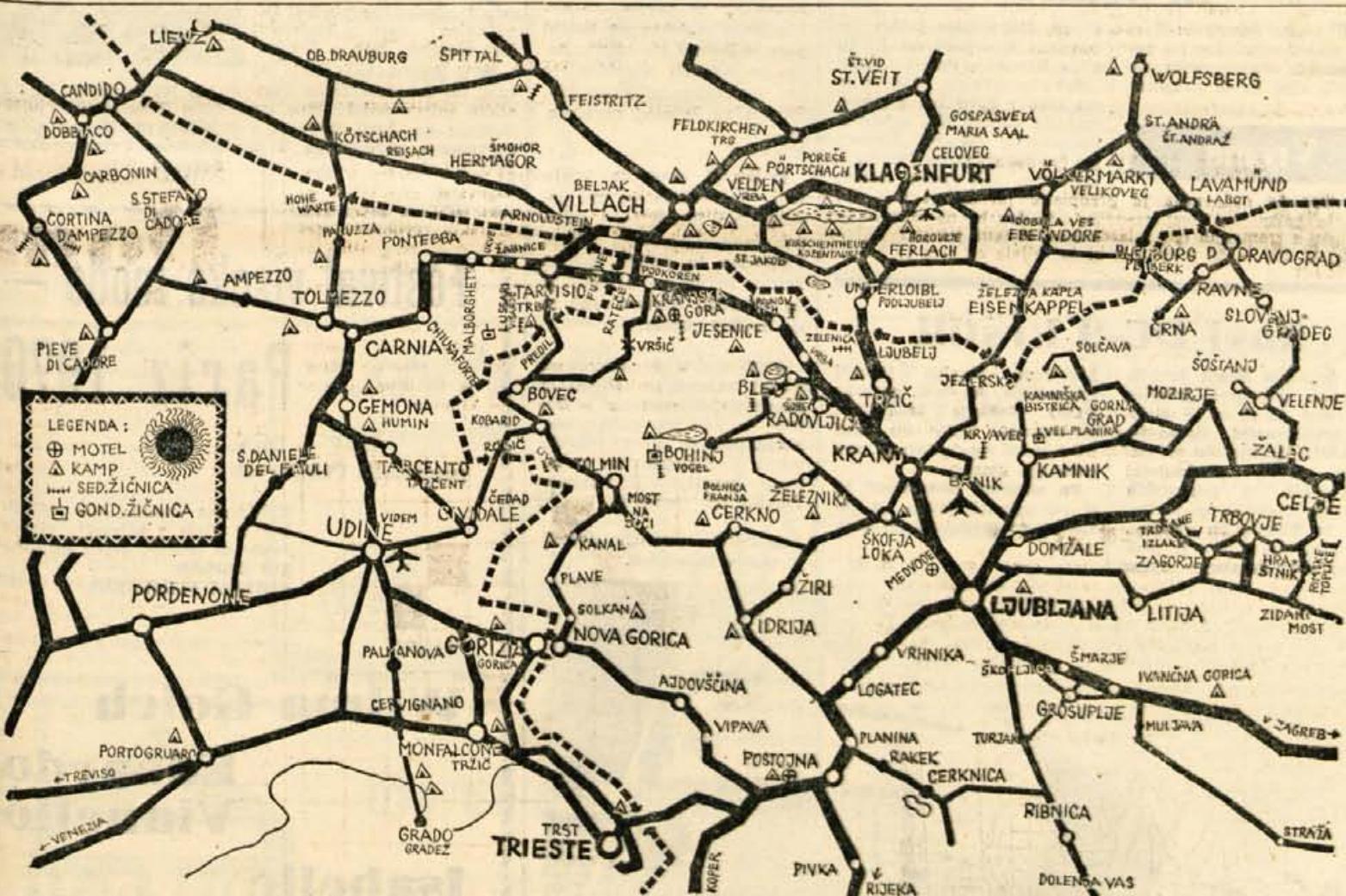
peli jim bodo Veselj planšarji ter Slovenski oktet.

Osrednji prireditvi, sprevod po ulicah Ljubljane in svatanje v dvorani Tivoli, sta na sporedu 31. maja. Na po-

vorki so si organizatorji zagotovili udeležbo 1500 narodnih noš, 50 konjskih vpreg, enajst tujih in domačih folklornih skupin, Veselih planšarjev, tria Rupar iz Zminca

nad Škofjo Loko, kvinteta bratov Arnold iz Železnikov, Beneških in Viških fantov, tria Bergant iz Podsmreke

(Nadalj. na 12. strani)



**Transturist hoteli**

**Transturist hoteli**

**Transturist hoteli**



IZREDNA POMLADANSKA SMUKA  
3 m SNEGA  
3-DNEVNI PENZION SAMO 150 N din  
ZICNICE IN GONDOLA BREZPLACNO



NA VOGLU  
transturistovi hotelli  
v Bohinju:  
● hotel pod Voglom  
● Zlatorog

● Bellevue  
● Jezero  
● Ski hotel  
INFORMACIJE:  
recepce hotelov



## Kmečka ohjet

(Nadalj. z 11. strani)

pri Ljubljani, pihalne godbe Kmečka ohjet iz Radeč pri Zidanem mostu, pihalne godbe iz Parme in seveda Slakov. Vsa ta plesača in prepevajoča množica bo poskrbela, da se gledalci na pločnikih, zlasti pa gostje na kasnejšem svatovanju, ne bodo niti za hip dolgočasili.

Medtem ko bodo na Magistratu pari izrekali usodni »da«, bo na Trgu revolucije 40-minutni glasbeno-zabavni program. Organizacijski odбор namreč želi ugoditi čim širšem krogu razvedrila željnih gledalcev.

Rajanje v hali Tivoli se začne ob 14. uri. Na voljo bo kar 2500 sedežev. Ljubljanski kuharji pripravljajo presenečenje. Njihovega svatbenega menuja bo deležno 1000 obi-

skovalcev. Leseni krožniki na katerih bodo servirana jedila, kozarci, vilice in pipci ostanejo last gostov. Za stežbo v dvorani nameravajo najti 250 ljudi.

Prireditelji so tokrat sklenili pogodbo z eno od ameriških televizijskih družb, ki bo posnela vse najzanimivejše prizore z ohjeti. Razen tega bodo 17. maja, torej čez teden dni, v ZDA predvajali posnetke lanskoletnje prireditve. Svedski list Express, ki podobno kot naš Dnevnik vsako leto razpisuje natečaj za najpričutnejši par — le-ta se seveda poroči v Ljubljani — pa pripravlja posebno izdajo.

Organizatorji računajo, da bo letošnja kmečka ohjet stala približno 35 milijonov \$ din.

I. Guzelj

## Odprt lov na postrvi in ščuke

V Blejskem jezeru in Savi je ta mesec odprt lov na postrv, ščuko, soma, ostriža, na vse bele ribe in še nekatere

druge. Dovolilnice lahko dobite pri Kompassu na Bledu ali v Ribiškem domu v Zaki.

Ribiška družina Bled je letos tako v Savo kot v jezero spustila precej rib, zato napovedujejo, da bo letošnji lov, za katerega se zanimajo predvsem tuji gostje dober. Prihodnji mesec bo v jezeru že dovoljen lov na smuča in krapa, v Savi pa tudi na lipana.

### Vreme

Spremenljivo oblačno, vmes še padavine. Temperature brez posebnih sprememb.

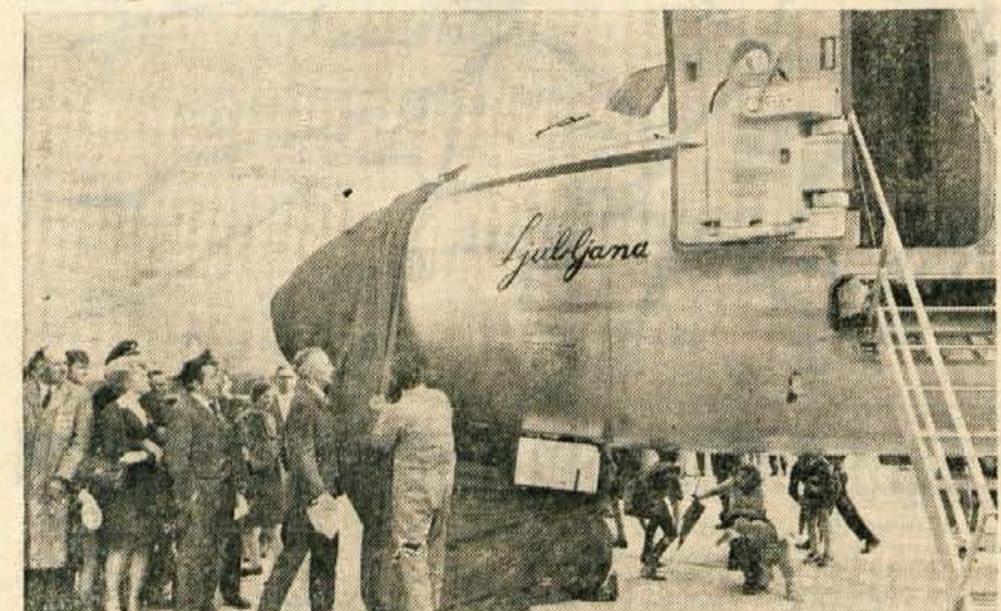
## Novi DC-9 krstili

Na letališču Brnik je bila v sredo popoldne manjša slovesnost, ki so se je udeležili predstavniki slovenske skupštine, ljubljanskega mestnega sveta, predsedniki ljubljanskih in gorenjskih občinskih skupščin in obiskovalci iz Kranja in okolice. Pred letališčem stavbo je podpredsednik mestnega sveta

Ljubljana Marjan Prezelj simbolično dal ime novemu letalu podjetja Inex-Adria avio promet. Tako bo novi DC-9 nosil ime glavnega slovenskega mesta.

Po skromni slovesnosti so si vsi ogledali letalo, za goste pa so pripravili slovesen polet.

A. Z.



V sredo popoldne so na brniškem letališču novemu avionu podjetja Inex-Adria avio promet dali ime Ljubljana. — Foto: F. Perdan

### Turistične informacije

• V Zgornjesavske dolini je v vseh turističnih krajih dovolj prostih postelj. Dovolj prostora je tudi na Bledu in v Bohinju. Tudi v zasebnih turističnih sobah v Ratečah, nanju, odbokki, kegljanju in Bledu je dovolj prostih postelj. V Bohinju bodo od torka naprej zaprti hoteli Bellevue, Pod Voglom ter Ski hotel na Voglu. Mladinski dom pa bo zaseden od danes naprej. Na Pokljuki v

• Dovolj prostora je v Domu in pri zasebnikih na Jezerskem. Prav tako pa so proste postelje še v hotelu Grad Hrib, pri zasebnikih v Predvoru in v Domu na Kravcu. Na Kravcu smučarske vlečnice ne obratujejo.

• Na Ljubelju, v Podljubelju in Tržiču je dovolj prostora v hotelih, gostiščih in pri zasebnikih. Tudi v planinskih domovih na Zelenici, Kofcah in v Domu pod Strožcem so še prosta ležišča. Planinska domova na Kriški gori in Dobrči sta odprta samo ob sobotah popoldne ter ob nedeljah in praznikih. Žičnice na Zelenici obratujejo.

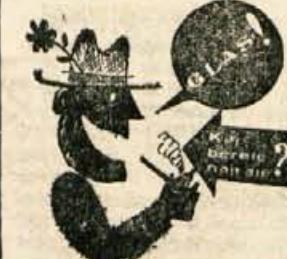
• Dovolj prostora imajo tudi v gostiščih in pri zasebnikih v Skofji Loki, Retečah in v turističnih krajih Poljanske in Selške doline. Prosta ležišča pa so tudi še na Lubniku, Starem vrhu in na Šoštanji.

• V hotelu Simnovec na Veliki planini, v Domu v Kamniški Bistrici ter v Domu na starem gradu nad Kamnikom je dovolj prostih ležišč. V Kamniku pa imajo proste postelje tudi v hotelu Planika ter zasebniki.

• Dovolj prostih postelj je tudi v Domžalah.

## V Kranju spet avtomobilski sejem

Maj ni samo mesec pomlad, marveč se je prav ta mesec močno razmahnila tudi avtomobilski sejemski dejanost. Tako je bil minulo nedeljo ljubljanski sejem



### Ribolov

• V Bohinju je odprt ribolov v Savi Bohinjki in v jezeru. Dovolilnice daje Turistični informacijski biro v Bohinju, hoteli in Ribogostvo v Bohinjski Bistrici.

• V Tržički Bistrici je odprt ribolov na postrvi. Dovolilnice daje Turistični informacijski biro v Tržiču.

• V Skofji Loki daje za tuje turiste dovolilnice Turistični informacijski biro, za domače pa Jurij Marguč v Jegorovem predmestju 9 v Skofji Loki.

• Na Jesenicah bo v gledališču Tone Čufar jutri (nedelja), ob 19. uri gledališka predstava Dobri človek iz Šečuanja.

rabiljenih avtomobilov več kot poln. Pred dnevi pa smo izvedeli, da bo Komunalni servis v Kranju tudi letos organiziral podobne sejme. Takšni sejmi so namreč lani že bili na sejmliscu, vendar so jih pozimi opustili. Prvi sejem avtomobilov bo v Kranju že jutri (nedelja) do poldne.

### Prireditve

• Sportno društvo Borec v Kranju prireja od 8. do 18. maja v počastitev 50. obljetnice KPJ, Skojo in sindikatov tekmovanja v plavanju, balinanju, odbokki, kegljanju in šahu. Danes (sobota) popoldne bodo na Zlatem polju na vrtu Doma invalidov in borcev odprli novo dvostezno banišče.

• V Skofji Loki bo v po nedeljek, ob 19. uri v kapeli Loškega gradu koncert umetnikov in narodnih pesmi, ki jih bo izvajal oktet Gallus iz Ljubljane.

• Na Jesenicah bo v gledališču Tone Čufar jutri (nedelja), ob 19. uri gledališka predstava Dobri človek iz Šečuanja.

## Festival visoke mode — Pariz 1970

ELLE — ONA  
predstavlja CERRUTI

Italijanska modna hiša »CERRUTI 1881« s kolekcijo visoke mode za poletje, jesen in zimo  
Stil UNISEX  
PARISKI MANEKENI

Pojejo:

**Wilma Goich**

**Edoardo Vianello**

**Isabelle de Funes**

Hala TIVOLI

14. maja 1969 ob 19.30

Vstopnice dobite pri Kompassu, Titova 12, v TT biroju, Titova 32 in uro pred predstavo.



Velika nagrada Loke 69

# Kopica znanih imen

Najmanj 165 startov — Karl Hoppe (ZRN) obljublja zmago in nov rekord

Minuli ponedeljek, točno dvajset dni pred cestno-hitrostno dirko za Veliko nagrado Loke 69, je bila v prostorih ljubljanskega hotela Slov tiskovna konferenca, na kateri so člani organizacijskega komiteja prireditev zbrane novinarje sezname podrobnostmi o največjem tovrstnem športnem dogodku pri nas.

Kot smo zvedeli, je do 5. maja svojo udeležbo prijavilo kar 114 dirkačev iz 17 držav (iz Avstrije, Češkoslovaške, Danske, Nizozemske, ZRN, Madžarske, Velike Britanije, Švedske, Švice, Italije, Francije, Monaka, Avstralije, Nove Zelandije, Peruja, Jugoslavije in prvič tokrat tudi iz sosednje Romunije). Mnogi od njih bodo startali po večkrat, v dveh ali celo treh kategorijah. Med pisano druščino nastopajočih je precej imen, ki so v moto športu zelo visoko. Naj omenimo le nekaj najbolj znanih: Italijan Silvio Grassetti, lanskoletni zmagovalec v razredu do 250 in do 350 kubičnih centimetrov ter veliki tekmecc kasnejšega rekorderja Johna Dodds-a; Ginger Molloy, rdečelasi Novozelandec, junak neštetnih dirk po vsem svetu; Nemec Walter Schellmann, star znanec škofjeloške proge; Angelo Bergamonti (Italija), ki vozi iz leta v leto bolje, itd. Najhujši obračun pa bomo nedvomno videли med prikoličarji, saj razen svetovnega prvaka Helmuta Fatha, ki spriča obveznosti v Angliji še ni dokončno potrdil svoje udeležbe, pride vsa deseterica najboljših na svetu.

Pri naštevanju favoritorov so nas prireditelji posebej opozorili na Karla Hoppeja, tekmovalca iz ZRN. Ločanom doslej še neznanim mojster pomeni senzacio letošnje sezone. Vozi 250 kubični štirivaljni stroj znamke URS, izdelek Helmuta Fatha, s katerim je na nedavni dirki za Veliko nagrado Avstrije postavil nov rekord proge in zdrel skozi cilj kar 55 sekund pred drugovrščenim Avstralcem Johnom Doddsom. Funkcionarjem AMD Škofja Loka, ki so ga ob tej priliki pobrali, že bo nastopil tudi pri njih je izjavil: »Steza v Škofji Luki je mnogo boljša, prireditve kvalitetnejša in že bo šlo vse po sreči — imam namreč veliko družino ter mehanično delavnico — se 25. maja spet

vidimo. Zagotavljam vam, da bom s svojim novim motorjem izboljšal sedanji rekord škofjeloške proge.«

Pa še nekaj. Mož ni star nič več in nič manj kot 46 let!

Na listo dosedaj prijavljenih tekmovalcev so v prihodnjih dneh utegne vriniti še katero od znanih imen moto športa, kajti organizatorji so bili previdni in so — upoštevajoč izkušnje iz minulih let, ko je šele tik pred dirko prispevala celo kopica prošenj — rezervirali 10 mest za zamudnike. Med njimi bo verjetno tudi nekaj Jugoslovjanov (Janko Stefe), Avstralec John Dodds, Madžar Laszlo Szabo in Italijan Gilberto Perlotti.

Sstroški prireditve so že znani — znašali bodo okrog 35 milijonov S din. Kar 21 milijonov od te vsote bo šlo za startnine in nagrade. Denar je prireditelj zbral na več načinov: nekaj so prispevale gospodarske organizacije, nekaj pokrovitelj, podjetje Transturist, glavni vir sredstev pa seveda pomenijo vstopnina in komercialni oglasi. Morebitnemu novemu rekordu bo skupščina občine Škofja Loka izplačala še posebno nagrado v znesku 500.000 S din.

In kako je s progo? Ves njen spodnji del (1500 metrov) prav te dni dobiva novo asfaltno prevleko, krapajo pa tudi druge odseke cestiča. Na kritičnih mestih nameravajo ob stezi postaviti močno žičnato pregrado, ki bo varovala gledalce, če bi prišlo do nezgode. Prireditelj še posebej naproša obiskovalce, da jih se drže navodil rediteljske službe in naj ne prečkajo steze, kajti le disciplina je jamstvo za nemoten potek dirke.

Cene vstopnic so iste kot lani — 10 N din za odrasle, 5 N din za volake in mladino na glavni, nedeljski prireditvi, v soboto, ob uradnem treningu, pa je vstopnina enotna — 5 N din. Motorizirani gostov naj ne skrbi, parkir-

nih prostorov bo dovolj za vse. Lastniki mopedov bodo morali odrinuti 1 N dinar, avtomobilisti 3 in vozniki avtobusov 20 N din. Kot so sporočili, nameravajo vse dohode na dirkališče (cesti La bore—Škofja Loka in Škofja Loka—Jepreca) uradno zapreti že v nedeljo ob 8. uri zjutraj, čeprav se tekmovanje začne šele ob 14.45.

Celotni organizacijski aparat šteje 900 ljudi. Za red ob proggi bo skrbelo 180 milicičkov, vstopnilno pa pobiralo približno 300 blagajnikov.

Od letošnjega grand prix tekmovanja si mesto pod Lubnikom mnogo obeta. Na tiskovni konferenci je predsednik občinske skupščine Škofja Loka Zdravko Krvina izrazil upanje, da bodo ta in prihodnje dirke pripomogle k hitrejšemu turističnemu uveljavljanju kraja, katerega zgodovinske znamenitosti in naravne lepote so onkraj naše dežele še vse premalo zna-

I. Guzelj

KMETIJSKO  
ŽIVILSKI OBRAT KMETIJSTVO  
KOMBINAT KRAJ  
**razglaša**

prosto delovno mesto

## parkovnega delavca

na delovišču Vrtnarija Kranj

Pogoji:

Delavec voznik motornih vozil B kategorije z nekaj prakso in voljo do dela v parkih. Poizkusno delo 1 mesec. Nastop dela je možen takoj ali po dogovoru.

Prošnje sprejema uprava obrata Kmetijstvo, Kranj, Begunjska cesta 5.

**GORENJSKA.** — Gorenjska turistična zveza je izdelala analizo o tem, kako muzejska dejavnost vpliva na razvoj turizma. Iz zbranih podatkov so ugotovili, da je lani Gorenjsko obiskalo 320.000 domačih in tujih gostov, medtem ko si je muzeje in kulturnozgodovinske razstave ogledalo kar 435.316 ljudi. Iz tega vidimo, kako močan vpliv na turizem ima lahko muzejska in spomeniška dejavnost. Ne gre ju podcenjevati, ampak na vse načine podpirati. Ugotovili so, da bi bile navedene številke še znatno večje, če bi gostinci v program izletov znali vključiti več krajev, kjer so turistu na voljo muzeji in razstave. Ob vsem tem je bilo sklenjeno, da bodo v bodoče v prospektih in drugih informativnih brošurah muzejem posvetili več prostora, o razstavah pa naj bi turiste seznanjali prek informativnega centra pri turistični zvezi Slovenije. Gorenjski muzej nameravajo zaprositi za seznam vseh muzejev na Gorenjskem, za ceno vstopnic in čas ogleda. Razen tega pa bodo izdelali še seznam vseh kulturnozgodovinskih zanimivosti in ga poslati vsem turističnim birmjem ter hotelom na Gorenjskem.

B. B.

## Tradicionalni nedeljski plesi

Med letošnjim spomladanskim gorenjskim sejmom so bile kranjske kavarne, slaščarne, gostilne in bifeji ob nedeljskih popoldnevih nekoliko bolj obiskeane. Zaradi sejma? Morda. Toda povsod dosti mladine, ki se več ali manj dolgočasi ob kavici, sokovi in cigaretah. Na vprašanje, kaj delajo, vsi po vrsti odgovarjajo: »Dolgačas posemo! Kako to? »Razen v kino nimamo kam iti. Zaradi sejma smo ob ples v delavskem domu.«

Resnično je mladina v Kranju in okolici navezana na nedeljske mladinske plesi v delavskem domu. 25. nedelj zapovrstjo v letošnjem letu so mladi v starosti od 15 do 20 let napolnjevali gornje prostore delavskega doma, kjer je bilo vedno prijetno. Več kot 500 obiskovalcev na vsakem plesu je presenetljiv obisk, ki potrjuje nujnost širokega mladinskega shajanja in družabnega razvedrilja ter v celoti opravičuje takšno

dejavnost plesne in baletne šole v Kranju.

Nedeljski mladinski plesi so postali tradicionalna potreba mladih, saj so že od leta 1963 in so edina tovrstna stalna prireditve, kjer se že toliko let shaja mladina. Statistični podatki povedo, da je bilo v razdobju od leta 1963 do danes 183 takih prireditiv, ki jih je obiskalo 71.880 plesalk in plesalcev. Tako je imela mladina na razpolago čez 730 ur zabave, veselja in razvedrilja. Samo v letošnji sezoni je obiskalo ples prek 14.800 mladih.

Ni pa samo tradicionalnost tisto, kar »vleče«. Brez kvalitetnega ansambla brez dvoma ne gre. Vokalno-instrumentalni ansambel Union, ki je septembra lani nadomestil ansambel Eho, je sposoben zadovoljiti še tako razvajeno publiko. Dobri instrumentalisti in vokalisti, odlična pevka, od nedelje do nedelje nove in kvalitetno naštudirane

skladbe — vse to pripomore, da so v delavskem domu vedno dobro obiskani plesi.

Včasih organizator pripravi obiskovalcem tudi kakšno presenečenje. Tako je bilo v nedeljo nagradno žrebanje za dve brezplačni potovanji v inozemstvo. Nagrado je prispeval podjetje Creina. Podobno žrebanju bosta še prvo in drugo nedeljo v maju. Nagrade za ta brezplačna potovanja bo prispeval turistični biro Kompas v Kranju. Mladi so bili že pri prvem žrebanju silno navdušeni nad tako pozornostjo in razumevanjem obeh turističnih podjetij, ki bosta srečnim izžrebancem omogočili potovanje, kakšnega si mladi sicer ne bi mogli privoščiti.

Plesna sezona se zdaj počasi bliža h koncu. Plesi bodo trajali predvidoma še do junija. Tako organizator kot ansambel, najbolj pa seveda mladina so z njimi zadovoljni. In ne brez vzroka.

D. Stanjko

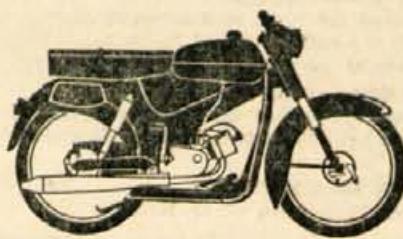
# TEDEN PRODAJE

MOPEDOV TOMOS T-12

od 12. do 17. V. 1969

CENEJE 150,00 N din

ODOBRAVAMO KREDITE! — BREZ POROKOVI



slovenija  avto

POSLOVALNICA KRAJN,

Titov trg 1

Tradicija tržiškega čevljarskega (16)

## Peter Kozina

Proti koncu 19. stoletja so bile v Tržiču že tri tovarne v nemških rokah: Mally — Demberger, Goeken — Müller ter Bombažna predilnica in tkalnica. Nemški »gospodje« pa so znali delavce tudi ustrahovati, če je bilo treba. Po ustrem izročili svojega očeta naj navedem samo en tak primer. V tovarni Mally — Demberger je nekoga dne prišel obrtno-industrijski inšpektor. Ko je hodil v tovarni mimo strojev, je vprašal nekoga delavca, ki je znal nemško, kakšne so razmere v tovarni ter odnos med vodilnimi in delavci. Delavec mu je vse po resnicu povedal, inšpektor pa mu je dal roko in obljubil izboljšanje. »Gospod« Mally pa je potem povabil inšpektora na kosilo. In čez nekaj dni je »gospod« rekel tistemu delavcu, da ga na tem delovnem mestu ne potrebuje več. Po 14\* dnevnih (plačilnih dan je bil na vsakih 14 dni) je delavec dobil knjižico, njegova žena pa je še naprej »milstno« dobivala kot delo na dom šivanje copat. Mož pa ni nikjer dobil dela, ker so bili »gospodje« med seboj povezani glede sprejemanja odpuščenih delavcev.

Da se je delavstvo v Tržiču čutilo v tolikšni meri odvisno od »učenih gospodov«, je krivda tudi v tem, ker takratna Avstrija ni prav nič skrbela za strokovno, zlasti čevljarsko šolstvo v naši domovini. Za svoje, to je nemške državljane, so dobro skrbeli, saj so že po obrtno-nadajevalnih šolah v avstrijskih, nemških deželah v začetku 20. stoletja poučevali čevljarsko krojno risanje. Poučevali so čevljarski mojstri, ki so obiskovali ustrezn-

me tečaje. Tako drugje, medtem ko v Tržiču vse do zloma Avstro-Ogrske monarhije do tega ni moglo priti. To so nam priopovedovali tisti pomočniki, ki so se učili čevljarska po Zgornjem Koroskem, Stajerskem itd. Prav zavoljo tega je bilo v Tržiču že po prvi svetovni vojni zaposlenih v naših čevljarskih tovarnah še nekaj tujih »gospodov«, katerih oblast in čast pa sta splahneli, ko so jih začeli nadomeščati domači strokovnjaki.

### PRVA SLOVENSKA TOVARNA ČEVLJEV V TRŽICU

Ob prelomu 19. v 20. stoletju sta delovali v Tržiču dve slovenski društvi, v katerih je bilo včlanjenih precej delavcev. Klub temu pa je med prebivalstvom še vedno prevladoval tuj, nemški vpliv. Svetel sončni žarek je posijal v tržiško atmosfero, ko se je zvedelo, da neki Slovenec namreč zgraditi v Tržiču tovarno čevljev. Nemški »gospodje« so s pomočjo priseljenega uradništva vrgli med prebivalstvo parolo, da iz tega pač nič ne more biti, ker da Slovenec ni zmožen ustanoviti in voditi kakšno večje podjetje ipd.

Ta mož je bil Peter Kozina, rojen kot sin bajtarja v Dolnji vasi pri Ribnici 19. junija 1876. Trgovskega poklicca se je izučil pri Bakovniku v Smartnem pri Litiji. Že kot trgovski pomočnik je kazal svojo veliko spremnost, saj mu je Bakovnik zaupal, da je vodil njegovo podružnico pri Sv. Križu. Iz Litije je stopil v službo k firmi A. Krisper v Ljubljani kot trgovski potnik. V tem podjetju so nakupovali in prodajali različne izdelke. P. Kozina je de-

lal na več oddelkih in tako se je seznanil tudi s trgovanjem s čevljimi. Kot Krisperjev potnik je spoznal tudi njegove dobavitelje čevljev. Krisper je bil tedaj glavni začinkar čevljarskega na podeželu; dajal jim je usnje in vse druge potrebščine, od njih pa je kupoval izdelano obutev, solidno in po nizkih cenah. Krisper je kupoval čevlje tudi od čevljarskev iz Ljubnega ter Tržiča in okolice.

P. Kozina se je želel osamosvojiti. S trgovskim tovarišem Hitzlom sta skupaj začela s trgovino domačih izdelkov, čevljev in tudi zobotrebcev itd. Spomladi leta 1903 je bila protokolirana firma Hitzl - Kozina. Sodelavec P. Kozine pri A. Krisperju v Ljubljani Hinko Kavčič je postal poslovodja nove firme, ki je kupoval s krtačami, zobotrebci, glavniki, domžalskimi slammiki, največ pa s čevljimi iz Tržiča in okoliških vasi.

Leta 1907 je Kozina družabnika Hizza izplačal in postal edini lastnik firme. Hinko Kavčič se je dobro izkazal v vočstvu. Peter Kozina pa se je želel osamosvojiti in pričeti s samostojnim proizvajanjem čevljev. Za kraj

uresničitve svojih načrtov si je izbral Tržič.

### KOZINOVA DELAVNICA V TRŽICU

Na kratko sem opisal življensko pot Petra Kozine pred prihodom v Tržič, ko je s svojo trgovsko spremnostjo iz preprostega bajtarskega sina postal prvi slovenski industrialec v Tržiču. Svoje delovanje je začel v Vanderhovel, prostorni enonadstropni hiši na sedanjem Koroški cesti št. 17. Ze hišni priimek Vanderhovelca nam pove, da je bila nekdaj to verjetno hiša za prenocišča popotnikov, ki so potovali čez Ljubelj.

Andrej Tišler

### Gorenjski kraji in ljudje

Ijudje povemo, da smo v teh krajih Slovenci. Ce nam tega ne bodo priznali, bo to obsodba imperializma in nauk za prihodnost! Treba je vsaj pokazati, da smo krik te zemlje, ki ga ne bo mogoče zadušiti.

»Krik? Kakšen krik?«

»Krik, ki bo počasi postal krik vseh, ki vedo, da gospodke domovine niso resnične domovine za ljudi, ki morajo delati, ubogati in poslušati. Mali ljudje si moramo svojo domovino še le ustvariti. Na tako domovino moramo misliti. Za tako domovino se bomo prizadevali, dokler je zares ne ustvarimo.«

Kdo neki je že rabil izraz gospodka domovina?

»Cankar? Da, Ivan Cankar! se spomni Stefi in pomisli na pisatelja, ki ga je spomladi srečala v Trstu in celo govorila z njim. Zvečer ga je hotela iti poslušati, saj so lepaki v Ljudskem odru naznajali njegov govor, a jo je pred hotelom »Central« čakal Fric Lehmann, ki ga je tisti dan spoznal.

Fric, ki jo je tisto jutro peljal v Trst

Fric, prvi moški, ob katerem je po razočaranju nad možem začutila, da je še vedno ženska, željna nečnosti in ljubezni

Fric, ki jo je vzljubil, a je svoje poželjenje zatajeval, karor ga je zatajevala sama in igrala zvesto ženo možu, ki ga ni mogla zaradi razočaranja, ki ga je ob njem doživel, več ljubit.

Fric, ki je potem odšel, ne da bi ga osrečila, kakor lahko ženska osreči moškega, ki jo ljubi

Fric, ki se je oglašal s pismi in pesmimi, ki jih ji je pošiljal s francoske fronte

Fric, ki je bil dober in nesobičen kakor sonce

Fric, ki je mislil, da je bila v zakonu srečna in ki se ji zato ni upal približati, čeprav je zaradi tega trpel, o čemer govore njegove pesmi

Fric, ki je moral skozi surovosti vojne kakor milijoni drugih Fric, o katerem je že mislila, da je mrtev

Fric, za katerim je v srcu že žalovala, a jo je konec oktobra osrečil s pismi in pesmimi

Fric, ki je še živ in čaka na njen odgovor

Fric, ki mu je pisala prav tisti dan, ko je zvedela za Slavkovo bolezen

bolezen, ki jo je občutila kot opomin, da je vse to leto premalo mislila na sina

na sina, ki je bil upadel in bolan

na sina, ki ga je v sebi na poti v Idrijo že v strahu videla v velki krsti na mrtvaškem odru

na sina, zaradi katerega je sklenila, da napisanega odgovora ne bo oddala

na sina, zaradi katerega mora ostati sama in mu s svojim delom zgladiti pot v prihodnost

v prihodnost, ki mora biti Slavku bolj blagohotna, bolj srečna, kakor je bilo njen življenje

njen življenje, ki jo je popeljalo v svet s hrepenenjem Lepe

njen življenje, ki je tako naglo okusilo vso grenkobo, a ki je kljub temu ni moglo streti ali jo zriniti v sivo strugo otopela brezupa

njen življenje, ki je pripravljeno na sleherno odpoved za sinovo srečo

za srečo, ki bo tudi njena sreča

za srečo, sinovo srečo, zaradi katere naj potopi v spomin hrepenenje za mladim berlinskim študentom, naj ji je to še tako težko za sinovo srečo, zaradi katere bo ostala v domači hribovski Borjani

v Borjani, ki je njen dom, drobec njene revne, še nikoli srečne domovine

domovine revnih, ubogih, zatiranih

domovine, ki bo ostala revna, zatirana in uboga, dokler se ne bo vzdramila in stopila v boj z vsemi, ki so revni ubogi, in zatirani in ki se že zavedajo, da k svobodi, sreči in blaginji vodi samo ena pot — boj

skupni boj vseh zatiranih, revnih in majhnih

boj, v katerem bodo zrasli v velikana, ki bo držal v rokah svet in ga ne bo nikoli več izpustil iz rok

boj, s katerim bo človek in človeštvo našlo pot v domovino v domovino, ki bo zares vredna človekovega dela, žrtvovanja in ljubezni

v domovino, ki bo zrasla na ruševinah gospodskih domovin, v katerih gospoduje pravica krivice, ki je mora biti nekoč konec »Mora biti, mora...«

A kdaj bo to? Kdaj?

Prihodnost je siva, neprodirna kakor sivo poznonovembrsko nebo, ki se pogreza vedno niže, vedno težje nad dolino. Celo Nadiža je siva. In drevje, ki ga je obral že veter, zahrnjeni veter, zahrnjeni kakor sedanjost, kakor čas, o katerem nikoli ne veš, kakšno usodo pripravlja tebi, meni, človeštvu, svetu.

Toda človek upa, veruje, si prizadeva, išče srečo in domovino, ki mu bo zares domovina in ne samo prostor bivanja, prisilno taborišče, ječa, vojašnica, kjer je treba biti hlapec, suženj, jetnik, v vojaku ponizni človek, zdresirani poslušni pes, ki sovraži gospodarja in bi ga najraje popadel, a se boji bjegovega biča in zato varuje gospodarja, popada na njegov ukaz, kolje in pri tem laja himne gospodskih domovin, nekje globoko v sebi pa vseeno še skriva upanje, plaho upanje, edino, ki ga še ohranja kot človeka, upanje v tako domovino, v kateri človek ne bo samo hlapec, zasuhnjena vprežna žival, pes, ki mora ubogati na gospodarjev ukaz, a če pobesni in zasad zobe v gospodarja, ga popade drugi psi, prav tako nesrečni psi, kakršen je sam, ga ožugajo, okolijo, ga napravijo vnovič ponižnega in poslušnega ali pa godnega za konjedraca ali gospodarjev strel.

In zaradi opisov, takih psov, je pot do resnične domovine tako dolga in krvava...

Konec III. dela

e in razcestja

ina

224

z njo gasijo požar, nako naj bi potem skrbeli. Tole protestni shodi, aje čez okupacijsko mejo orčenju ljudstva ne bodo storjeli v glasu, »protesti-italijanski četah, ker je samoodločbe narodov, i bi tega Wilson in Italijani, kdaj kasneje i bo najbrž treba zapomnila svetovna revolucija letom delijo usodo in ki so tudi svoje. Je francoski naš? Je italijanski dečen, ker je Italija med bo Wilson bral ali posluje Primorje bivše avstro-venetsko novo nastali državi, ki se ne bo zmenila v obdobju Italiji, ne bo migrirali, ne bo se postavitev k državi Slovencev, i, ali ne...«

zalegli, je le treba, da

# Dramilo rojakov Valentina Vodnika

Ob 150-letnici pesnikove smrti

Sprčo ponedeljko (5. t.) televizijske oddaje, posvečene častitljivi obletnici Vodnikove smrti, ko smo bili hkrati z izraščevalstljico profesorico Jovito Podgornikovo v mučni zadregi zaradi porazne nevednosti odraslih in otrok (učencev osnovne šole Valentina Vodnika iz Šiške pri Ljubljani!) — je dobil ta zapis kar veljavno opravičilo.

Zamahniti z roko, čež zdaj nam boš pa še o Valentini Vodniku govoril, ko nam je vsem vendar dobro znan že iz šolskih let — to bi bilo pač prepoceni. Kajti na lastna ušesa smo se iz omenjene televizijske oddaje prepričali, da se velika večina vprašanih iz šolskih let ni kaj prida spominjala Vodnika in njegovega pomena v slovenskem slovstvu. Nekateri otroci (iz šole, ki nosi pesnikovo ime!) pa so se kar po vrsti izgovarjali, da so bili takrat bolni, ko so »jemali« Vodnika. V zboru so odgovorili, da nič ne vedo, kdo bi bil, ta Valentine Vodnik ...

Odrasli, ki jih je izpravovalka presentila z vprašanjem, če vedo, kdo je bil Valentine Vodnik, niso bili dosti boljši. Le redki so znali povedati, da je bil Valentine Vodnik naš prvi pesnik.

Zato menim, da ne bo prav nič narobe, če v današnjem zapisu malo pokramljamo o tem dobrodrušnem Gorenjcu, začetniku slovenskega umetnega pesništva, Valentini Vodniku.

## KMEČKA HISA MED STOLPNICAMI

Takrat, pred dobrimi dvesto leti, v času Vodnikovega življenja, je bila Zgornja Šiška daleč od Ljubljane, ki se je vsa majhna stiskala le ob bregovih Ljublanice in pod gradom. Zgornja Šiška je bila prva vas proti Gorenjski, znana je bila po gorenjski kremenitosti in šegavosti njenih prebivalcev, ki so se dičili tudi s posebnim odtenkom gorenjske narodne noše. Bila je Zgornja Šiška tako daleč od Ljubljane, da so se meščani vozili v kočijah na nedeljske izlete k Žibertu, gostilni pri kameniti mizi — tu je bil rojstni dom Valentine Vodnika! Ze na Gorenjskem!

Danes se je znašla »staro kmečka hiša med visokimi stolnicami«, ki predstavljajo že del najseobnejše velike Ljubljane. Le literarno-zgodovinska zaščita jo še varuje, da je ne podro in žrtvujejo času, ki terja, da se vse staro in majhno poruši ... K sreči je Vodnikovo ime še vedno tako veljavno, da hiša vztraja taka, kot je bila pred stoletji.

## VEDRO SRCE

Tako hudomušno se je predstavil že skoro štiridesetletni Valentine Vodnik slovenski javnosti. Prihajal je na neobdelano slovstveno njivo že zrel možak. Zdi se, da se je vso svojo — smemo tako

Mikavno bo zato današnje mu ušesu prisluhniti starinskim in šegavim besedam, s katerimi je Valentine Vodnik sam popisal svojo mladost:

Rojen sem 3. svetega 1758 ob 3. uri zjutraj v gornji Šiški na Jamu per Žiberto iz očeta Jožefa inu matere Jeze Pance iz Viča. Dedeček Jurij Vodnik je rojen v Šent Jakobi uni kraj Save, se je perženil na Trato pod Goro nad Dravljami k hiši Žibert. Potle kupi hišo na Jamu, ime seboj pernese v leti 1730, vmerje 1774 star osemdeset inu pet let. Je rad delal inu vino pil. Večkrat mi je sam pravil, kako sta on inu njega oče Miha hodila na Hrvaško, kupčevala s prasičmi, vinom inu platnom, zraven dober kup v ostarjih živila. Večidel Vodnikov je pozno stanost doživel.

Devet let star popustim je gre, luže inu dersanje na jammenskih milakah, grem volan v šolo, ker so mi oblubili,

de znati nehati, keder očem, ako mi uk ne pojde od rok. Pisati inu branja me je učil Šomašter Kolenec 1767; za pervo šolo stric Marcel Vodnik, frančiškanar v Novim mestu 1768 inu 1769. Od 1770 do 1775 poslušam per jezuitarjih v Lubljanu šest latinskih šol. Tiga leta me že nejo muhe v klošter k frančiškanarjem, slišim visoke šole, berem novo mašo, se z oblubami zavežem; al 1784 me lubljanski škof Herberstein vun poše duše past.

Kranjsko me je mati učila, nemško inu latinsko šole; lastno vesele pa laško, francosko inu sploh slovensko. Kamenje poznati sim se vadi 1793.

Z očetom Markom Pohlinom diskalceatom se iznamim 1773, pišem nekaj kranjskiga, inu zakrožim nekatere pesmi, med katirmi je od Zadovoljnega Kranjca komaj en malo branje vredna. Vselej sim želel kranjski jezik čeden narediti. Baron Ziga Zois inu Anton Linhart mi v leti 1794 naročita Kalender pisati; to je moje pervo delo, katiro tukaj vsm pred oči postavim, de se bodo smeiali, inu z menoj poterpljenje imeli. Če bom živel, očem še katiro noro med ljudi dati; naši nastopniki bodo saj imeli kaj nad nami popraviti inu brusiti.

Pisano na Gorjušah v bohinske gorah 1. rožniceveta 1794.

S svojim zanimanjem za slovenska kulturna vprašanja so si Francozi takoj pridobili Vodnikove simpatije. Spesnil je čudovito budnico o Iliriji oživljeni.

Ko pa se je čez nekaj let v naše dežele spet vrnila avstrijska oblast, je bil Valentine Vodnik takoj kaznovan zaradi svojih preiskrenih simpatij za Francoze. Izgubil je službo in celo izgon iz dežele mu je pretil. Le zaradi uglednih priprošnjikov je Vodnik smel še ostati v Ljubljani. Dovolili so mu — nekdanjemu gimnaziskemu ravnatelju! — milostno celo honorarno poučevati, kot zasnomo učitelju ...

Zato pa se je Valentine Vodnik tembolj zagrizel v delo pri nemško-slovenskem slo-

reči — sončno mladost pripravljal na veliko poslanstvo, ki mu ga je določila usoda. Iz gorenjskega rodu, ki je bil krepkega zdravja in vedrega srca, ki je rad pel in pil, je vzrasel prvi slovenski pesnik.

## PRESERNOV PROFESOR

Ko je France Prešeren v letih 1812—1813 obiskoval Ljubljansko normalko, je bil njegov šolski ravnatelj Valentine Vodnik, ne Vodnik! Vodilna vloga v mladi slovenski književnosti mu je bila začrtana že v imenu, ki je tako domače, da bolj biti ne more.

(Sedaj pa kar ne morem iti mimo priložnosti, da povem, kako neslovenska je besedica vodič, namesto pristno slovenskega vodnika. V gore so nas vodili vodniki, tudi taborniške družine so imelo vodnike in vodnice, prav tako so telovadne vrste učili vodniki. Knjige, ki so nam kazale poti v tuje kraje in dežele, smo imenovali vodnike — le zakaj v zadnjih letih ugaša ta lep slovenski izraz, namesto njega pa se nam vsiljujejo razni »vodnici«?)

## PESMI ZA POKUSINO

Bistrooki baron Zois je poklical Valentine Vodnika z bohinjskih gora v Ljubljano. In zdaj, leta 1797, se pričenja pravo Vodnikovo delovno obdobje.

Poleg pratičke je pričel izdajati tudi časnik Ljubljanske Novice. Leta 1806 je Vodnik izdal svoje Pesmi za pokusino, zbirko najlepših, že prej natisnjene pesmi. Drobna knjižica je prinesla v naš literarni mrak pravi nadih zbužene pomlad, dehtela je kot svež šopek: opevala je ljubo slovensko deželo, njeni ljudi, vršace okrog Triglava, budila je narodno zavest, hkrati pa še šalila in bila dobrovoljna kot nobeno slovensko literarno delo dotlej.

V tem času, ko je bil Vodnik na vrhuncu svojega pedagoškega (bil je profesor na ljubljanski gimnaziji), literarnega, publicističnega in znanstvenega dela, so prišli v deželo Francozi. Ustanovljena je bila Ilirija!

S svojim zanimanjem za slovenska kulturna vprašanja so si Francozi takoj pridobili Vodnikove simpatije. Spesnil je čudovito budnico o Iliriji oživljeni.

Ko pa se je čez nekaj let v naše dežele spet vrnila avstrijska oblast, je bil Valentine Vodnik takoj kaznovan zaradi svojih preiskrenih simpatij za Francoze. Izgubil je službo in celo izgon iz dežele mu je pretil. Le zaradi uglednih priprošnjikov je Vodnik smel še ostati v Ljubljani. Dovolili so mu — nekdanjemu gimnaziskemu ravnatelju! — milostno celo honorarno poučevati, kot zasnomo učitelju ...

Zato pa se je Valentine Vodnik tembolj zagrizel v delo pri nemško-slovenskem slo-

Priložnost je sedaj kar pravščina, da zapišemo eno prvi, a malo znano, Prešernovih verifikacij iz študentovskih let. Tekst je ohranila v spominu pesnikova sestra Lenka, zapisal pa ga je L. 1881 vestni Tomo Zupan.

Nagajivka je bila naperjena zoper mater Matije Gollmayerja, ker je hotela — kakor Ribičeva mati — prisiliti sina, da naj gre rajši v lemenat kakor na Dunaj študirat pravo:

*Ce s mislil, vlačugar,  
vlačit se takó,  
te treba v Ljubljani  
nikol ni biló.  
Ti lahko dobil bi bil  
conto domá,  
da b kože molitve  
učila te blá.*

(Conta = malopridnica, candra)

Prešeren je po vsej priliki sodeloval tudi pri obnovitvi Vodnikovega nagrobnika. Prvi, iz leta 1827, je imel še latinski napis, ki je začel s SLAVO CARNILO ..., na L. 1839 obnovljenem nagrobniku pa je po Prešernovi zamisli vklesan le slovenski napis.

(Konec prihodnjih)  
Črtomič Zorec

## OBVESTILO

Oddelek za finance skupščine občine Škofja Loka razpisuje za petek, dne 16. maja 1969 ob 7,30 javno prodajo naslednjih predmetov:

### OSEBNI AVTO ZASTAVA 750

cenilna vrednost 10.000,— dinarjev

Javna prodaja bo na sedežu občinske skupščine.

Kolikor na javni prodaji ne bo dosežena niti polovica cenilne vrednosti, bo naslednja javna prodaja v petek 23. maja 1969 ob 8. uri.

Javna prodaja odpade v primeru, da bodo izpolnjeni pogoji iz 161. člena temeljnega zakona o prispevkih in davkih občanov. Škofja Loka, 8/5—1969

Oddelek za finance

## Takoj zaposlimo

KVALIFICIRANEGA STEKLARJA IN  
DELAVCA  
ZA PRIUCITEV V STEKLARSKI STROKI

### Pogoji:

odslužen vojaški rok in trimesečna poizkusna doba.

Prošnje za zaposlitev pošljite na naslov STEKLARSTVO KRAJN

### PODGETJE ZA PTT PROMET KRAJN

### RAZGLASA PROSTO DELOVNO MESTO

### tehničnega risarja

za določen čas — 6 mesecev

Kandidati naj se zglate v splošnem oddelku podjetja, kjer lahko vlože svoje prošnje za sprejem na delo.

Lojze Zupanc:

## Prvi maj

Ze za mojih otroških let je bil prvi maj delavski praznik. Moj oče ni rad nosil kravate. Bil je pač delavec v kovinarji si takrat v delovnih dneh niso zavezovali kravat okrog vrata. Spominjam pa se, da je vsako leto za prvi maj oblekel belo srajco in si okrog vrata zavezal živordečo kravato. Takšen mi je bil zelo zelo všeč. A ko sem ga nekoga prvomajskega dne navsezgodaj gledal, kako se je oblačil v svetlejšo oblico in se okitil z rdečo kravato, sem ga v svoji otroški preproščini kajpak vprašal: »Očka, zakaj pa nisi vsak dan tako lep kakor danes? Zakaj si vsak dan ne zavezesh okrog vrata rdeče kravate?«

Zavhal si je brke, se mi nasmehnil in odgovoril: »Zato, pobič moj, ker vsak dan ni prvi maj. Danes je vendar praznik vseh delavcev.«

Leta pa so tekla. Bil sem že študent, ko me je oče nekoga prvomajskega dne povabil s seboj: »V Vevče se bova odpeljala,« je rekel s svečanim glasom. »Takaj bo danes delavski shod.«

In zares sva se z drugimi seljskimi delavci, ki jih je bilo za poln tovornjak, odpeljala v Vevče. Tamkaj se je moj oče pomemšal med množico delavcev, ki so se zbirali na velikem travniku ob vevški papirnici, se rokovali in pozdravljali z njimi. Prišli so menda iz vse Ljubljane. Ne spominjam se več, ali je bil tamkaj zares delavski shod ali ne, ali je zbranim delavcem kdo govoril ali ne, pač pa se dobro spominjam, da je bila tamkaj nekakšna veselica. Delavci so sedeli za mizami, narejenimi iz neposkobijanih desk, pili pivo in jedli kranjske klobase. Neki mojster iz vevške papirnice, očetov prijatelj, me je vprašal, kakšne obrite se učim. Ko pa mu je oče povedal, da študiram, ga je ta vest tako razveselila, da mi je kupil klobaso in vrček piva. Takrat se mi je prvič zdelo imenitno, da sem študent.

Tistega mojstra in mojega očeta ni več. Nikoli pozneje se mi prvi maj ni zdel tako imeniten kot takrat, ko sem ga praznoval z očetom. Tudi so prisla leta, ko delavci niso smeli praznovati prvega maja.

Med narodnoosvobodilno vojno so okupatorji imeli še posebno piko na ta delavski praznik. Kdor je prvi maj praznoval in si v počastitev tega dne zavezal okrog vrata rdečo kravato, je tvegal, da ga

bodo okupatorji obdolžili komunizma.

Na predvečer prvega maja leta 1945 pa so jo kranjski mladinci in pionirji imenitno zagodili Svabom. Povezali so se s partizani, ki so se tedaj zadrževali na Smarjetni gori. Vsi skupaj so sklenili, da bodo prvi maj proslavili s kresom. Rečeno — storjeno! Iz bližnje hoste so nanosili suhega dračja in grmado lesa. Preden so partizani kres zakurili, so še zapeli skupaj s pionirji in mladinci nekaj partizanskih pesmi. In že si je nekdo izmisliš ukano za Švabe. Pionirji so nanosili slame in suhega listja ter napolnili sedem praznih vreč. Na vsako stran grmade so postavili te slamnate može, kakor da stoejo ob njej ljudje...

Potlej so pionirji in mladinci po skupinah odšli v Kranj, kamor so prispeali prav takrat, ko se je pričel večerni mrak gostiti v temo.

Kar naenkrat je na vrhu Smarjetne gore zagorel velikanski kres. Komaj so partizani grmado prižgali, so se umaknili na Križno goro.

Švabski vojaki v Kranju so uganiili, da so kres zakurili partizani v počastitev prvega maja. Komandan posadke je sklenil, da bo partizane napadel in po možnosti žive polovil. Na njegov ukaz so se do zob oboroženi Švabi zapoldili iz mesta proti Smarjetni gori. Ko so se že približevali vrhu in zaledali slamnate može, razpostavljene obakraj goreče grmade, so pričeli divje streljati vanje, misleč, da pobijajo partizane. A padel ni niti en partizan. Prevaro pa so Švabi spoznali šele potlej, ko so se približali dogorevajočemu prvomajskemu kresu.

Tačas pa so mladinci in pionirji imeli v mestu lahko posel, kajti zaradi švabske hajke na partizane, so bile tistega večera kranjske ulice brez običajnih vojaških patrulj. Po ulicah in cestah so natrosili letake z napisom:

ZIVEL PRVI MAJ!  
ZIVELA OF!  
ZIVELA KPJ!

Im ko so se švabski vojaki vrnili v mesto, so na komandantov ukaz še dolgo dolgo v noč pobirali raztresene letake. Vseh pa le niso pobrali, ker jih je bilo preveč.

Tako so kranjski pionirji in mladinci proslavili prvi maj komaj teden dni pred osvoboditvijo, kajti 9. maja je mesto svobodno zadihalo, ker se je otreslo švabskih okupatorjev.

## Nimcovičeva indijka

Tudi ta otvoritev je precej priljubljena. Oglejte si jo:

1. d2 — d4	Sg8 — f6
2. c2 — c4	e7 — e6
3. Sb1 — c3	Lf8 — b4
4. a2 — a3	Lb4 : c3 ♦
5. b2 : c3	c7 — c5
6. e2 — e3	b7 — b6
7. Lf1 — d3	Lc8 — b7
8. f2 — f3	Sb8 — c6
9. Sg1 — e2	0 — 0
10. 0 — 0	Sc6 — a5
11. e2 — e4	Sf6 — e8
12. f3 — f4	f7 — f5

Beli ima močnejše središče in lovski par, črni pa bo s Te8 in La6 napadal slabega kmeta na polju c4



Praznik je in treba bo skuhati dobro, obilno kosilo. Ampak, kje so može? Mar naj tudi za drva skrbim sama? Potlej pa godnjajo, če jed ni pravočasno gotova. Jim že pokažem!

## Občinsko tekmovanje pionirjev — kolesarjev

V nedeljo, 20. aprila, smo se že zgodaj zjutraj zbrali pred osnovno šolo Železniki in se odpeljali v Škofijo Loko. Bilo je jasno in hladno jutro. Sonce je plulo že visoko na nebu in pričakovali smo, da bo postal topleje.

Pred osnovno šolo v Škofiji Loki smo nekaj časa počakali. Kmalu so prišli tudi tekmovalci iz ostalih šol naše občine. Nabralo se je precej gledalcev. Tovariš Vlado Vendramin, predsednik občinske komisije za vzgojo in varnost mladine v prometu, je pozdravil vse navzoče in poduaril pomen tega tekmovanja. Pevski zbor osnovne šole Škofja Loka je zapel nekaj pesmic, nato pa je ravnatelj škofjeloške šole razdelil znake članom družine pionirjev-prometnikov, ki so to družino ustavili.

Zunaj je bilo zelo hladno, zato so nas povabili na vroč čaj, potem pa se je začelo tekmovanje. Tekmovalo je deset ekip, šest v višji, štiri v nižji skupini.

V razredu smo najprej reševali teste CPP (cestno prometne predpise). Casa smo imeli dovolj na razpolago, vendar vsi le niso uspeli pravilno rešiti vseh zapletenih nalog. Nato se je začela ocenjevanja vožnja. Najprej smo si ogledali progo. Toda preden smo startali, smo dobili opozorilo, da so na proggi znaki zamenjani. Marsikomu je to povzročilo preglavice in se

je moral na progi враčati. Sledila je še spremnostna vožnja. Tudi ta je bila zelo zahtevna. Tu smo nastopili samo tekmovalci višje skupine.

Okrog dvanaeste ure je bilo tekmovanje končano. Počakati smo moral na razglasitev rezultatov. Vodstvo tekmovanja je pri ocenjevanju upoštevalo tudi spise o prometu, ki smo jih ocenjevalni komisiji poslali že pred tekmovanjem.

Končno smo dočakali težko pričakovani trenutek. Tovariš Vendramin je razglasil zmagovalce in razdelil nagrade. V medobčinsko tekmovanje sta se uvrstili zmagovalni ekipi Trate (višja skupina) in II. ekipa osnovne šole Železniki (nižja skupina). Ker smo tudi mi dosegli lep uspeh, smo se zadovoljni vrnili domov.

Franci Tušek,  
7. b razred  
os. Š. Železniki

**Za razpis: Da bi bili svobodni**

## Spomini na partizanska leta

Prvi partizani so odšli v gozdove julija 1941. leta. Večinoma so se držali na Jelovici in na Pokljuki. Prva večja bitka je bila v Dražgošah januarja 1942. leta. Vas Dražgoše so požgali. Mesec dni kasneje so jo minirali. Ko so minirali Dražgoše, je moj ata vozil na Lušo k Gašparju hrano za partizane. Tako bi ga nekoga dne kmalu zasačili Nemci. Obrnil je konja in odpeljal k Jernejcu na Praprotno.

Maja leta 1943 je oče odšel v patrizane. Bil je v poljanski četi, kasneje pa v Sercerjevi brigadi. Prešel je reke Ljubljanico, Savo, Krko, Kol-

po in še druge manjše vode ter močvirnato Ljubljansko barje, Iski Vintgar, Bloško planoto, Suho krajino, kočevske gozdove, Belo krajino in druge kraje.

V bitki pri Zužemberku je bil ranjen in ujet. Nato je bil zaprt v raznih krajih in odpeljan v taborišče v Nemčijo. Tam je spoznal mojo mamo. Maja 1946 jo je pripeljal na naš dom. Po rodu je Poljaki na Vilne.

To sem napisala po pripovedovanju očeta.

Jožica Jamnik,  
3. razred  
os. 4. Trata

## RED V KOPALNICI

Odveč je poudarjati, da morajo biti brisače v kopalnici vedno sveže in čiste. Če boste pri pranju uporabljali mehčalna sredstva, bodo vedno mehke in se bo vanje pri-

Za kopalnice so idealni železni ježki, na katere nabodemo kose mila ali pa posebni magneti. Tako je milo vedno suho.

Večkrat je v kopalnicah tu-



jetno brisati. Obešalnikov za brisače naj v kopalnici ne manjka. Če je le mogoče, naj ima vsak svojo brisačo. Poseljajte imejmo brisače za noge ter brisačke za roke in intimno nego.

Goba in umivalne vrečke morajo biti vedno čiste. Poseljajte za gobe velja, da jih po uporabi dobro umijemo, ker se v njih rada zadržuje nesnaga. Posodica za milo naj bo vedno čista in suha, da se milo v vodi ne topi.

## Še zadnjikrat jabolka

Sezona jabolka je tako rekoč končana. Le tu in tam se v kleti najde še kako jabolka, ki ga gniloba že načenja. Takih jabolka ne moremo več pristeti na mizo, lahko pa iz teh zadnjih ostankov pripravimo okusno poslastico. Jabolka olupimo, prerezemo na štiri dele in odstranimo pečke. Pekač ali kako drugo posodo namastimo. Stene obložimo z rezinami belega kruha, narezane v trikotnike, tako da na redimo nekakšno ograjo. Z ostanki kruha pokrijemo tudi dno namaščenega pekača. Kruhove trikotnike smo prej še tanko namazali z maslom. Na kruh denemo jabolčne rezine, ki jih potresemo še z rozinami. Povrh denemo koščke masla in potresemo s sladkorjem, ki smo ga zmešali s cimetom. Jed pačemo pol ure v pečici pri 200 stopinjah. Ponudimo toplo ali hladno s stopnjo sметano ali prelijemo z vanilijevim kremom.

di stranišče, posebno če je graditelj varčeval s prostorom. V takih združenih prostorih se vedno ne moremo izogniti slabium duhovom, za-

to moramo na zračenje in čistočo kopalnice še posebno skrbeti. Skočko umivamo vsaj enkrat na teden temeljito. Cistimo na običajen način, pri trdovratnih madežih pa si pomagamo s posebnimi čistili, ki jih kupimo v drogeriji. Če je pri hiši majhen otrok, ki se je pravkar navadil uporabljati stranišče za odrasle, je prav, če desko vsak dan obrišemo s krpo namočeno v aerosolu ali hipermanganovi raztopini.

Če je kopalnica prostornejša, je v njej poleg pralnega stroja navadno še kup stvari, ki sem ne sodijo. To so razne škatle s čistili, po vseh kotih metle ter omela ter prazne škatle pralnih prškov. Če že ne gre drugače, spravimo to ropotijo o omarmico ali pa za zaveso.

In še nekaj o kozmetičnih pripomočkih v kopalnici. Na polički pod ogledalom naj bo samo krema za roke, razni tuši ter stekleničke s kolonjsko ali drugimi vodicami sem ne sodijo. Radovedni obiskovalci bo takoj vedel, s kakšnimi pomagali se lepšate.

(Konec)

## Storite še ta teden

● Ponekod so začele bukve že zeleneti. Natrgajte nekaj tega pomladnega zelenja za vase, če ne prej, pa na majskem izletu.

● Poskusite se ob nedeljah odpovedati izletu z avtomobilom in lepo pridno peš korakajte na majski izlet. Haja ne bo koristila samo vašim nogam, pač pa bo sveži

zrak izbrisal z obraza še zadnje ostanke zimske bledice.

● Kaj moramo storiti vsak večer? Obvezno oprati nogavice, očistiti obraz šminke ter skrtačiti iz las lak.

● Ce se vam je nabralo precej nerabnih najlonских nogavic, lahko z njimi napolnite blazino. Primerna bo za vrtne stole, saj ji ne bo škodovalo, če jo bo zmočil dež.

## Tržiški Peko spet nagrajen

Vili Špehar in Brane Ivnik oblikovalca nagrajenih modelov

Znano je, da ima Izdelovanje čevljev v Tržiču dolgoletno tradicijo. To tradicijo danes uspešno nadaljuje tovarna obutve Peko, ki je lani proslavljala 65-letnico svojega obstoja. Kvaliteta čevljev iz Tržiča nenehno raste, saj nam to potrjujejo številne nagrade in priznanja, ki jih je dobil Peko v zadnjem času na različnih sejmih in drugih razstavah.

Lahko bi zapisali, da je lanskoletni novembarski sejem mode v svetu v Beogradu začetek uspehov tržiškega Peka. Takrat je namreč njihov moški čevlj tamar dobil najvišje priznanje — Zlato košuto. Letošnja razstava novosti, ki je bila marca v Beogradu in ki jo vsako leto prireja beograjski center za sodobno oblačenje, pa je Peku prinesla nova priznanja. Strokovna žirija je namreč podelila prvo nagrado moškemu čevlju goliat. Na nedavni peti mednarodni razstavi jugoslovanskih kreatorjev in modelarjev so tržiški kreatorji obutve dobili kar tri nagrade, in sicer: prvo nagrado za moški čevlj, drugo nagrado za žensko obutev in posebno nagrado za celotno kolekcijo razstavljenih izdelkov. Ob tej priložnosti naj povemo, da je nagrajene modele moške obutve kreiral Vili Špehar, ženske modele pa Brane Ivnik.

Vsa ta priznanja imajo še eno dobro lastnost. Vse nagrajene modele ženske in moške obutve je kmalu po razstavi mogoče kupiti v vseh Pekovih prodajalnah, tako da potrošniki lahko takoj dobre nove in nagrajene modele čevljev. Vili G.

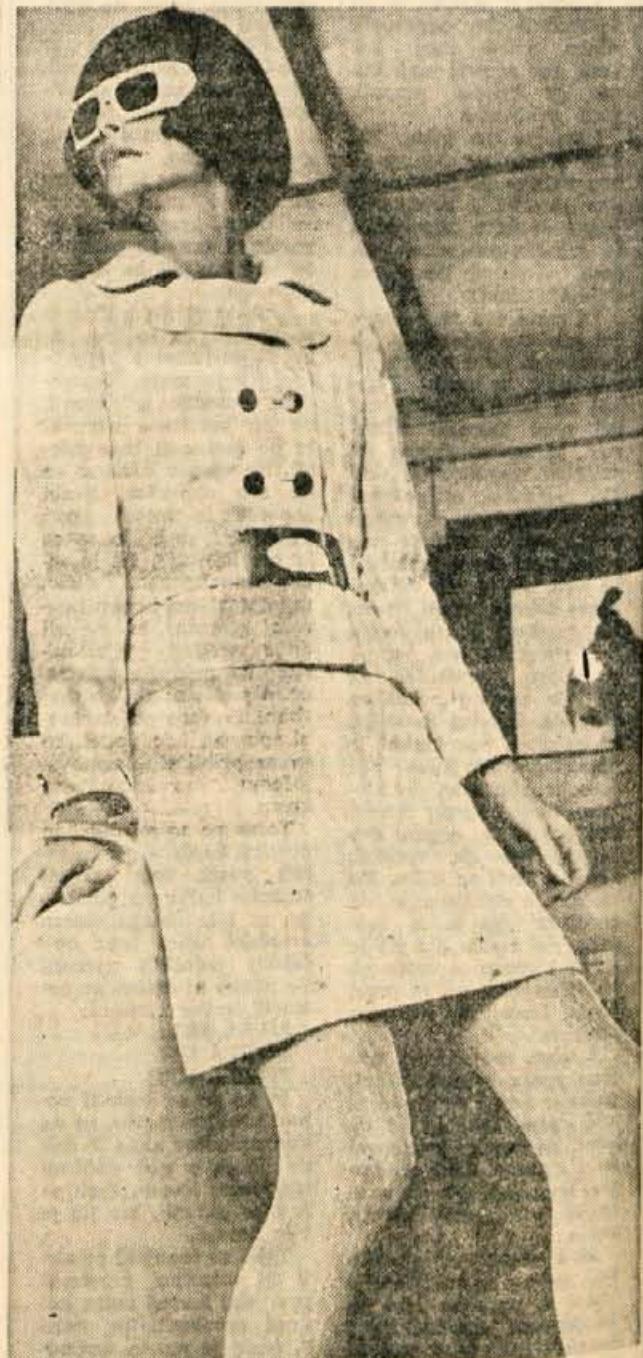
## Pripravljena hrana za dojenčke

Pred kratkim je v lekarne prispevala prva pošiljka že pripravljene hrane za dojenčke. Tako pripravljeno in pakirano hrano smo do sedaj le zavidale ameriškim mamam. Lično pakirano hrano v steklenih kozarčkih uvaža PIK Belje, proizvaja pa angleška firma Trufood. Izbiire smo lahko samo veselje, saj je na voljo okoli 50 različno pripravljenega kuhanega, zdrobljenega mesa, mešanice mesa in zelenjave, sadja, pudingov in celo krepka juha je vmes. V kozarčku s kuhanim piščančnjim mesom in šunko je poleg teh stestavin na primer še krompir, korenje, ječmen, leča, grah, sol, sladkor, rastlinska maščoba in drugo.

Kozarček zadostuje za en

obrok, za dojenčke pod 6 meseci je kozarček nekoliko manjši. Priprava je enostavna. Vsebino samo pogrejemo, lahko pa tudi ponudimo hladno. Tak obrok ima približno 100 kalorij. Trajnost tako pakirane hrane je tri leta. Cene večjega kozarčka je 3,80 din, manjšega pa nekoliko manj.

Odveč je poudarjati, kako prav pride tako pripravljena hrana v poletnih dneh, na potovanju ali pa kadar matice ni doma. Prednosti take prehrane so očitne: prihranjeni nam je kuhanje, hrana je kalorična, vsebinsko bogata, skrbno pripravljena, tako da se nam ni batil prebavnih motenj, zdrobljena ter okusna, da se je ne braňijo tudi odrasli.



Iz gabardena v karo vzorcu je sešit kostim, primeren za vse rojstne letnice. Ovratnik je zaokrožen, zapenjanje je dvojno. Pas krasi velika kovinska zaponka.

# Radio

## SOBOTA — 10. maja

8.08 Glasbena matineja — 8.55 Radijska šola za nižjo stopnjo — 9.25 Čez travnike zelenec — 9.50 Naš avtostop — 10.00 Danes dopoldne — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.10 Naš orkester z dvema deloma — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Narodne pesmi iz Slavonije — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Glasbena pravljica — 14.25 V vedrem ritmu — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.00 Dogodki in odmivi — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Naš podlistek — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Gremo v kino — 17.35 Poje zbor Grafika iz Ljubljane — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Vsako soboto Top-pops 11 — 18.50 S knjižnega trga — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute s pevcem Ladom Leskovarjem — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Spoznavajmo svet in domovino — 21.30 Iz fonoteka radia Koper — 22.15 Oddaja za naše izseljence — 23.05 S pesmijo in plesom v novi teden

### Drugi program

14.05 V soboto popoldne z napovedovalko Antonijo Rahonc — 15.00 Zvoki s tekočega traku — 20.05 Pota našega gospodarstva — 20.15 Minute s simfoničnim orkestrom RTV Ljubljana — 20.30 Okno v svet — 20.45 Melodije za soboto večer — 12.20 Operni koncert — 22.30 Med biseri glasbene literature — 00.05 Iz slovenske poezije

## NEDELJA — 11. maja

6.00 Dobro jutro — 7.30 Za kmetijske proizvajalce — 8.05 Radijska igra za otro-

Izjava in tiski CP »Gorenjski tiski Kranj, Koščka cesta 8. — Naslov uređništva in uprave lista: Kranj, Trg revolucije 1 (stavba občinske skupščine) — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1-135. — Telefoni: redakcija 21-835 21-860; uprava lista, magazinska in naročniška služba 22-152 — Naročniška letna 32, polletna 16 N din, cena za eno številko 0.50 N din. Mall oglasi: beseda 1 N din, naročniki imajo 10% popusta. Neplačanih oglasov ne objavljamo.

ke — 8.45 Skladbe za otroke — 9.05 Srečanje v studiu — 10.05 Se pomnite tovarisi — 10.30 Pesmi borbe in dela — 10.40 Pet minut za EP — 10.45 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.50 Pogovor s poslušalci — 12.00 Na današnji dan — 13.15 Zabavna glasba — 13.30 Nedeljska reportaža — 13.50 Z novimi ansamblima domaćih viž — 14.05 Popoldne ob zabavni glasbi — 14.30 Humoreska tega tedna — 15.05 Za vsakogar nekaj — 16.00 Radijska igra — 17.05 Nedeljsko športno popoldne — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 V nedeljo zvečer — 22.15 Serenadni večer — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Zaplešimo ob glasbi velikih orkestrov

### Drugi program

9.35 Igramo, kar ste izbrali — 11.35 Svetovna reportaža — 13.35 Za prijetno popoldne — 14.35 Minute z ansamblom Jerri Murad — 14.45 Odmevi z gora — 15.00 Othello - opera — 17.20 Sintimentalni valčki za klavir — 17.35 Glasbena skrinja — 19.00 Sportni dogodki dneva — 19.10 Igramo za razvedrilo — 20.05 Strani iz slovenske poezije — 20.25 Glasbene vinjete — 21.20 Večerna nedeljska reportaža — 21.30 Iz repertoarja Komornega zbora RTV Ljubljana — 22.00 Interpreti tega tedna — 00.05 Iz slovenske poezije



## PONEDELJEK — 12. maja

8.08 Glasbena matineja — 8.55 Za mlade radovedne — 9.10 Cicibanov svet in Pesemica za najmlajše — 9.30 Palata zvokov z orkestrom Les Baxter — 10.00 Danes dopoldne — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Skladbice Gershwinova — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Majhen koncert pihalnih orkestrov — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Lepi melodiji — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.00 Dogodki in odmivi — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Festival zborovske glasbe v Spittalu — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Odlomki iz opere Janko in Metka — 18.00 Aktu-

nosti doma in po svetu — 18.15 Signali — 18.35 Mladinska oddaja Interna 469 — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute s triom Vitala Ahačiča — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Koncert Simfoničnega orkestra RTV Ljubljana — 22.15 Za ljubitelje jazz-a — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Lahko noč s pevci zabavne glasbe

Drugi program

14.05 V ritmu današnjih dni — 15.00 Izbrali smo vam — 20.05 Ljudje med seboj — 20.15 Lepi melodiji — 20.30 Svet in mi — 20.45 Glasbene slike iz Texasa — 21.20 Večer umetniške besede — 20.00 Večeri pri slovenskih skladateljih — 00.05 Iz slovenske poezije



## obvešča

potrošnike krmil, da ima stalno na zalogi razna krmila za:

- kokoši nesnice in piščance
- krave molznice in tele-ta
- prašiče
- koruzo v zrnju, šrot, pšenico itd.

Cene zmerne  
Dostava hitra

## TOREK — 13. maja

8.08 Operna matineja — 8.55 Radijska šola za srednjo stopnjo — 9.25 Morda vam bo všeč — 10.00 Danes dopoldne — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Poje baritonist Leonard Warren — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Slovenske narodne pesmi — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Glasbeno udejstvovanje mladih — 14.25 Popoldanski koncert lahke glasbe — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.00 Dogodki in odmivi — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.45 Jezikovni pogovori — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Igra simfonični orkester RTV Ljubljana — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Torek na sviljenje — 18.45 Pota sodobne medicine — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute s pevko Jožico Svete — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Radijska igra — 21.00 Pesem godal — 21.15 Deset glasov - deset melodij — 22.15 Skupni program JRT — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Plesni orkestri in ansamblji

Drugi program

14.05 Radijska šola za višjo stopnjo — 14.35 Z majhnimi ansamblimi zabavne glasbe — 15.00 Melodije po pošti — 20.05 Socialna politika — 20.15

Jazz na drugem programu — 21.20 Pevski Parnas — 21.45 Koncertanti na naših odrih — 23.30 Nočni divertimento — 00.05 Iz slovenske poezije

## SREDA — 14. maja

8.08 Glasbena matineja — 8.55 Pisan svet pravljic in zgodb — 9.10 Iz glasbenih šol — 9.30 Z majhnimi ansamblimi zabavne glasbe — 9.45 Pesmi o morju — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Arthur Rubinstein igra Lisza — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Od vasi do vasi — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Koncert za oddih — 14.30 Pet minut za EP — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.00 Dogodki in odmivi — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Naš podlistek — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Mladina sebi in vam — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Naši glasbeni umetniki — 18.40 Naš razgovor — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansamblom Stirje kovači — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Ti in opera — 22.15 S festivalov jazz-a — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Nočni vrtljak zabavnih zvokov

### Drugi program

14.05 Radijska šola za srednjo stopnjo — 14.35 S popevkami po svetu — 15.00 Drobne skladbe z velikimi orkestri — 20.05 Ogledalo našega časa — 20.30 Mednarodna radijska univerza — 20.45 Lahha glasba — 21.20 Dirigenti na orkestralnih vajah — 22.20 Razgledi po sodobni glasbi — 00.05 Iz slovenske poezije

## CETRTEK — 15. maja

8.08 Operna matineja — 8.55 Radijska šola za višjo stopnjo — 9.25 Iz zakladnice resne glasbe — 10.00 Danes dopoldne — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Poje baritonist Leonard Warren — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Slovenske narodne pesmi — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Glasbeno udejstvovanje mladih — 14.25 Popoldanski koncert lahke glasbe — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.00 Dogodki in odmivi — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.45 Mehurčki — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Cetrtekov simfonični koncert pianista Pavla Sivica — 18.00 Vsak dan za vas — 17.05 Cetrtekov simfonični koncert — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Iz naših studiov — 18.45 Naši znanstveniki pred mikrofonom — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute s pevko Metko Stok — 20.00 Cetrtekov večer domaćih pesmi in napevov — 21.00 Literarni večer — 21.40 Glasbeni nokturno — 22.15 Komorni večer sodobne francoske glasbe — 23.00 V gosteh pri tujih radijskih postajah — 23.30 Lahko noč z jugoslovenskimi pevci zabavne glasbe

## Drugi program

14.05 Izbrali smo vam — 15.00 Melodije po pošti — 20.05 Naš intervju — 20.15 V tričetrtinskem taktu — 20.30 Pričevanja o glasbi — 20.45 Z orkestrom Franz Deuber — 21.20 Baročne svečanosti — 22.00 Glagolska maša za soliste, zbor in orkester — 23.40 Madžarski zgodovinski portreti — 00.05 Iz slovenske poezije

## PETEK — 16. maja

8.08 Glasbena matineja — 8.55 Pionirske novice — 9.25 Morda vam bo všeč — 10.00 Danes dopoldne — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.10 Iz starejše glasbe — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Čez polja in potoke — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Majhen koncert lahke glasbe — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.00 Dogodki in odmivi — 15.25 Glasbeni intermezzo — 15.45 Turistična oddaja — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Clovek in zdravje — 17.15 Koncert po željah poslušalcev — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Zvočni razgledi po zabavni glasbi — 18.45 Na mednarodnih križpotih — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansamblom Lojzeta Slaka — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Komorni zbor RTV Ljubljana poje izbor — 20.30 Komentirana glasbena odaja — 21.15 Oddaja o morju in pomorskih — 22.15 Aram Hačaturjan dirigira svoja dela — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Lahko noč s priljubljenimi pevci zabavne glasbe

## Drugi program

14.05 Radijska šola za nižjo stopnjo — 14.35 Naši pevci zabavne glasbe — 15.00 Ob prijetnih zvokih — 20.05 Radijska igra — 20.48 Glasbeni intermezzo — 21.20 Slovenska zemlja v besedi in pesmi — 22.05 Iz frankfurtskih koncertnih dvoran — 00.05 Iz slovenske poezije



## Televizija

### SOBOTA — 10. maja

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb) — 14.30 Tekmovanje v tenisu za Davisov pokal (RTV Ljubljana) — 16.00 Prenos športnega dogodka (RTV Beograd) — 17.45 Po domače s slovenskim instrumentalnim kvintetom, 18.15 Mladinska igra, 19.15 Jugoslovanska revolucija, 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1 (RTV Ljubljana) — 20.35 TV magazin (RTV Zagreb) — 21.35 Rezervirano za smeh, 21.05 Maščevalci - serijski film, 22.40 TV kažipot, 23.00 Poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

### NEDELJA — 11. maja

8.40 Kmetijska oddaja v madžarsčini (RTV Beograd) — 9.05 Poročila, 9.10 Narodna glasba (RTV Zagreb) — 9.40 Kmetijska oddaja (RTV Beograd) — 10.25 Propagandna medigra, 10.30 Po potek partizanske Ljubljane, 11.15 Otroška matinica, 11.35 TV kažipot (RTV Ljubljana) — 13.30 Prenos športnega dogodka (RTV Zagreb) — 15.15 Sportna reportaža (RTV Sarajevo) — 15.30 Svetovno consko prvenstvo v speedwayu (RTV Ljubljana) — 17.30 Mednarodni odbokarski turnir (RTV Beograd) — 18.15 Trio - angleški film, 19.45 Cikcak (RTV Ljubljana) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 3-2-1 RTV Ljubljana) — 20.35 Humoristična oddaja (RTV Beograd) — 21.20 Videofon (RTV Zagreb) — 21.35 Športni pregled (JRT) — 22.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 22.20 Sahovski komentar — Drugi spored: 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.20 Spored italijanske TV

### PONEDELJEK — 12. maja

9.35 TV v šoli, 10.30 Ruščina (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) — 14.45 TV v šoli, 15.40 Ruščina (RTV Zagreb) — 16.10 Angleščina, 17.15 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 17.45 Velika doktorska pravljica, 18.00 Po Sloveniji, 18.25 Propagandna medigra, 18.30 Spolne bolezni niso zatrte, 18.50 Godala v ritmu, 19.20 25 let službe javne varnosti, 18.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Adam in Eve-zagrebska drama, 21.35 Ausambel čeških madrigalistov, 21.55 Poročila, 22.00 En français — Drugi spored: 17.30 TV novice (RTV Beograd) — 17.45 TV vrtec, 18.00 Mali svet (RTV Zagreb) — 18.20 Zna-

nost (RTV Sarajevo) — 18.50 Godala v ritmu (RTV Ljubljana) — 19.20 TV pošta, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

### TOREK — 13. maja

9.35 TV v šoli, 10.30 Angleščina (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) 14.45 TV v šoli, 15.40 Angelščina (RTV Zagreb) — 16.10 Francosčina (RTV Beograd) — 17.45 Risanka (RTV Ljubljana) — 18.00 Ostržek - otroški film (RTV Zagreb) — 18.20 Posleden napredka, 18.40 Novosti iz studia 14, 19.05 Turistični vodič — tokrat drugače, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Al Capone - ameriški film, 22.20 Vem, veš - quiz, 23.50 Poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 17.25 Poročila, 17.30 Kronika (RTV Zagreb) — 17.45 Oddaja za otroke (RTV Skopje) — 18.15 Diapazon (RTV Beograd) — 19.00 Mozaik (RTV Sarajevo) — 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

### SREDA — 14. maja

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb) — 16.00 Madžarski TV pregled, 16.30 Rastim — oddaja za otroke (RTV Beograd) — 17.15 En français, 17.30 Velika puštolovčina (RTV Ljubljana) — 18.00 Prenos športnega dogodka (RTV Zagreb) — 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Niti našega življenja (RTV Ljubljana) — 21.35 Ekran na ekranu, 22.35 Poročila (RTV Zagreb) — Drugi spored: 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

### CETRTEK — 15. maja

9.35 TV v šoli, 10.30 Nemščina (RTV Zagreb) — 11.00 Angleščina (RTV Beograd), 14.45 TV v šoli, 15.40 Nemščina (RTV Zagreb) — 16.10 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) — 17.45 Pionirski TV dnevnik, 18.15 Komorni zbor Stane Zagar iz Krope, 18.45 Turobna jesen - serijski film (RTV Ljubljana) — 19.40 Nogomet Manchester : Milan (Evrovizija) — 20.30 TV dnevnik (RTV Ljubljana), 20.45 Nadaljevanje nogometnega prenosa (Evrovizija) — 21.30 Cikcak, 21.45 Nevesta - oddaja iz cikla Mali oglasi, 22.25 3-2-1, 22.30 Poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 17.25 Poročila, 17.30 Kronika (RTV Zagreb) — 17.45 Daljnogled (RTV Beograd) — 18.15 Naši zbori (RTV Ljubljana) — 18.45 Filmski omnibus (RTV Beograd) — 19.40 Nogometni prenos (Evrovizija) 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

### PETEK — 16. maja

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb) — 11.00 Francosčina

(RTV Beograd) — 14.45 TV v šoli (RTV Zagreb) — 16.10 Osnove splošne izobrazbe, 16.45 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 17.50 Nenadne dogodivščine Marka Piegsa (RTV Ljubljana) — 18.15 Diapazon - glasbena oddaja (RTV Beograd) — 19.00 Nemirno stoletje ptujske gimnazije, 19.45 Pet minut za boljši jezik, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Al Capone - ameriški film, 22.20 Vem, veš - quiz, 23.50 Poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 17.25 Poročila, 17.30 Kronika (RTV Zagreb) — 17.45 Oddaja za otroke (RTV Skopje) — 18.15 Diapazon (RTV Beograd) — 19.00 Mozaik (RTV Sarajevo) — 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

## Kino

### Kranj CENTER

10. maja amer. barv. VV film SLADKA IRMA ob 16. uri, angl. barv. CS film LAWRENCE ARABSKI ob 18.30, premiera angl. barv. filma POLJUBI ZA UBIJALCA ob 22. uri

11. maja premiera angl. barv. CS filma TEATER SMRTI ob 15. uri, angl. barv. CS film LAWRENCE ARABSKI ob 17. uri, premiera amer. barv. CS filma DOBRI, ZLOBNI IN GRDI ob 20.30 uri

12. maja angl. barv. CS film TEATER SMRTI ob 16., 18. in 20. uri

13. maja angl. barv. CS film TEATER SMRTI ob 16., 18. in 20. uri

### Kranj STORŽIC

10. maja amer.-italij. barv. CS film BREZPRAVNI ZAKON ob 16., 18. uri, amer. barv. VV film SLADKA IRMA ob 20. uri

11. maja angl. barv. film POLJUBI ZA UBIJALCA ob 13.30, angl. barv. CS film LAWRENCE ARABSKI ob 15.30., amer.-italij. barv. CS film BREZPRAVNI ZAKON ob 19. uri, angl. barv. CS film TEATER SMRTI ob 21. uri

12. maja amer. barv. film CAT BALLOU ob 16. uri, angl. barv. CS film LAWRENCE ARABSKI ob 18. uri

13. maja franc. barv. CS film PEKEL V VLAKU ob 16., 18. in 20. uri

### Cerkle KRAVEC

10. maja amer. barv. CS film CAT BALLOU ob 20. uri

11. maja amer. barv. CS film CAT BALLOU ob 17. in 19.30. uri

### Tržič

10. maja amer. barv. CS film KLEOPATRA ob 16. in 20. uri

11. maja amer. barv. CS film KLEOPATRA ob 15. in 19. uri

### Kamnik DOM

10. maja amer. barv. film HAPPENING ob 18. in 20. uri

11. maja amer. barv. film HAPPENING ob 15.30 in 20. uri, amer. barv. VV film SLADKA IRMA ob 17.30

### Skofja Loka SORA

10. maja amer. barv. CS film OGNIJENI KARAVAN ob 18. in 20. uri

11. maja amer. barv. CS film OGNIJENI KARAVAN ob 17. in 20. uri

13. maja jugosl. barv. film SARAJEVSKI ATENTAT ob 20. uri

## Prešernovo gledališče v Kranju

SOBOTA — 10. maja, ob 19.30 I. Cankar: HLAČI — gostovanje v Kropi

## Loterija

Poročilo o žrebanju 19. košarke, ki je bilo dne 8. maja

Srečke so zadele s končnicami dobitek N din

0	4
28270	1.004
157580	100.000
739750	50.004
804300	10.004
940740	10.004

11	10
81	10
71651	500
79751	500
89261	500
122921	10.000

2	4
54132	504
33	20
93	10
38913	500
77593	510

124	100
1814	200
73984	2.000
113644	10.000

5625	200
71855	2.000
73045	1.000
388305	10.000
653285	10.000

26	30
1706	200
07206	500
14336	1.000
743406	10.000

955686	10.000
07	20
59637	500
80557	500

28	10
598	50
7098	200
187018	10.000

4869	200
64989	500
494599	10.000

## Prodam

Prodam SVEDRE — 0.45 in 0.55, Copova 1, Lesce 2212

Prodam KOZO, švicarske pasme, Binkelj 12, Skofja Loka 2248

Prodam KRAVO, 9 mesecov brejno, Strahinj 38, Naklo 2249

Prodam PRALNI STROJ alba — ignus s centrifugo (ni potreben vodovod) ŠTEDILNIK gorenje na trdo gorivo, otroško POSTELJICO s predalom, MREŽO in ZIMNICO, Lesce, Gorenjska c. 90 2250

Prodam dva PUJSKA, Predvor 10 2251

Prodam SLAMOREZNICO in navaden VAJALNIK, Mayčice 68, Medvode 2252

Prodam KONJA, starega 4 leta, vajenega vožnje, Podhom 12, Zg. Gorje 2253

Prodam 7 tednov stare PRASICKE, Grošelj, Podgorje 39, Kamnik 2254

Prodam delovnega VOLA, težkega 600 kg. Dražgošč 27 2255

Prodam italijansko žensko KOLO. Šenturska gora 19, Cerknje 2256

Prodam TELICKO ali zamenjam za bikca. Šmartno 26, Cerknje 2257

Prodam monta OPEKO. Praprotna polica 15, Cerknje 2258

Prodam KRAVO, 8 mesecev brejo, ki bo tretjič teletila. Pšata 12, Cerknje 2259

Prodam zazidljivo PARCELO v Hotemohah 27, Predvor 2260

Prodam 6 KANARCKOV in otroško KOLO. Kolar, Savska loka 16, Kranj 2261

Prodam rabljeno cementno strešno OPEKO. Zg. Bitnje 136 2262

Prodam stavbene PARCELE in TRAVNIK, oboje na lepem kraju v Lescah. Hribar, Sobčeva ulica 14, Lesce 2263

Prodam STELJO, Voglje 42, Šenčur 2264

**HLADILNIK** himo in STEDILNIK na drva »goran« ugodno prodam. Živlakovič, Kranj, Kidričeva 30 2265

Ročno KOSILNICO, novo, švedsko, prodam. Kopač, St. Zagorja 18, Kranj 2266

Prodam žlindrino OPEKO (kvadre). Voglje 85, Šenčur 2267

Prodam »AHTOH« za narodno nošo. Mrak Marija, Ježerska c. 98, Kranj 2268

Prodam kompletno DVIGALO za gradnjo z enofaznim motorjem ter dva MOPEDA v dobrem stanju. Zg. Brnik 81 2269

Prodam dve hrastovi POSTELJI. Vida Sekne, Titov trg, 18, Kranj 2270

Prodam KMEČKI MLIN na kamna — 60 cm — za vse mletje. Dvorje 31, Cerknje 2271

Poceni prodam nov BUKOV PARKET 30 m<sup>2</sup>. Hotelmože 12, Predvor 2272

Prodam 30 kosov betonskih STEBRICEV za ograjo. Zavrska c. 38, Kranj 2273

Prodam novo tridelno OKNO na roletu 140 x 120. Lanšek, Šenčur 360, cesta proti Brniku 2274

Prodam zazidljive PARCELE v Mačah (za vikend hišice). Naslov v oglasnem oddelku 2275

Prodam globok OTROŠKI VOZIČEK, dobro ohranjen. Virmače 42, Sk. Loka 2276

Prodam semenski KROMPIR igor, Hrastje 18, Kranj 2277

Prodam VPREZNO KOSILNICO za enega konja in mla- do brejo KRAVO ali zamenjam za KONJA. Sr. vas 55, Šenčur 2278

Prodam športni OTROŠKI VOZIČEK, KOŠEK in več OBLEK za deklice od 1–3 let in lepo birmansko obleko za 8 do 11 let. Kranj, St. Rozmana 3, pri Gasserju 2279

Prodam 130-litrski HLA- DILNIK EM. Naslov v oglas- nem oddelku 2280

Prodam dobro ohranjen KOMBINIRAN OTROŠKI VOZIČEK. Majnik, Kranj, Luznarjeva 20 2213

Prodam monta OPEKO, betonsko 2ELEZO, prof. 10 in žlindrine KVADRE. Babni vrt 3, Golnik 2281

Prodam lažji TRAKTOR hanomag s KOSILNICO, PLUGOM, primeren za obdelovanje krompirja in OPEKO bobrove. Rozman, Kranj, Stražišče, Gasilska 2 2283

Prodam šivalni STROJ sin- ger z dolgim čolničkom in mlado KOZO, dobro mlekari- co. Potoče 25, Predvor 2283

Prodam KOBilo ali zamenjam za goved. Strahinj 67, Naklo 2284

Ugodno prodam GUMIVOZ — 16-colski — traktorske BRANE in KULTIVATOR ali zamenjam za brejo kravo ali mladega BIKCA. Križaj, Zg. Senica 10, Medvode 2285

DIATONICNO HARMONI- KO prodam. Križaj, Zg. Senica 10, Medvode 2286

Prodam AVTORADIO — blaupunkt, originalen, za ka- det 64. Goričke 6, Golnik 2287

SOTOR prodam, enkrat rabljen, 20 kg, dolžina 6,70 m, soba za 4 osebe z baldahinom, zelen, 500 N din. Kranj Valjavčeva 8/8 2288

Prodam KRAVO, 9 mesecev brejo, in telico, 6 mesecev od 40–60 kg. Sp. Brnik 60 2312

Ugodno prodam 1000 m<sup>2</sup> ZEMLJE (njiva) v bližini avtobusne postaje v Britofu. Rus, M. Pijade 9, Kranj 2290

Prodam starejšega KONJA ali zamenjam za goved in žlindrine ZIDAKE ter kupim SLAMOREZNICO s puhalnikom. Pivka 15, Naklo 2291

Prodam PAVA, samca, 4 leta starega. Kupim mladega BERNARDINCA. Pavel Eržen, Javoriško nabrežje 17, Jesenice 3 2292

Po ugodni ceni prodam sta- rejšega KONJA, SVINJO za rejo in 4 prašičke, 6 tednov stare. Narobe, Grad 43, Cerknje 2293

Prodam električno STIKA- LO za elektromotor — 40 amper. Zorman Franc, Dvorje 17, Cerknje 2208

Prodam enovprežno KOSILNICO ali zamenjam za KRAVO in polavtomatični PRALNI STROJ Mlakar, Bu- kovica 4, Vodice 2294

Prodam skoraj nov SOTOR ZA 4 OSIBE s kuhično. Ma- renčič, Ul. mlad. brigad 4, Kranj 2295

Prodam KRAVO po izbiri. Oljševsek 22, Predvor 2296

Prodam motorno KOSILNICO bucher. Sr. vas 36 Šenčur 2297

Ugodno prodam 80-litrski HLADILNIK himo. Ogled od 16 ure dalje. Markun, Nazorjeva 8/II, Kranj 2298

Prodam 3 PRASICE, 100 do 130 kg. Klanc 39, Komenda 2299

VOLA, 430 kg težkega pro- dam. Rozman, Češnjica 19, Podnart 2300

Prodam večjo količino KROMPIRJA. Košnjek, Stražišče 63, Naklo 2301

Pošojam BETONSKI ME- SALEC in dvigalo. Telefon 76-526 2302

Mizarsko STISKALNICO in strojček za dobijanje zarez za francoska nasadila pro- dam. Bešter, Žirovnica 2303

Prodam gradbeno PARCE- LO na Bledu. Poizve se Bledu Pod Kuhovnico 17 2303

Prodam droben KROMPIR. Oljševsek 11, Predvor 2305

Prodam suhe borove PLO- HE. Poljšica 4, Podnart 2306

Prodam motorno KOSIL- NICO gutbro, dobro ohran- jeno. Galičič, St. Loka 49, Škofja Loka 2307

Stavbene PARCELE za hi- še, izredno lepa lega v nepo- sledni bližini vodovod in elektrika, ugodna prometna zveza po zmerni ceni pro- dam Strahinj 33, Naklo 2308

Prodam zakonsko SPALNI- CO, odlično ohraneno, 3- delna omara, dve poseljni oma- rici in postelji (češnjev furnir). Lahko tudi posamezne dele. Naslov v oglasnem oddelku 2309

Prodam KOSTIME in mo- ško OBLEKO, Eržen, Planina 16, Kranj 2310

Ljubitelji živali! Oddam PSICKO. Ponudbe poslati pod »nemški ovčar« 2311

Prodam KRAVO, 9 mesecev brejo, in telico, 6 mesecev od 40–60 kg. Sp. Brnik 60 2312

Prodam KRAVO, dobro mlekarico, ki bo konec maja teletila. Moste 60, Žirovnica 2313

Prodam TELICO, 16 mese- cev staro. Valter, Golnik 50 2361

Prodam italijansko obhajilno OBLEKO — belo, dolgo. Naslov v oglasnem oddelku 2314

Prodam KRAVO, dobro mlekarico, ki bo konec maja teletila. Moste 60, Žirovnica 2315

Prodam ZIDAKE ter kupim SLAMOREZNICO s puhalnikom. Pivka 15, Naklo 2291

Prodam PAVA, samca, 4 leta starega. Kupim mladega BERNARDINCA. Pavel Eržen, Javoriško nabrežje 17, Jesenice 3 2292

Po ugodni ceni prodam sta- rejšega KONJA, SVINJO za rejo in 4 prašičke, 6 tednov stare. Narobe, Grad 43, Cerknje 2293

Prodam električno STIKA- LO za elektromotor — 40 amper. Zorman Franc, Dvorje 17, Cerknje 2208

Prodam enovprežno KOSILNICO ali zamenjam za KRAVO in polavtomatični PRALNI STROJ Mlakar, Bu- kovica 4, Vodice 2294

Prodam skoraj nov SOTOR ZA 4 OSIBE s kuhično. Ma- renčič, Ul. mlad. brigad 4, Kranj 2295

Prodam KRAVO po izbiri. Oljševsek 22, Predvor 2296

Prodam motorno KOSILNICO bucher. Sr. vas 36 Šenčur 2297

Ugodno prodam 80-litrski HLADILNIK himo. Ogled od 16 ure dalje. Markun, Nazorjeva 8/II, Kranj 2298

Prodam 3 PRASICE, 100 do 130 kg. Klanc 39, Komenda 2299

VOLA, 430 kg težkega pro- dam. Rozman, Češnjica 19, Podnart 2300

Prodam večjo količino KROMPIRJA. Košnjek, Stražišče 63, Naklo 2301

Pošojam BETONSKI ME- SALEC in dvigalo. Telefon 76-526 2302

Prodam PRINCA-100, letnik 1969. Kranj, Ješetova 26 2322

Ugodno prodam FIAT 750. Naslov v oglasnem oddelku 2323

Ugodno prodam FIAT 1300. Lahovče 4, Cerknje 2324

Prodam PUCH — GALEB, registriran, za 1200 N din, sa- mohodne GRABLJE za 350 N din, dve motorni ZAGI za 1550 N din in več dobro na- seljenih AZ PANJEV čebel. Poljšica 4, Podnart 2325

Prodam dobro ohranjen MOPED s 6500 km za 600 N din. Grašič, Kokrica 120, Kranj 2326

SPACKA, letnik 1966 de- cember, prodam. Telefon 22-760 2222

Prodam KOMBI FK-1000 ali zamenjam za osebni avto. Obenem menjam tudi MO- PED za težji motor. Gros Jože, Brdo 1, Predvor 2327

Prodam dobro ohranjen MOPED T-12 in otroško PO- STELJICO. Ahačič, Podljubelj 8 2328

Prodam FIAT 750, letnik 1964, dobro ohranjen, Sp Brnik 5 2329

Ugodno prodam FIAT 750. Ogled v soboto od 16. ure da- lje in nedeljo dopoldan. Ko- njar Marija, Smlednik 2 2330

Prodam vrstni red za FIAT 124. Dobava v štirinajstih dneh. Naslov v oglasnem oddelku 2331

Prodam karamboliran FIAT 600. Cerknje 171 2332

Prodam MOPED za 700 N din. Medvešek Tone, Hrastje 79 druga ul. 2333

Prodam FIAT 500-topolino. Kirn Dora, Golnik 44 2334

Moški srednjih let, intelck- tualec, išče neopremljeno SO- BO z lastnim vhodom v Kra- nju ali bližnji okolici. Naslov v oglasnem oddelku 2342

Oddam opremljeno SOBO v Kranju zakoncem brez otrok. Mladenovič, Kranj, Kidričeva 32 2343

Oddam opremljeno SOBO v Kranju, Naslov v oglasnem oddelku 2344

Sprejnem dva mirna FAN- TA na stanovanje. Zl. Polje 15/a, Kranj 2345

Prodam ali zamenjam kom- forntno dvosobno stanovanje v bloku Trata Šk. Loka za Kranj ali v Škofji Loki 2346

## Obvestila

IZREDNA PRIMOZNOSTI GOSTISČE na prometni izletniški točki v bohinjskem ko- tu prodam. Ugodne možnosti za odpeljovanje. Ponudbe poslati pod »garancijo«. VULKANIZIRAM VSE VR- STE GUM in montiram. Se priporoča Remšak Stane, Kranj, Ježerska c. 2 2348

## Zaposlitve

POMOC pri učenju ITALI- JANSCINE iščem. Naslov v oglasnem oddelku 2349

Iščem kakršnokoli zaposli- tev v popoldanskem času. Vozel, Maistrov trg 12, Kranj 2350

Iščem MIZARSKEGA PO- MOČNIKA. Demšar Peter, Vižmarje 99/a, Šentvid, Ljubljana 2351

MIZAR za pohištvena in stavbena dela dobi službo v Zah. Nemčiji. Naslov v oglas- nem oddelku 2352

ZAPOLSIM DVE HISNI POMOČNICI 20 do 30 let, po možnosti večji kuhanja. Gretl Kiehn, Trossingen — Württemberg, Deutschland 2353

DELAVCA za kovinsko ga- lanterijo sprejemam. Lampe Ciril, Sp. Brnik 2354

GOSTINSKO PODJETJE »TURIST« Lesce sprejme KUHARICO za samostojno vodenje kuhinje. Zaposlitev je stalna. 2355

Iščem DEKLE za pomoč v gospodinstvu. Gostilna Aleš, Breg 2360

## Zenitve

KMECKI FANT, 36 let star, s posestvom želi spozna- ti dobroročno kmečko dekle do 35 let, 1 otrok ni ovira. Ponudbe poslati pod »Gorenj- ka« 2356

## Prireditve

DOM na JEŽERSKEM pri- redi vsako soboto zabavo s plesom. Igra kvintet »Gorenj- sko nagelj« 2357

GOSTISČE pri JANCETU v Sr. vasi priredi v soboto in nedeljo ZABAVO s plesom. Igrajo »TRIO FRENKY« in MUSKETIRJI. Vabljeni!

GOSTILNA ALES BREG prireja vsako nedeljo v maju vrtno ZABAVO 2359



Prihodnji teden bodo v Kranju pod mostom pri hotelu Evropa odprli novo javno stranišče. — Foto: F. Perdan

#### KOMISIJA ZA DELOVNA RAZMERJA PRI KMETIJSKI ZADRUGI NAKLO

##### RAZGLASA

##### NASLEDNJA PROSTA DELOVNA MESTA:

### 1. trgovskega pomočnika

za trgovino in skladišče v Naklu

##### Pogoji:

Dokončana poklicna šola trgovske stroke s prakso. Poizkusno delo bo trajalo 60 dni. Razpis velja do zasedbe delovnega mesta. Nastop službe po dogovoru. Osebni dohodki po pravilniku. Stanovanje ni zagotovljeno.

### 2. kvalificiranega traktorista

poljedelca

##### Pogoji:

Kvalificirani ali polkvalificirani poljedelski delavec s prakso in izpitom za kategorijo F. Poizkusno delo bo trajalo 30 dni. Razpis velja do zasedbe delovnega mesta. Nastop službe po dogovoru, osebni prejemki po pravilniku. Stanovanje bo zagotovljeno.

Kandidati naj vložijo pismene ponudbe osebno pri upravi Kmetijske zadruge Naklo.

### Trajnožareče peči

NA PREMOG — ODLIČNE ZAHODNONSKE  
PROIZVODNJE KÜPPERSBUSCH SPET V ZALOGI  
PRI

TRGOVSKEM PODJETJU »KURIKO«  
KRAJN, Gorenjsavska 4 — tel. 21-192

## Končno javno stranišče v Kranju

Prihodnji teden bodo pod mostom čez Kokro pri hotelu Evropa v Kranju odprli javno stranišče. Za ta prepotrebni objekt, med drugim tudi zaradi kranjske tržnice, je kredit najel Komunalni servis v Kranju. Gradnja je veljala okrog deset milijonov starih dinarjev.

Javno stranišče so sicer začeli graditi že lani spomladi, vendar se je gradnja zaradi investitorskih težav precej zavlekla. Prvotno je bilo namreč predvideno, da bo investor kranjska občina, potem pa je jeseni prevzel investitorstvo Komunalni servis.

A. Z.

### Medobčin- sko tek- movanje o prometu

Danes (sobota) dopoldne bo na Bledu medobčinsko tekmovanje z naslovom Kaj veš o prometu. Na tekmovanju se bodo pomerile najboljše občinske ekipe učencev osnovnih šol iz petih gorenjskih občin. Nastopilo bo deset ekip oziroma 40 mladih tekmovalcev, ki se bodo preizkusili v znanju cestno-prometnih predpisov, ocenjevalni vožnji s kolesi po prometnih ulicah in spretnostni vožnji s kolesi. Posebne komisije bodo ocenjevale ekipe in posameznike. Razen tega pa bo posebna komisija ocenila tudi proste spise, ki so jih učenci pisali o prometu.

Najboljša ekipa z današnjega medobčinskega tekmovanja na Bledu bo potem prihodnjo nedeljo v Kranju tekmovala v finalnem republiškem tekmovanju. Takrat se bo pomerilo 12 področnih ekip iz vse Slovenije. Hkrati pa bo v nedeljo, 18. maja, v Kranju tudi I. republiško srečanje pionirjev prometnikov v okviru Jugoslovenskih pionirskega iger.

A. Z.

## Nesreča zadnjih dni

V savski lokti v Kranju je v torek, 6. maja, popoldan Martin Delovec na motorinem kolesu zadel Drago Perše, staro 16 let, iz gramožnice pri Naklem, ko je ravno hotela čez cesto. Motorist je prav takrat zapeljal mimo kolone stojecih vozil. Pri trčenju sta oba padla in se laže ranila.

V sredo popoldan je padel z delovnega stroja, ki ga je vozil po cesti med Senčurjem in Trato Gabrijel Kristan iz Kranja, delavec Jože Tivadar iz Zaloge pri Cerkljah. Bil je močno optit in je zaradi tega omahnil na cesto. Huje ranjenega so odpeljali v bolnišnico.

V četrtek okoli druge ure zjutraj je s ceste prvega re-

da v Kranjski gori zavozil osebni avtomobil, ki ga je vozil Miroslav Marinki iz Kranjske gore. Nesreča se je prijetila zaradi neprimerne hitrosti. Avtomobil se je prevrnil v strugo Pišnice, se vnel in zgorel. Voznik in sopotnik sta še v pravem času zapustila vozilo in ostala brez poškodb. Skode na avtomobilu je bil 8000 N din.

V Poljanah nad Škofjo Loko sta v četrtek, 8. maja, po polne trčila dva mopedista. Nesreča se je prijetila, ko je mopedista Ciril Likar iz Dol. Zetline pripeljal s stranske ceste in izsiljeval prednost pred mopedistom Mirom Murom. Pri trčenju je bil Miro Mura huje ranjen, Ciril Likar pa laže. L. M.

Vsem, ki ste jo poznali sporočamo žalostno vest, da nas je v 75 letu starosti za vedno zapustila naša nadvse dobra draga mama

Marija Pegam

Pokopali smo jo dne, 8. 5. 1969 ob 16. uri pri sv. Lenartu.

Zalujoči: hčerke: Francka, Anica, Pavla, Mici, Marija, Ivanka, sinova France in Stane z družinami

Selca nad Škofjo Loko, 8. 5. 1969

### ZAHVALA

Ob prerani izgubi naše nadvse dobre in skrbne žene, mamice in hčerke

Minke Globočnik

Se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so v težkih trenutkih sočustvovali z nami, ji darovali vence in zvetje ter jo spremili na njeni zadnji poti. Iskrena hvala č. duhovščini, g. župniku za ganljive besede. Hvala tudi tov. Edu Podlipniku, sind. podruž. Iskra — Elektromehanika Kranj, sodelavcem, SGP Projekt in Živila Kranj, sosedom, sorodnikom in prijateljem in znancem ter vsem za izrečena sožalja. Še enkrat iskrena hvala vsem, ki so nam kakorkoli pomagali.

Zalujoči: mož, sin Tone, hčerki Cilka, Marinka z možem in mama

Zg. Brnik, dne 5. maja 1969

### ZAHVALA

Vsem, ki ste spremili našega dragega moža, očeta, brata in starega očeta

### Petra Pfeiferja

na njegovi zadnji poti, iskrena hvala. Posebno zahvalo izrekamo dr. Grebenškovi, dr. Krumpestrui in vsem sestram na otorinolaringološkem oddelku v Kranju za njihovo skrajno požrtvovalnost ob njegovih najtežjih trenutkih. Lepa hvala tudi pevskemu zboru Enakost, g. dr. Rozmanu in govornikoma, ter vsem, ki ste darovali vence in nam na kakršenkoli način stali ob strani. Se enkrat vsem iskrena hvala.

Zalujoči: žena, hčerka z družino ter bratje in sestre

Naklo, dne 8. 5. 1969

## Pogovor tedna

## Kodek Matjaž: Na pragu prve lige

Na nedavnjem turnirju najboljših mladinskih vaterpolih ekip Jugoslavije v Kranju se je v zmagovalni ekipi kranjskega Triglava še posebej odlikoval poleg Šorlija in Velikanje tudi Matjaž Kodek. Turnir je pokazal, da tudi on sodi v državno mladinsko reprezentanco. Z vzornim vedenjem in marjivim treningom si bo mladi Kodek to mesto vsekakor v bližnji prihodnosti tudi priboril.

»Za šport me je navdušila sestra Beba, ki je pred leti zelo uspešno nastopala za košarkarsko ekipo Triglava,« je začel pripovedovati Matjaž Kodek. »Zato sem tudi sam začel svojo športno kariero pri košarki. Vendar sem ta šport kmalu zapustil in se zaradi objektivnega okoliščin vključil v plavalni klub Triglav. Pozno sem sicer začel s plavanjem in zato od mene niso mogli pričakovati kakšnih posebnih rezultatov. Zato sem se posvetil vaterpolu.«

● Kolikokrat na teden treniraš?

»V zimski sezoni vadim trikrat tedensko. Sem daj teknične srednje šole v Ljubljani in zaradi tega imam zelo malo časa za trening. Treningov se udeležujem, ko pride domov. Direktno z vlaka zvečer odidem v zimski bazen. V šoli mi gre dobro in upam, da mi bo šlo dobro tudi v športu.«

● Imaš kakšnega vzornika?

»Ker sam igram v obrambi, se najbolj navdušujem nad državnim re-



presentantom Trumbićem, v klubu pa najbolj cenim Boruta Chvatala in Viktorja Mohoriča.«

● Želite, perspektiva?

»Moja velika želja je, da bi dobro zaigral v prvi članski ekipi Triglava. Ta želja se mi je pred dnevi že izpolnila. Vesel pa bi bil, če bi me zvezni kapetan poklical na priprave mladinske državne reprezentance. Lani je nastopil v državni ekipi Tomo Balderman, letos pa Vinko Šoril in Jože Vellkanje. Upam, da se bodo tudi meni odprla vrata med najboljše. Kot vse kaže, nismo več »provinci.«

Matjaž Kodek igra v skupini mlade kranjske generacije vaterpolistov, kateri je nudena nekoliko boljša možnost razvoja kot je bila pred leti. Rezultati kranjskega Triglava so zagotovilo, da bo Kranj kmalu dobil status prvoligaškega kluba in da bodo v Kranju zainteresirali za ta šport še večji krog strokovnjakov in gledalcev. P. D.

## Storžič drugi

V ljubljanski conski ženski rokometni ligi gorenjski predstavniki beležijo kar le-te uspehe. Trenutno je ekipa

### POVRATNO ROKOMETNO SRECANJE

Danes, v soboto, bo ob 18. uri na igrišču športnega parka Stanka Mlakarja v Kranju zanimivo povratno rokometno srečanje rokometnih sodnikov gorenjskega in mirenskega zbora. V prvem srečanju lani v jeseni so v Mariboru zmagali gorenjski sodniki s 13:12 (8:6). D. H.

Nogometni ekipi iz Lesc so si v zadnjih dveh kolih dokončno priborili naslov letosnjega prvaka Gorenjske. Za presenečenje pa so poskrbeli igralci Preddvora, ki so premagali Železniki. Najpomembnejšo zmago pa so v zadnjem kolu zabeležili Jesenice, ki so premagali Svobodo iz Šenčurja in si s tem zagotovili drugo mesto. Tržič pa je dokončno odstopil od tekmovanja in vsi njegovi nasprotniki bodo dobili točke brez borbe.

Rezultati 11. kolo: Lesce : Svoboda 4:2, Preddvor : Železniki 4:0, Jesenice : Tržič 3:0; 12. kolo: Preddvor : Lesce 0:2, Svoboda : Jesenice 1:2, Tržič : Železniki 0:3.

### Lestvica:

Lesce	12	10	0	2	35 : 20	20
Jesenice	11	7	1	3	36 : 22	15
Svoboda	12	6	0	6	27 : 21	12
Tržič	12	6	0	6	21 : 27	12
Železniki	11	4	0	7	29 : 29	8
Preddvor	12	1	1	10	13 : 42	3

Jutri se bodo pomerili naslednji: Lesce : Jesenice, Železniki : Svoboda. V ostalih ligah pa so bili zabeleženi naslednji rezultati: B liga: Triglav B : Predostre 2:4, LTH B : Kropa 1:2, Podbrezje : Naklo 6:0; plonirji — A skupina: Kranj : Lesce 2:1, Svoboda : Jesenice 1:3; B skupina: Triglav : Predostre 1:2, Podbrezje : Naklo 1:6, LTH : Trboje 2:1. P. Didic

## Ljubljanska conska rokometna liga

## Kranj prevzel vodstvo

V derbi tekmi ljubljanske conske rokometne lige sta se pomerila v Radovljici kandidata za prvaka v ligi ekipi Radovljice in Kranja. Prese netljivo so zmagali gostje z visokim rezultatom. To je bila že peta zaporedna zmaga rokometne Kranja. Ostala dva predstavnika Gorenjske v tem tekmovanju sta v 16. kolu tudi premagala nasprotnika. Tako so rokometni Dupelj premagali borbeno rokometne Krmelja, ki so

sedaj na tretjem mestu. V Križah pa so domači rokometni odpravili ekipo Hrastnika.

V 17. kolu ljubljanske conske rokometne lige so rokometni Kranja premagali solidno ekipo Radeče in osvojili dve dragoceni točki v boju za prvo mesto. Največ zadetkov za Kranj so dosegli: Gros 6, Krampelj 4 in Osojnik 3. Ker pa so rokometni Dupelj premagali borbeno rokometne Krmelja, ki so

so sedaj zaradi slabše razlike v golih na drugem mestu, medtem pa so na prvo mesto »dospeli« rokometni Kranja.

Rokometni Križ so katastrofalno premagali rokometne značilne značilnosti — lastnice, ekipo Krškega. S to zmago so sedaj na odličnem četrtem mestu. Razlika med prvim in osmim mestom je samo štiri točke.

Rokometni Dupelj so go stivali v Novem mestu in do bili srečanje z visokim rezultatom.

### Rezultati: 16. kolo:

Sentvid : Novo mesto 0:5, Krško : Zagorje 13:18 (6:8), Radeče : Grosuplje 18:13 (7:6), Duplje : Krmelj 14:13 (12:7), Križe : Hrastnik 17:15 (9:6), Radovljica : Kranj 13:24 (7:10).

### 17. kolo:

Kranj : Radeče 19: 18 (11:9), Krmelj : Zagorje 16:15 (6:7), Križe : Krško 26:12 (12:5), Hrastnik : Radovljica 19:12 (9:4), Novo mesto : Duplje 9:19 (3:11), Grosuplje : Sentvid 19:20 (10:10).

V vodstvu je Kranj, sledijo pa Radovljica (oba 22 točki), Krmelj in Križe po 21 točki, Duplje pa so na osmem mestu z 18 točkami.

V nedeljo, 11. maja, ne bo tekem zaradi Pohoda ob žici okupirane Ljubljane.

J. Kuhar

## Delo strelske družine Triglav spet oživelio

Pred dnevi so se v sejni dvorani doma družbenih organizacij na Javorniku zbrali na izrednem občnem zboru člani strelske družine Triglav Javornik-Koroška Bela. Občnega zabora se je udeležilo izredno veliko članov, predstavnikov raznih organizacij in pionirjev Ježkovega odreda, ki so pokazali zanimanje in pripravljenost za ponovno oživitev strelske družine, saj je delo zaradi objektivnih vzrokov zadnjih nekaj let popolnoma zamrlo.

Ze pri rekonstrukciji valjarne Bela na belškem polju so strelec izgubili svoje strelišče, zato so poskušali na Blejski Dobravi, kjer so kupili zemljišče in začeli graditi strelišče za malokalibrsko puško. Toda delo je kljub obljubljeni pomoči železarne Jesenice in nekaterih terenskih organizacij počasi zamiralo. Deloma tudi zaradi tega, ker je bilo strelišče precej oddaljeno. Po nekaj letih popolnega zatišja so na zahtevno starejših članov sklicali občni zbor, ki pa je že s tako številno udeležbo pokazal, kako zelo so starejši člani in mladina pogrešali nekdaj ta-

ko zelo aktivno športno sekcijo.

Tokrat imajo strelec javniškega Triglavja idealne možnosti za čimprejšnjo oživitev, saj so v novem kulturnem domu na Javorniku dobili svojo dvorano. Na občnem zboru so sklenili, da bodo pionirji Ježkovega odreda, ki so v letih, ko društvo ni delovalo, sami pripravljali in organizirali razna tekmovanja, predvsem tradicionalno decembrsko strelsko tekmovanje z graničarji na Pristavi v Javorniškem Rovtu, vadili pod strokovnim vodstvom najboljših članov društva.

Tovarišu Otrinu, ki je lani na republiškem tekmovanju veteranov dosegel prvo mesto, Mariji Otrinovi, ki je zasedla tretje mesto, in tovarišu Smidu so na občnem zboru podelili častno značko.

Za strelski šport, ki danes dobiva vse širši značaj, je torej na Javorniku in Koroški Beli veliko zanimanja. Upamo in želimo, da bi na novo izvoljeni odbor kar najbolje uresničil vse naloge in sklepne, ki so jih sprejeli na nedavnom občnem zboru.

D. Sedej

### Gorenjska nogometna liga

## Lesce tudi že teoretično prvak

Nogometni ekipi iz Lesc so si v zadnjih dveh kolih dokončno priborili naslov letosnjega prvaka Gorenjske. Za presenečenje pa so poskrbeli igralci Preddvora, ki so premagali Železniki. Najpomembnejšo zmago pa so v zadnjem kolu zabeležili Jesenice, ki so premagali Svobodo iz Šenčurja in si s tem zagotovili drugo mesto. Tržič pa je dokončno odstopil od tekmovanja in vsi njegovi nasprotniki bodo dobili točke brez borbe.

Rezultati 11. kolo: Lesce : Svoboda 4:2, Preddvor : Železniki 4:0, Jesenice : Tržič 3:0; 12. kolo: Preddvor : Lesce 0:2, Svoboda : Jesenice 1:2, Tržič : Železniki 0:3.

### Lestvica:

Lesce	12	10	0	2	35 : 20	20
Jesenice	11	7	1	3	36 : 22	15
Svoboda	12	6	0	6	27 : 21	12
Tržič	12	6	0	6	21 : 27	12
Železniki	11	4	0	7	29 : 29	8
Preddvor	12	1	1	10	13 : 42	3

## Smučarji — tekači zapuščajo Tr glav

Pred dnevi je prejel smučarski klub Triglav kar sedem prošenj za izpisnico iz kluba. Za Romanom Seljakom, dolgoletnim članom Triglava in državnim reprezentantom, se je sedaj za ta korak odločila še sedmerica odličnih mladih tekačev. Upravnemu odboru kluba so predložili prošnjo za izpisnico naslednji tekmovalci: Filip Grašič, Lojze Jelenec, Janez Kriščič, Božo Kordž, Matevž Kordž ml., Lado Nikšič in Jože Solar.

Torej bo zapustila klub ena najmočnejših skupin tekačev. Se bolj žalostno pa je to, ker so med njimi predvsem mladi, ki veliko obetajo in so v minuli sezoni dosegli za kranjski kolektiv najlepše uspehe. Kaj je vzrok za ta korak, o tem ne bi za zdaj še pisali. Dejstvo pa je eno, SK Triglav bo z odhodom teh tekačev izgubil jedro tekaške ekipe. Vsi imenovani bodo po izjavah tekmovalcev pristopili v smučarski klub Alpes v Železnikih. J. J.



Oman Jože, Rateče-Planica 138, je izzrebal naslednje naročnike:

**Kokal Milan,**  
tapetnik, Moravče

**Velkavrh Franc,**  
Vižmarje 37, Šentvid nad Ljubljano

**Virnik Ludvik,**  
Jezersko 140

**Kopavnik Jože,**  
Rateče-Planica 132



Pavlin Ana, Šorlijeva 39, Kranj, je izzreba naslednje naročnike:

**Kožuh Stanko,**  
Voklo 19, Šenčur

**Zupan Frančiška,**  
Dom počitka, Mengše

**Sekne Mirko,**  
Kidričeva 33, Jesenice

**Benedik Pavla,**  
Delavska 35, Kranj



Korbar Franc, Kočna 23, Jesenice, je izzrebal naslednje naročnike:

**Bertoncej Ana,**  
Zg. Dobrava 14, Kamna gorica

**Nadižar Franc,**  
Reginčeva 12, Kranj

**Babšek Maks,**  
Stari dvor 64, Šk. Loka

**Bertoncej Albert,**  
Gregorčičeva 12, Jesenice



Štupar Ivana, Komendska Dobrava 10, Komenda, je izzreba naslednje naročnike:

**Jensterle Avgust,**  
Sp. Danje 3, Sorica

**Mežek Ana,**  
Rodine 6, Žirovnica

**Košir Franc,**  
Podkoren 75/A, Kr. gora

**Dobnikar Franc,**  
Gmajnica 30/c, Komenda



Semeč Frančka, Gor. vas 67, je izzreba naslednje naročnike:

**Golmajer Albin,**  
Breg 5, Križe

**Krajšek Drago,**  
Ihan 12, Domžale

**Plajbes Frančiška,**  
Križe 38

**Peternelj Marija,**  
Todraž 8, Gor. vas

# Naročniki žrebajo naročnike

**Objavljam  
prvih  
20  
naročnikov,  
ki so jih  
izzrebali  
naročniki  
našega  
časopisa**

- V naslednjih treh številkah bomo objavili imena še ostalih 60 srečnih dobitnikov.

- Izzrebanih bo torej 80 naročnikov.

Za vse izzrebane naročnike pripravljamo zanimivo potovanje: Po Prešernovih stopinjah, in to po Koroški in po Kanalski dolini. Potovanje bo v soboto, 31. maja 1969, z odhodom ob 6.30 ne glede na vreme. Zberemo se na ploščadi pred občinsko skupščino Kranj.

V primeru, da se izzrebanec ne more udeležiti potovanja, lahko pooblasti družinskega člana.

Vsi, ki bodo šli na potovanje, morajo imeti veljavna potna dovoljenja. Potna dovoljenja dobite pri pristojni občinski skupščini. Izpolnit je treba prijavo in priložiti dve novejši slike, velikosti 6 x 4,5 cm ter takso in denar za potno dovoljenje.

Vse izzrebance prosimo, naj upoštevajo, da stroškov za potovanje do mesta odhoda in povratka domov kačor tudi nadomestila za zamujeno delo na delovnem mestu ali podobno ne plačamo.

- SE IMATE ČAS, DA SE NAROCITE NA GLAS IN PLAČATE VSAJ POLLETNO NAROCNINO.

- TUDI VI STE LAHKO IZZREBANI.



Potajoča razstava ameriške Nacionalne administracije za aeronaftiko in vesolje (NASA) te dni pričenja svoje potovanje po desetih mestih v Sloveniji. Na razstavi bodo prikazani najnovejši modeli vesoljskih ladij in opreme, ki jo Američani uporabljajo za svoja raziskovanja v vesolju. V Kranju bo ta razstava v ponedeljek, 12. na Jesenicah pa v torek, 13. maja. Vse razstave so spremljane s predavanji. Pred prihodom v Slovenijo je bila razstava že v 30 jugoslovenskih mestih. Razstavo je organiziralo Jugoslovansko aeronautično in raketno društvo.

## Sovjetski mladinci v Kranju

Skupina 35 mladcev iz Sovjetske zveze je bila pred kratkim na študijskem obisku v naši republiki. V sredo so obiskali tudi Kranj in se s predstavniki občinske organizacije zveze mladine, občinske konference SZDL in zveze kulturno-prosvetnih organizacij pogovarjali o delu organizacije zveze mladine v občini ter o nekaterih tržnih vprašanjih in programske predvidevanjih v občini in republiki. Sovjetski mladinci bodo obiskali še Zagreb in Beograd.

A. Z.

## Obvestilo zavarovancem

V zadnjem času je bilo na Gorenjskem več velikih požarov. Pri ocenjevanju škod je bilo ugotovljeno, da je večina poslopij zavarovana za komaj polovico dejanske vrednosti. Zato ponovno svetujemo vsem lastnikom — zavarovancem stanovanjskih in gospodarskih poslopij, da ponovno pregledate in primerjate vrednost in zavarovalno vsoto poslopij in ostale imovine.

Naši terenski zastopniki vam bodo svetovali najboljši način zavarovanja in primerno zavarovalno vsoto.

Zavarujte svoje premoženje za dejansko vrednost in povrnjena vam bo dejanska škoda.

**NESREČA NIKOLI NE POČIVA!**